Koalys® Consult
Manuel d'Utilisation

Think Outside of the Booth!®

Restricted

Présentation

Bienvenue dans Koalys® Consult !

Koalys Consult s'appuie sur un système de gestion de la qualité certifié ISO 13485 et est répertorié comme dispositif médical de classe IIa au titre de la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux (MDD) et comme dispositif médical de classe II auprès de la FDA américaine.

Ce manuel d'utilisation vous aidera à apprendre toutes les fonctionnalités de Koalys Consult.

Remarque : *les fonctions de Koalys Consult sont accessibles en fonction des régions. L'accès à certaines fonctions dépend des licences que vous avez achetées.*

Prérequis

Avant de commencer à utiliser le logiciel Consult, vérifiez les conditions suivantes :

- Connectivité Internet avec une vitesse minimum de 2 Mbit/s.
- Un écran « Full HD » de 1920 x 1080 pixels est recommandé pour des conditions de travail optimales. Une résolution horizontale minimale de 1280 pixels est requise.
- Google Chrome avec mises à jour automatique (activées par défaut). **Koalys Consult est uniquement pris en charge par Google Chrome**.
- Noah 4.5.x ou des versions plus récentes pour utiliser les fonctions Noah Mobile.
- Noah 4.2.x ou des versions plus récentes pour utiliser le module pour Noah.
- Microsoft Windows 10 ou version ultérieure ou macOS 12 ou version ultérieure. Nous conseillons aux clients de se mettre à jour avec la version la plus récente disponible.
- Pour garantir des conditions de travail optimales, les exigences relatives à l'ordinateur et aux autres accessoires sont répertoriées dans la section Accessoires pris en charge de ce document.
  Remarque : *L'utilisation de Koalys Consult avec d'autres plateformes de vidéoconférence n'est pas recommandée dans le cadre de notre offre de télé-audiologie.*

Restricted

Instructions importantes de sécurité

Avant de commencer à utiliser le logiciel Consult, veuillez lire les informations de sécurité suivantes :

- Il n'existe pas de contrindication connue à l'utilisation du logiciel de dispositif médical Koalys Consult.
- Les problèmes connus comme affectant actuellement ce produit sont décrits sur la page **Support** de Koalys Consult. Pour plus d'informations, voir Naviguer dans la page Support.
- Le logiciel est conçu pour produire un son limité à un niveau d'audition de 120 dB (HL), ce qui est basé sur la pratique diagnostique courante des audiomètres (selon les normes IEC 60645-1 et IEC 60645-2).
- Le logiciel n'utilise aucune alarme. Les messages d'erreur et d'avertissement sont utilisés dans le logiciel pour signaler un état anormal du périphérique (par exemple, absence de connexion Internet avec le serveur, lors d'une tentative de sortie de la procédure de test avant l'enregistrement).
- Un message d'avertissement apparaît en cas de tentative de dépasser 100 dB, et avertit l'opérateur qu'un volume sonore supérieur risque d'endommager l'audition du patient. L'opérateur doit approuver le message avant de pouvoir monter le niveau au-delà de 100 dB.
- Un message d'avertissement s'affiche quand un dispositif audio connecté est désigné comme le dispositif par défaut du système d'exploitation, lequel peut envoyer des signaux audio vers ce dispositif à un volume plus élevé. Cet avertissement indique à l'utilisateur comment résoudre le problème.
- Un message d'avertissement apparaît dans l'application pour signaler la présence de données sensibles concernant les patients, chaque fois que l'utilisateur souhaite exporter ces données.
- La validité de l'abonnement définit la durée de vie de l'appareil et aucun traitement n'est requis entre les utilisations de l'élément logiciel.
- Afin d'éviter tout niveau de pression acoustique potentiellement nocif, veuillez suivre scrupuleusement les instructions relatives à l'installation des enceintes Sound Field.
- N'utilisez pas les transducteurs fournis avec Consult avec d'autres applications audio en raison du volume fixe du CNA.
- Si le sujet testé ressent une quelconque gêne, l'utilisateur doit immédiatement interrompre le test.

Restricted

- Les décharges électrostatiques (DES) peuvent interrompre les tests. Pour éviter les décharges électrostatiques, le sol doit être en bois, en béton ou en carrelage. Si le sol est recouvert de matériaux synthétiques, l'humidité relative doit être supérieure à 30 %. Consultez la section Compatibilité électromagnétique pour plus de détails.
- N'utilisez que des accessoires conformes aux exigences relatives aux accessoires pris en charge.
- Veuillez vous reporter au mode d'emploi fourni par le fabricant des accessoires pour garantir une utilisation en toute sécurité de ces derniers, notamment en ce qui concerne les conditions d'utilisation, de stockage et de transport.

Restricted

KOALYS TECHNOLOGIES Ltd.
Identifiant de l'entreprise : 151016665
King George St 20,
Jérusalem 9426208
Israël
www.koalys.com
Appel gratuit : 0800 60 10 60

Koalys® Consult est un audiomètre de type 2, 1,5+ canal (tel que défini dans les normes ANSI/ASA S3.6 1996 et IEC 60645-1:2017) basé sur le Web et destiné au diagnostic de la perte auditive dans les troubles otologiques. Il s'agit d'une application web qui fonctionne sur un appareil informatique connecté à Internet. Il est destiné à être utilisé par des professionnels qualifiés dans le domaine de l'audiologie, notamment :

- Les spécialistes des aides auditives
- Les audiologistes
- Les médecins ORL
- Les médecins du travail
- Les centres de dépistage
- Les chercheurs
- Les concepteurs d'examens auditifs

Il est destiné aux patients souffrant de détérioration et de perte auditives.

Environnement d'utilisation prévu
Ce logiciel est conçu pour être utilisé dans les environnements suivants :

- **Conduction aérienne ou conduction osseuse:** Le logiciel peut être utilisé dans un environnement intérieur standard avec un bruit de fond ambiant inférieur à 50 dB, dans un environnement conforme aux niveaux de bruit ambiant maximaux admissibles (MPANL) applicables.
- **Conduction par champ sonore:** Le logiciel doit être utilisé dans un environnement clinique dédié, tel qu'un centre d'audiologie ou un cabinet ORL, dans une salle insonorisée répondant aux exigences acoustiques définies. Il incombe au professionnel de santé de s'assurer qu'un environnement de test approprié a été sélectionné.

Restricted

EU REP

CE 2797 Applicable au logiciel Koalys

AR Experts B.V.
Boeingavenue 209
1119 PD, Schiphol-Rijk
Pays-Bas

Un incident grave entraîne ou pourrait entraîner la mort, une maladie ou une blessure grave mettant la vie en danger. Veuillez signaler tout incident grave lié à l'utilisation de Koalys Consult directement à Koalys Technologies Ltd. et à votre autorité sanitaire locale.

IFU-36 8.0 2026/09

Légende :

REF Numéro de catalogue

Fabricant

EU REP Représentant autorisé

Mode d'emploi Koalys :

Un exemplaire papier de ce document est disponible sur demande sans frais supplémentaires.
Veuillez contacter le service client de Koalys à l'adresse e-mail suivante : support.wsadiagnostics@wsa.com ou par téléphone au +33 1 76 35 05 36 pour faire votre demande de version papier du document.
Veuillez noter que la copie papier de la notice d'utilisation vous sera livrée dans un délai de 7 jours calendaires suivant votre demande, ou au moment de la livraison de l'appareil.
Le délai de livraison peut varier en fonction du pays de destination, des retards subis par le transporteur, des jours fériés et des week-ends.

Veuillez consulter la documentation du transducteur pour obtenir un mode d'emploi indépendant relatif à l'équipement.

Restricted

Table des matières

Présentation 2

Prérequis 2

Instructions importantes de sécurité 3

Table des matières 7

Configuration initiale 12

Intégration avec Whatfix 12

Création d'un compte 12

Présentation détaillée de la page d'accueil 14

Activités récentes 15

Actions rapides 16

Liste patients 17

Accéder à la Liste patients 17

Pour ajouter un nouveau patient 17

Paramétrer votre Patient Actif 18

Importer un patient depuis un autre centre 18

Pour importer un patient depuis un autre centre 18

Recherche de patients existants et consultation des résultats 20

Pour voir les résultats d'un patient existant 20

Rôle Administrateur 21

La page Configuration 21

Actions administratives 21

Pour ajouter un nouvel utilisateur 22

Pour Modifier ou Supprimer un utilisateur 22

Préférences utilisateur 23

Désactivation d'un utilisateur 23

Téléchargement de données et modification de Centre 23

Pour télécharger les données de Centre 23

Restricted

Pour modifier les informations d'un Centre 24
Intégration Noah 26
Installation et configuration 26
Pour installer le module Koalys dans Noah 26
Fonctions du module 26
Changer de centre et passer d'un utilisateur à un autre 27
Ouvrir Koalys Consult depuis Noah 28
Synchronisation des données 28
Configurations de profils 29
Modifier votre profil 29
Pour modifier votre profil 29
Modifier les paramètres d'e-mail 30
Pour modifier les paramètres d'e-mail 30
Modifier le centre 30
Pour changer de Centre 30
Dossier patient 31
Informations sur le patient 32
Pour modifier les informations du Patient 32
Pour supprimer un Patient 32
Générer un rapport 33
Historique 33
Anamnèse 34
Adaptation 36
Configuration audio 39
Pour configurer une cabine 39
Transducteurs Plug and Play 41
Configuration du champ-libre 42
Surveillance du bruit ambiant 46
Pour activer le de Surveillance du bruit ambiant 46

Restricted

Fonction Surveillance du bruit ambiant 46
Otoscopie 48
Otoscopie à distance 49
Audiométrie tonale 50
Pour accéder à la page d'Audiométrie tonale 50
Navigation dans la page Audiométrie tonale 50
Réalisation d'une Audiométrie tonale 51
Pour configurer le test 51
Pour démarrer le test en mode manuel 51
Changer d'oreille 52
Passer au test de conduction osseuse (vibrateur) 53
Appliquer un masquage 54
Talk Forward 55
Talk Back 55
Test de Stenger 56
Réalisation d'un test de Stenger 56
Résultats 57
Audiométrie vocale classique 59
Pour accéder à la page Audiométrie vocale classique 59
Naviguer dans la page Audiométrie vocale classique 59
Réalisation d'une Audiométrie vocale classique 60
Réalisation d'un test de discrimination 61
Pour appliquer un Masquage 63
Audiométrie vocale dans le bruit 65
Pour accéder à la page Audiométrie vocale dans le bruit 65
Naviguer dans la page Audiométrie vocale dans le bruit 65
Réalisation d'une Audiométrie vocale dans le bruit 66
Test QuickSIN 68
Naviguer dans la page Test QuickSIN 68

Restricted

Réalisation d'un Test QuickSIN 69
Test ANL 71
Pour accéder à la page du Test ANL 71
Naviguer dans la page Test ANL 71
Réaliser un test ANL 72
Étape 1 : Mesure du MCL (Most Comfortable Level, niveau de confort) 72
Étape 2 : Mesurer le BNL (Background Noise Level, niveau de bruit ambiant) 72
Commandes du test ANL 72
Audiométrie Adaptative 75
Naviguer dans la page Audiométrie Adaptative 75
Réalisation d'une Audiométrie Adaptive 75
Studio d'ambiances 78
Accès au Studio d'ambiances 78
Créer votre ambiance 78
Écouter votre Ambiance. 80
Évaluer l'ambiance enregistrée 81
Sonagramme 82
Accéder au sonagramme 82
Lecture du sonagramme 82
Consulter les résultats 83
Changer la vue 84
Vue développée 84
Vue réduite 84
Tous les résultats affichés 85
Certains résultats masqués 85
Comparaisons de graphs 86
Résultats détaillées 87
Résultats d'audiométrie vocale détaillés 87
Vidéoconférence à distance 88

Restricted

Commencer une session à distance 88
Option 1 : Inviter un utilisateur à distance 88
Option 2 : Envoyer un lien de session à distance à un patient 89
Le panneau Appel 91
Rejoindre/Recevoir un appel 92
Réalisation d'une session à distance 92
Fin d'une session à distance 93
Rejoindre un appel interrompu 94
Audiométrie tonale à distance 94
Audiométrie vocale à distance 95
Naviguer dans la page Support 96
Dépannage 98
Configuration incorrect du haut-parleur de champ libre 98
Comment résoudre le problème 98
Pour configurer vos paramètres audio 98
Aperçu des raccourcis clavier 102
Audiométrie tonale 102
Stenger 102
Audiométrie vocale 103
Discrimination de la parole + Audiométrie vocale dans le bruit 103
ANL 103
Audiométrie Adaptative 104
Otoscopie 104
Spécifications de Koalys Consult 105
Accessoires compatibles 109

Restricted

Configuration initiale

En tant qu'application Web, Koalys Consult ne nécessite ni téléchargement ni installation. Ouvrez simplement une nouvelle fenêtre dans Google Chrome, naviguez vers votre page de connexion et utilisez vos identifiants pour vous connecter à Consult.

Remarque : *Koalys Consult est* ***uniquement pris en charge par Google Chrome****.*

Intégration avec Whatfix

Pour faciliter l'intégration, Koalys Consult utilise Whatfix pour proposer toute une gamme de tutoriels intégrés. En cliquant sur le bouton « Tutos », vous pouvez rechercher ou sélectionner des tutoriels courants. Après avoir sélectionné un tutoriel, vous recevrez des instructions et des indications vous permettant de vous familiariser avec l'interface à votre propre rythme. Cet outil d'intégration facultatif peut être ignoré à tout moment.

Création d'un compte

Vous pouvez demander votre configuration utilisateur dans n'importe laquelle des langues prises en charge. Actuellement, Koalys Consult prend en charge la création d'utilisateurs en anglais, français, allemand et espagnol.

Pour créer un compte

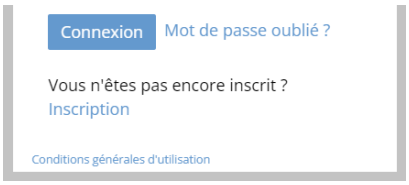
1. Cliquez sur l'invitation qui vous a été envoyée par e-mail par votre administrateur ou votre équipe support.
2. Saisissez votre prénom et votre nom.
3. Créez un mot de passe conformément aux conditions de sécurité, et confirmez votre mot de passe.
4. Acceptez les conditions d'utilisation et cliquez sur **Inscription**.



Vous ne connaissez pas votre identifiant de connexion Koalys Consult ?

Astuce : *L'adresse e-mail est celle où vous recevez vos e-mails Koalys, et le mot de passe est celui que vous avez créé au cours de l'étape ci-dessus. Si vous ne les connaissez pas, contactez le support client.*

Restricted



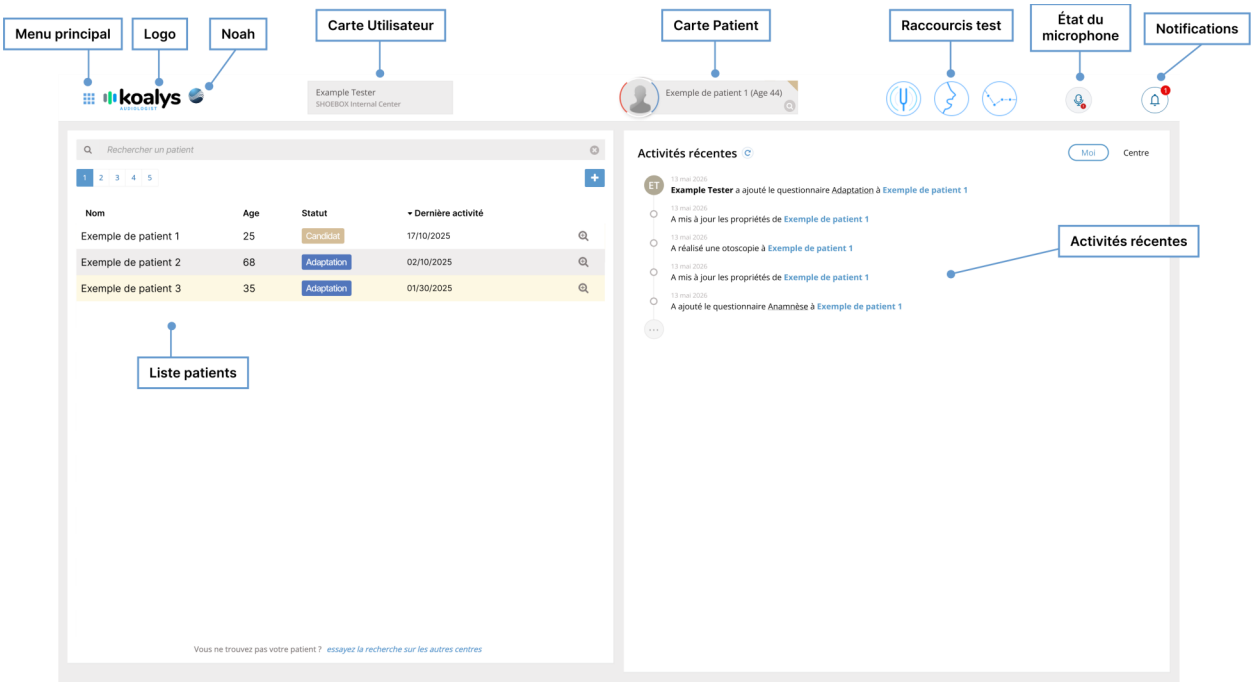
Si vous avez oublié votre mot de passe, cliquez sur le lien **Mot de passe oublié ?** sur la page de connexion. Vous serez invité à saisir votre adresse e-mail pour recevoir un e-mail qui contiendra un lien vous permettant de réinitialiser votre mot de passe. Si vous n'êtes pas encore inscrit, contactez l'équipe support ou votre administrateur de Centre afin d'obtenir une invitation pour accéder à Koalys Consult.

Après votre connexion à Koalys Consult, Chrome ouvrira des fenêtres contextuelles indépendantes pour vous demander l'autorisation d'accès au microphone et à la webcam. Vous devrez valider ces autorisations pour éviter les erreurs dans votre flux de travail. Si ces options sont bloquées, une fenêtre contextuelle s'affichera pour vous demander de valider ces autorisations.

Restricted

Présentation détaillée de la page d'accueil

Après la connexion à votre compte, vous atteindrez la page Liste patients qui vous sert de page d'accueil pour Koalys Consult.

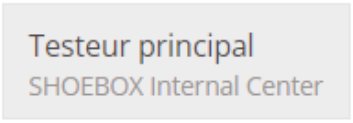


Cette page est composée de ce qui suit :

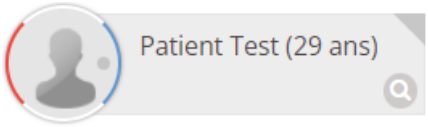
- **Liste patients :** Présente une liste des patients de votre Centre. Cliquez sur le nom d'un patient vous amène au dossier individuel du patient. Si une icône de **Bulle de conversation** s'affiche pour un patient, cela signifie que des commentaires sont disponibles. Ces commentaires sont visibles en survolant l'icône.
- **Menu principal :** Vous permet d'accéder aux icônes Liste patients, Dossier patient, Menu Tests, Configuration, Configuration audio, Otoscope, Support et Déconnexion.
    - ***Remarque :*** *Des fonctions supplémentaires peuvent être ajoutées à votre compte en fonction de leur disponibilité.*
- **Logo Koalys :** Cliquer ici vous amènera à la page Liste patients, qui vous sert de page d'accueil pour Koalys Consult.
- **Noah :** Indique le statut de connexion à Noah.

Restricted

- **Carte Utilisateur :** Indique le nom de l'utilisateur, le nom du Centre et la cabine sélectionnée. Cliquer ici vous amènera à la page **Configuration**.



- **Carte Patient :** Indique le nom, l'âge et l'état de l'audition du patient selon les tests réalisés auparavant (le point coloré sur l'oreille gauche ou droite de la Carte Patient). Cliquer sur la Carte Patient vous amènera à son Dossier patient individuel.



- **Raccourcis test :** Présente les raccourcis pour l'audiométrie tonale et les audiométries vocales.

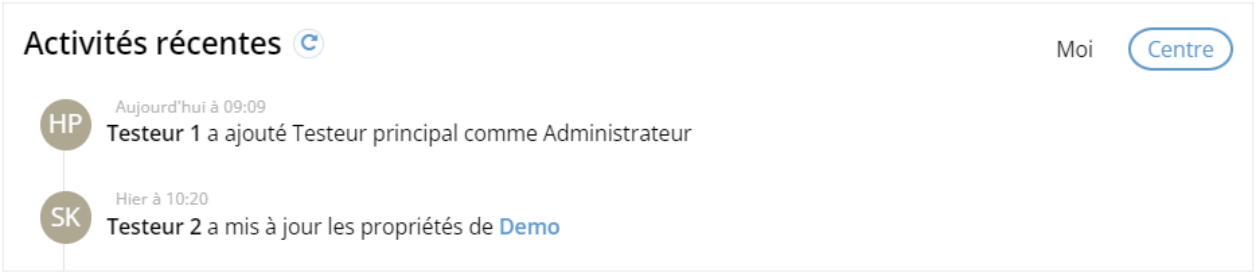


- **État du microphone :** Indique si le microphone est correctement configuré et connecté.
- **Notifications** : vous avertissent de tous les appels et annonces.
- **Activités récentes :** Affiche toutes les activités réalisées dans votre Centre (et Noah si les identifiants de connexion sont identiques).

Activités récentes

Les Activités récentes résument toutes les activités réalisées par vous et les autres utilisateurs de votre Centre. Les Activités récentes se trouvent dans le panneau droit de la page d'accueil à côté de la Liste de patients.

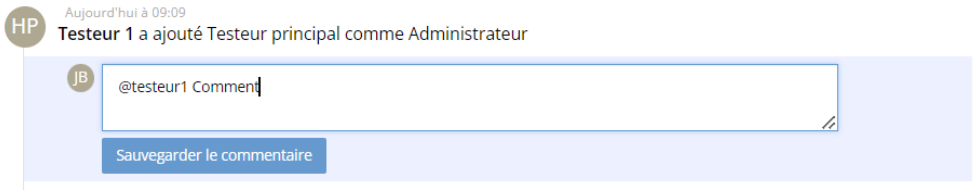
Restricted



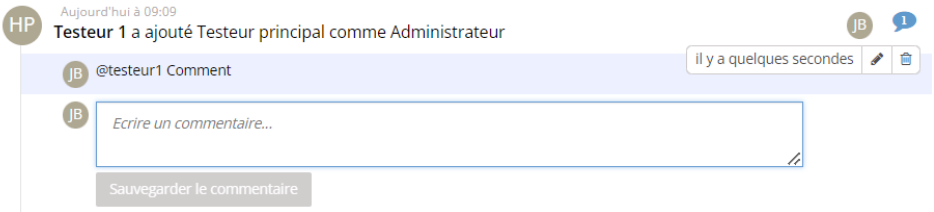
Remarque : *Si vous êtes un administrateur, vous pouvez passer de vos activités à celles des autres utilisateurs en cliquant sur* ***Moi*** *ou* ***Centre****. Cependant, si vous n'êtes pas administrateur, vous ne verrez que vos activités.*

Actions rapides

- Pour ajouter un commentaire à une activité et commencer une conversation avec un autre utilisateur, cliquez sur l'icône de **Commentaire** qui apparaît lorsque vous survolez une activité. Saisissez votre commentaire puis cliquer sur **Sauvegarder le commentaire**.
- Pour avertir un autre utilisateur de rejoindre une conversation, saisissez **@** suivi de son nom dans la section commentaire.



Remarque : *Vous pouvez cliquer sur l'icône* ***Crayon*** *pour modifier votre commentaire ou sur l'icône* ***Corbeille*** *pour le supprimer après l'avoir enregistré.*



- Pour afficher les résultats du test dans le Dossier du patient, cliquez sur le nom du patient.
- Pour étendre la liste et voir les activités passées qui sont masquées à la vue, cliquez sur l'icône trois points en bas des Activités récentes.

Restricted

Liste patients

La Liste patients vous permet d'ajouter de nouveaux patients à votre Centre et de chercher des patients existants.

Accéder à la Liste patients

La Liste patients se trouve sur la page d'accueil de votre Centre. C'est la page qui s'ouvre lorsque vous vous connectez pour la première fois. Si vous naviguez hors de cette page, vous pouvez y revenir en cliquant sur le logo Koalys en haut à gauche, ou en cliquant sur l'icône **Liste patients** dans le menu principal.



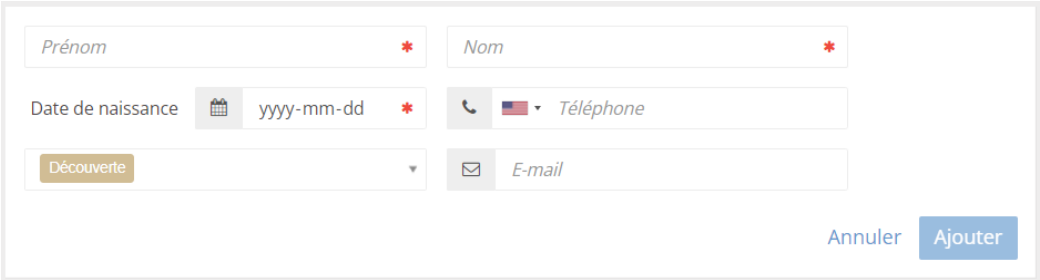
Pour ajouter un nouveau patient

1. Dans la Liste patients, cliquez sur l'icône **Plus** .
2. Saisissez le prénom du patient, son nom, sa date de naissance (obligatoire), son numéro de téléphone et son adresse e-mail (optionnel).
   Remarque : *L'icône pays se mettra à jour automatiquement avec la saisie du code régional.*
3. Ajouter un statut du patient. Il existe sept statuts pour chaque patient, comme suit :
   a. **Découverte :** Il s'agit du statut par défaut de tous les nouveaux patients.
   b. **Normo-entendant :** Indique que l'audition du patient est normale. Après un test, si l'audition du patient est normale, l'état passera automatiquement à **Normo-entendant**. Il doit avoir une Perte tonale moyenne (*PTA: Pure Tone Average*) inférieure à 20 dB pour les seuils de 500, 1 000, 2 000 et 4 000 Hz.
   c. **Candidat :** Indique que le patient est candidat pour les services auditifs. Si la Perte tonale moyenne du patient pour 500, 1 000, 2 000 et 4 000 Hz est supérieure à 20 dB, le statut changera automatiquement pour **Candidat**.
   d. **Adaptation :** Indique si le patient utilise un appareillage sur la base des informations contenues dans son dossier.
   e. **Refus de traitement :** Si le patient est candidat à un appareillage mais n'est pas intéressé par un appareillage ou des services auditifs, l'examinateur peut choisir le statut **Refus de traitement** dans le fichier du patient.
   f. **Attendre :** Si le patient souhaite attendre avant d'acheter un appareillage, l'examinateur peut choisir le statut **Attendre** dans le fichier du patient.

Restricted

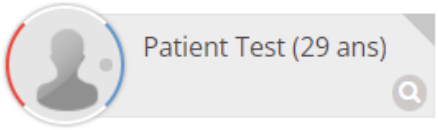
g. **Succès :** Si le patient a acheté un appareillage ou reçoit des services auditifs, l'examinateur peut choisir le statut **Succès** dans le fichier du patient.

4. Cliquez sur le bouton **Ajouter** pour ajouter le patient.



Paramétrer votre Patient Actif

Lorsque vous survolez l'entrée d'un patient et cliquez dessus dans votre Liste patients, ce patient est sélectionné comme votre patient « actif » actuel. La Carte Patient en haut de votre écran changera pour indiquer que le patient que vous avez sélectionné est maintenant le patient actuellement actif.



Cela signifie que :

- La page Dossier patient affiche les données du patient actuellement actif.
- Tous les tests réalisés seront réalisés sur le patient actuellement actif.

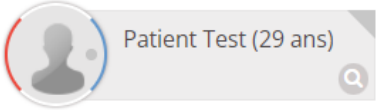
Assurez-vous que le bon patient a été sélectionné comme patient « actif » avant de commencer les tests.

Importer un patient depuis un autre centre

Les utilisateurs de Consult qui ont accès à plusieurs Centres peuvent avoir besoin d'importer des patients d'un Centre à l'autre.

Pour importer un patient depuis un autre centre

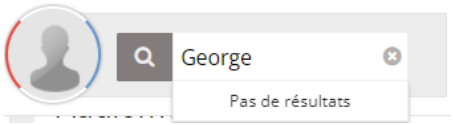
1. Cliquez sur l'icône **Loupe** sur le panneau avatar du patient. Une barre de recherche apparaît.



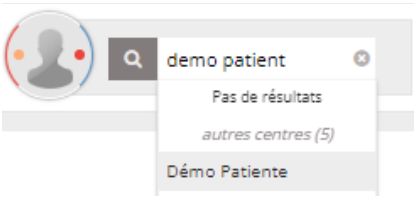


Restricted

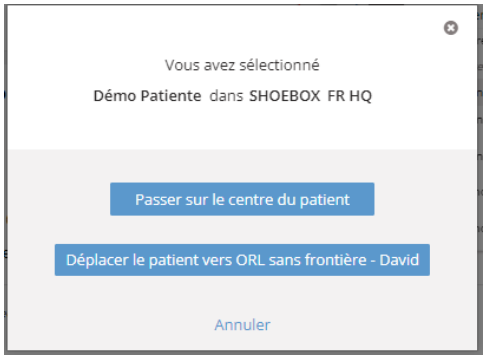
2. Saisissez le nom du patient que vous recherchez. Si le nom n'apparaît pas, cliquez sur **Rechercher dans tous les centres**.



3. Si le patient existe dans un autre Centre, il apparaît alors sous l'en-tête **Autres centres**.



4. Vous pouvez ensuite importer le patient dans le Centre dans lequel vous vous trouvez actuellement, ou passer sur l'autre Centre si vous ne souhaitez pas déplacer le patient.



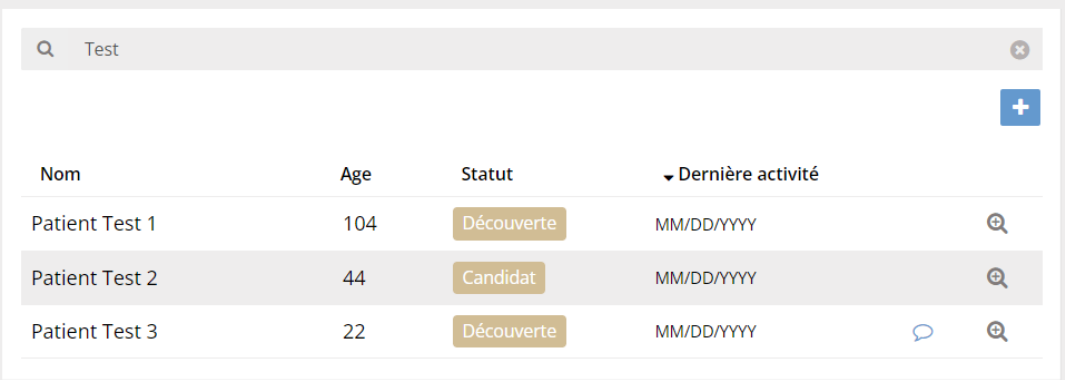
Restricted

Recherche de patients existants et consultation des résultats

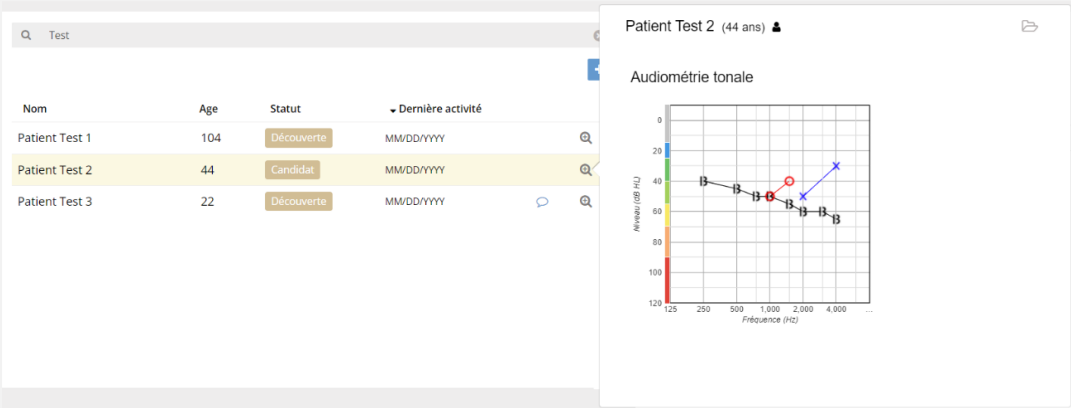
Vous pouvez faire une recherche dans la Liste patients pour consulter les profils et les résultats des tests de vos patients existants.

Pour voir les résultats d'un patient existant

1. Saisissez le prénom, le nom ou le statut du patient dans la barre de recherche.



2. Survolez le patient et cliquez sur l'icône **Loupe** pour voir un aperçu basique des résultats du patient.



3. Cliquez sur le nom du patient ou cliquez sur l'icône **Dossier** pour ouvrir les résultats complets du patient depuis le Dossier patient.

Remarque : *Vous pouvez vérifier la dernière fois où le patient a été testé dans la colonne Dernière activité dans la Liste patients. Vous pouvez également filtrer la liste d'après un critère d'une colonne de votre choix en cliquant sur l'en-tête de la colonne. La flèche indiquera si la liste est filtrée en ordre croissant ▲ ou décroissant ▼. Si vous utilisez Noah, suivez les instructions de Noah pour chercher un patient.*

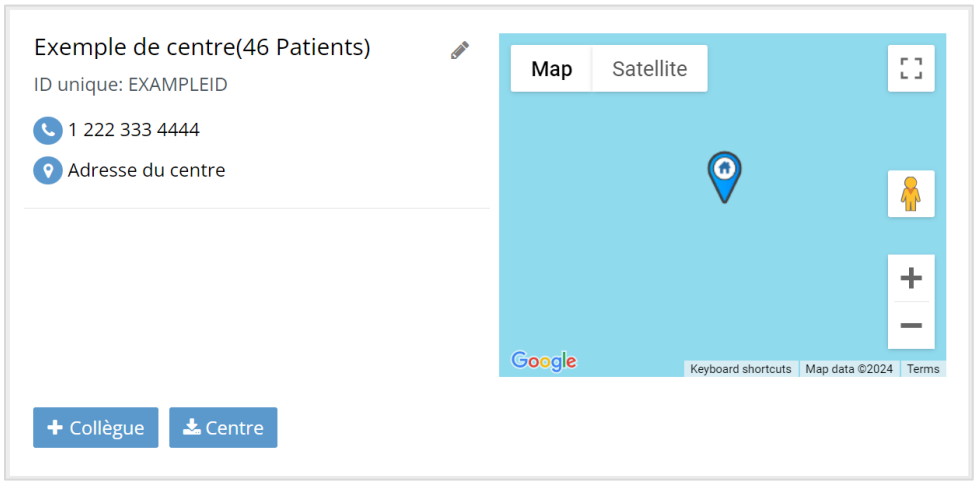
Restricted

Rôle Administrateur

Chaque Centre nécessite au moins un utilisateur avec le rôle Administrateur. L'administrateur a la capacité de gérer les utilisateurs (administrateur ou non), de modifier les informations de leur Centre, et de télécharger les données de leur Centre. La plupart de ces actions administratives sont réalisées sur la page **Configuration**.

La page Configuration

La page **Configuration** affiche des informations sur votre Centre, comme le nom, le logo, le numéro de téléphone, et l'adresse, qui peuvent être modifiés par un administrateur. Chaque Centre de votre organisation reçoit également un numéro d'identification unique. Ce numéro d'identification s'affiche sur la page **Configuration** et peut être utilisé comme référence pour contacter le support client.



Remarque **:** *Certaines actions administratives vous demanderont de saisir votre mot de passe, notamment l'ajout d'un nouvel utilisateur, la mise à jour d'un utilisateur existant, la suppression d'un utilisateur d'un Centre, ou le téléchargement de données d'un Centre.*

Actions administratives

Dans votre Centre, vous pouvez ajouter de nouveaux utilisateurs qui devront effectuer des tests ou des fonctions d'administration, modifier le rôle d'un utilisateur, ou supprimer des utilisateurs.

Restricted

Pour ajouter un nouvel utilisateur

1. Pour accéder à la page **Configuration**, cliquez sur la Carte Utilisateur en haut de la page ou cliquez sur **Configuration** dans le menu principal .
2. Cliquez sur le bouton **+Collègue** + Collègue .
3. Saisissez l'adresse e-mail du collègue.
4. Sélectionnez le rôle du collègue : Administrateur ou Collaborateur.
5. Cliquez sur **Ajouter**.

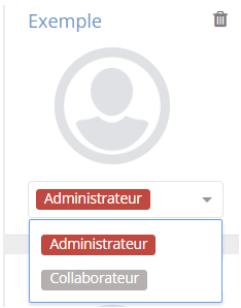


Remarque : *Le nouvel utilisateur recevra une invitation par e-mail et sera ajouté à votre Centre une fois qu'il aura accepté l'invitation. Si le nouvel utilisateur vous informe que l'e-mail n'est pas apparu dans sa boîte de réception, dites-lui de vérifier son dossier spam.*

Pour Modifier ou Supprimer un utilisateur

1. Pour accéder à la page **Configuration**, cliquez sur la **Carte Utilisateur** en haut de la page ou cliquez sur **Configuration** dans le menu principal.
2. Dans la liste d'utilisateurs en bas à gauche, repérez l'utilisateur que vous souhaitez gérer.
3. Vous pouvez réaliser les actions suivantes :
    a. Modifier le rôle de l'utilisateur grâce au menu déroulant.

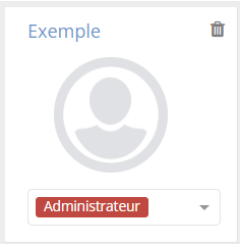
    Remarque : *Cette action nécessite que vous saisissiez votre mot de passe.*



    b. Supprimer un utilisateur de votre Centre en cliquant sur l'icône **Corbeille** . Cette action sera visible pour les utilisateurs administrateurs dans les Activités récentes. Un e-mail est également envoyé à l'utilisateur qui a été supprimé, ainsi

Restricted

qu'à tous les utilisateurs administrateurs du Centre.



Préférences utilisateur

Koalys Consult enregistre automatiquement vos préférences utilisateur selon votre dernier test. Les préférences utilisateur enregistrées comprennent les éléments suivants :

- Votre dernier choix d'afficher les résultats des audiométries vocales sous la forme d'un tableau ou d'un graphique.
- Si votre dernier test était un test de Niveau ou de Discrimination.
- Le type de signal utilisé pour votre dernière audiométrie tonale.

Durant votre session de test, d'autres paramètres du test sont également mis en cache localement pour améliorer l'efficacité de vos tests.

Désactivation d'un utilisateur

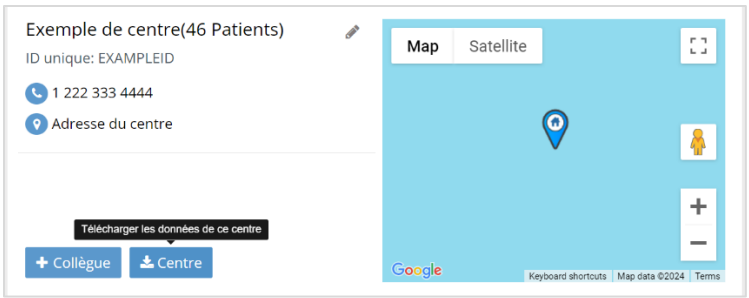
Si un utilisateur est inactif pendant un an, son profil sera désactivé automatiquement. Pour réactiver un utilisateur, il faut qu'il soit réinvité par un administrateur. En savoir plus, consultez Pour ajouter un nouvel utilisateur ou contactez notre équipe support.

Téléchargement de données et modification de Centre

La page **Configuration** vous permet de télécharger les listes CSV des données d'un centre, y compris les informations du patient et les données des tests.

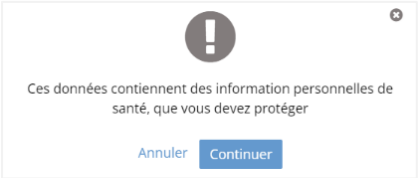
Pour télécharger les données de Centre

1. Cliquez sur la **Carte Utilisateur** pour accéder à la page **Configuration** ou cliquez sur **Configuration** dans le menu principal.
2. Cliquez sur le bouton **Centre**.

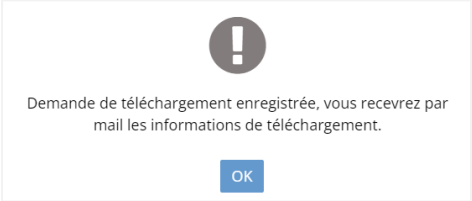


Restricted

3. Comme le CSV contient des données personnelles de santé, une fenêtre contextuelle avec un message d'avertissement Données sensibles s'affiche. Cliquez sur **Continuer.**



4. Saisissez votre mot de passe dans la fenêtre.
5. Une autre fenêtre contextuelle apparaît pour vous informer que vous recevrez les données par e-mail. Cliquez sur **OK**.



6. Dans l'e-mail que vous recevez, cliquez sur le lien pour télécharger les données du Centre au format CSV.

Remarque : *si vous n'êtes pas connecté à Koalys Consult, vous serez invité à vous authentifier avant de pouvoir accéder à ces fichiers.*

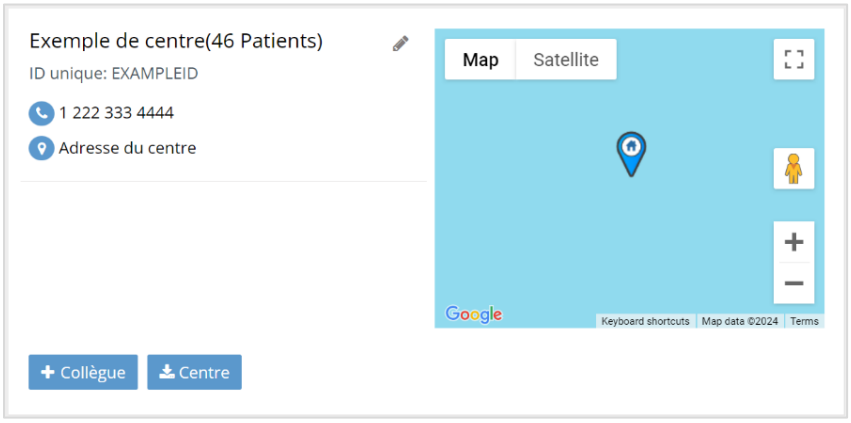


Pour modifier les informations d'un Centre

1. Cliquez sur la **Carte Utilisateur** pour accéder à la page **Configuration** ou cliquez sur **Configuration** dans le menu principal.

Restricted

2. Survolez le profil de votre Centre et cliquez sur l'icône **Crayon** qui apparaît à côté du nom de votre Centre.



3. Saisir/modifier le nom du Centre, son adresse et son numéro de téléphone (obligatoire).
4. Saisir/modifier le logo du Centre, le numéro de fax et l'adresse e-mail (facultatif).
5. Cliquez sur **OK**.

Restricted

Intégration Noah

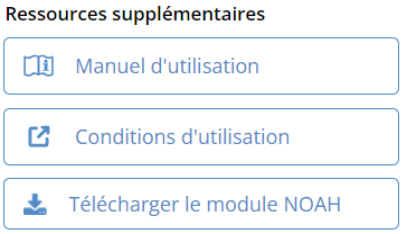
Cette fonction permet aux organisations qui utilisent Noah de synchroniser leur base de données Noah avec leur Centre sur Koalys Consult.

Important : *Noah peut* ***seulement être installé sous Windows***.

Installation et configuration

Pour installer le module Koalys dans Noah

1. Dans le menu principal, cliquez sur l'icône **Support**.
2. Cliquez sur **Télécharger le module NOAH**.



3. Une fois le téléchargement terminé, cliquez sur le module en bas à gauche afin de lancer l'installation.
4. Suivez les étapes d'installation du module :
   a. Acceptez les conditions et cliquez sur **Installer**.
   b. Cliquez sur **Terminer** une fois que l'installation du module est terminée.

Fonctions du module

Une fois le module installé dans Noah, trois boutons nommés **Koalys** s'affichent dans votre interface Noah.

Chacun de ces boutons exécute une fonction unique liée à l'intégration de votre compte Noah existant dans Koalys.

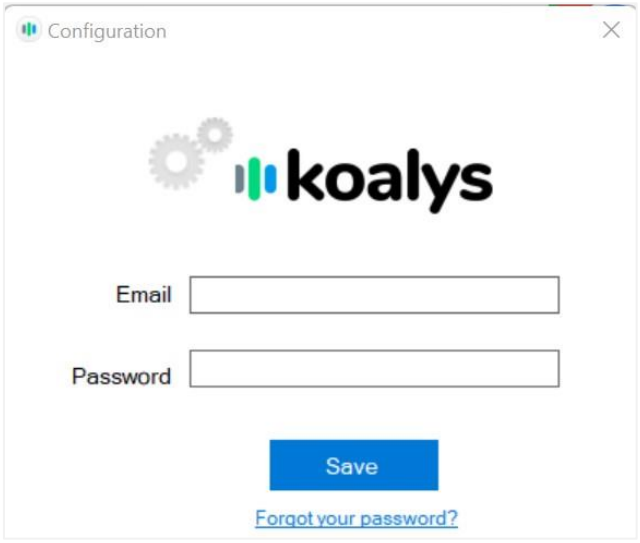
Remarque : *Les modules peuvent s'afficher à la fin de la liste (à droite).*

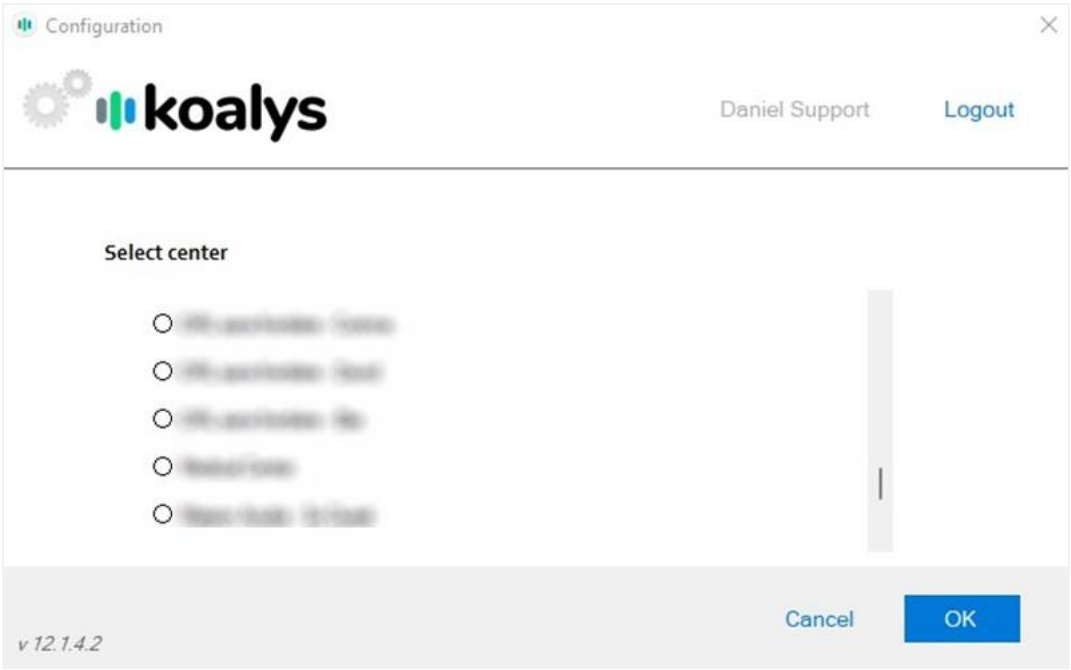
Restricted

Changer de centre et passer d'un utilisateur à un autre



Ce bouton est utilisé pour se connecter à votre compte utilisateur et sélectionner le Centre que vous allez intégrer avec Noah.





Après votre connexion, vous pouvez changer de Centre actif à tout moment, si nécessaire. C'est également là que vous irez pour vous déconnecter si vous avez besoin de changer l'utilisateur actuellement connecté.

Remarque : *Le bouton* ***Déconnexion*** *se trouve en haut à droite du module.*

Restricted

Ouvrir Koalys Consult depuis Noah

Après votre connexion à Noah, le bouton affiché ici ouvrira Koalys Consult dans votre navigateur. Avant de cliquer, vous devez d'abord avoir sélectionné un patient dans Noah. Après avoir cliqué dessus, le dossier du patient sélectionné s'ouvrira avec ses informations (informations de base, tests précédents…) dans Koalys Consult.



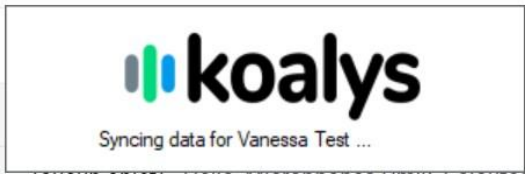
Synchronisation des données

Lorsque vous réalisez un test ou mettez à jour un dossier de patient sur Koalys Consult, vous pouvez synchroniser les modifications avec Noah en cliquant sur le bouton Synchroniser affiché ici.



Remarque : *vous devez avoir créé et sélectionné le patient dans Noah, avant de réaliser une synchronisation. Vous devez ouvrir la page du patient dans Noah en utilisant la méthode décrite ci-dessus.*

Une fois que vous aurez cliqué, l'image ci-dessous apparaîtra dans Noah :



Après quelques secondes, elle disparaitra et toutes les données pour ce patient seront immédiatement synchronisées entre votre Centre et votre base de données Noah. Il est **recommandé de réaliser des synchronisations manuelles après la mise à jour des données d'un patient** pour s'assurer que les données sont synchronisées entre les deux plateformes.

Restricted

Configurations de profils

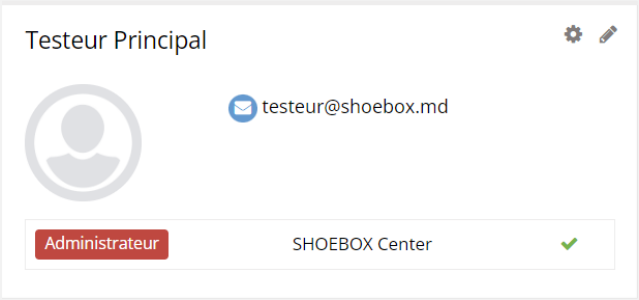
La configuration des profils est disponible pour tous les utilisateurs, quel que soit leur rôle.

Modifier votre profil

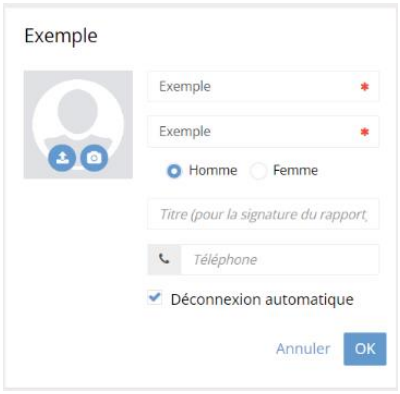
Tous les utilisateurs peuvent mettre à jour leur profil pour inclure des informations complémentaires sur eux-mêmes et programmer la déconnexion automatique.

Pour modifier votre profil

1. Cliquez sur la **Carte Utilisateur** pour accéder à la page Configuration ou cliquez sur **Configuration** dans le menu principal.
2. Survolez votre entrée dans la liste des utilisateurs et cliquez sur l'icône **Crayon** .



3. Modifiez votre prénom et votre nom (obligatoire).
4. Modifier votre sexe, votre titre, votre numéro de téléphone et votre photo de profil (facultatif).
    - Vous pouvez également activer la déconnexion automatique, qui vous déconnecte automatiquement après 30 minutes d'inactivité.



5. Cliquez sur **OK**.

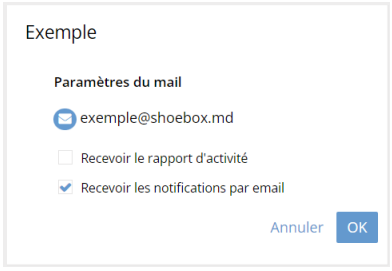
Restricted

Modifier les paramètres d'e-mail

Les paramètres d'e-mail aident à la gestion du Centre en fournissant une méthode simple pour suivre l'activité de votre Centre.

Pour modifier les paramètres d'e-mail

1. Cliquez sur l'icône **Paramètres** .
2. Cochez les cases des e-mails de notification que vous souhaitez recevoir et sélectionnez si vous souhaitez recevoir un e-mail de rapport d'activités chaque jour ou chaque semaine.
3. Cliquez sur **OK**.



E-mail de rapport d'activité : Il s'agit d'un rapport résumé de toutes les activités qui ont eu lieu dans votre Centre et sur Noah si votre Centre dispose d'un compte lié à Noah. Il peut être configuré pour être généré chaque jour ou chaque semaine.

E-mail de notifications d'activités : Il s'agit d'e-mails d'alerte qui sont envoyés automatiquement dès que votre nom d'utilisateur est identifié dans les Activités récentes du Centre ou dans le Dossier d'un patient.

Modifier le centre

Si vous travaillez dans plusieurs Centres, vous pouvez facilement passer de l'un à l'autre. Cela vous permet d'utiliser une connexion pour vos utilisateurs de différents comptes ou Centres.

Pour changer de Centre

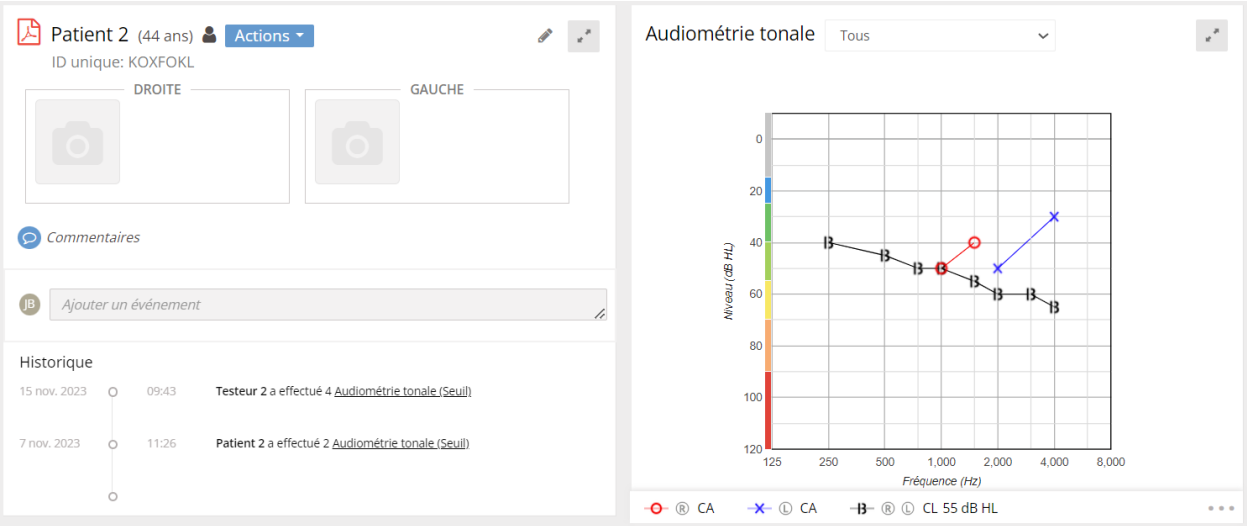
1. Cliquez sur la **Carte Utilisateur**.
2. Dans la liste des Centres, survolez le Centre que vous souhaitez activer.
3. Cliquez sur l'icône **Flèche** .

Remarque : *La modification des Centres changera également la liste de patients, la liste des utilisateurs et les données du Centre.*

Restricted

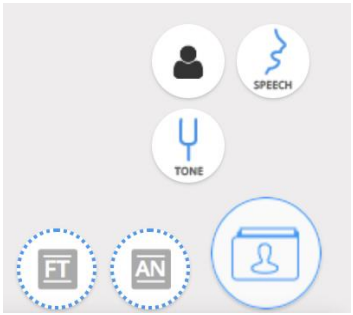
Dossier patient

Le Dossier du patient contient un résumé complet de toutes les données d'un patient.



Vous pouvez développer ou réduire la vue de chaque section du Dossier patient en cliquant sur les icônes **Flèche**  . Vous pouvez utiliser le menu de dossier dans le coin inférieur droit de la page pour naviguer dans les différentes sections du Dossier patient.

Survolez l'icône du **Dossier**  pour ouvrir le navigateur de dossier. Vous pouvez sauter rapidement d'une section du dossier du patient à une autre, et ajouter l'anamnèse du patient et les informations d'adaptation.



Remarque : *Seuls les tests réalisés pour le patient s'affichent dans la zone de navigation.*

Restricted

Informations sur le patient

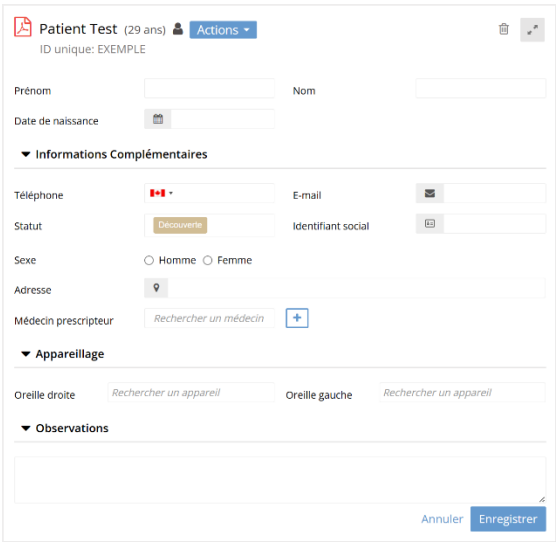
Cette section inclut :



- Le nom, l'âge et le sexe du patient.
- Si un patient est partagé avec un autre Centre (comme par une session d'appel à distance), un badge **Partagé** s'affichera.
- Un identifiant unique pour le patient.
- Les photos d'otoscopie du patient avec les indicateurs de niveau d'audition le cas échéant.
- La marque et le modèle de l'appareillage du patient.
- Les coordonnées du patient.
- Toutes les remarques ou commentaires supplémentaires sur le patient, le cas échéant. Ces commentaires apparaîtront dans le rapport du patient.

De plus, un clic sur l'icône **PDF** vous permettra de générer un rapport au format PDF des résultats du patient.

Pour modifier les informations du Patient



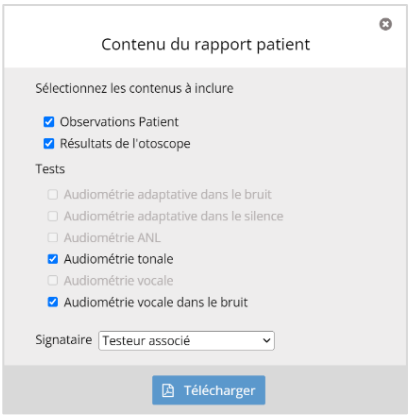
1. Cliquez sur l'icône **Crayon** dans la section des informations du patient.
2. Modifiez les champs si nécessaire. ***Remarque :*** *Le nom complet du patient et sa date de naissance ne peuvent pas être vides.*
3. Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer vos modifications.

Pour supprimer un Patient

Pour supprimer un patient, cliquez sur l'icône **Corbeille** lorsque vous modifiez les informations d'un patient. Vous serez invité à confirmer ; confirmer supprimera le patient et le retirera de votre Centre.

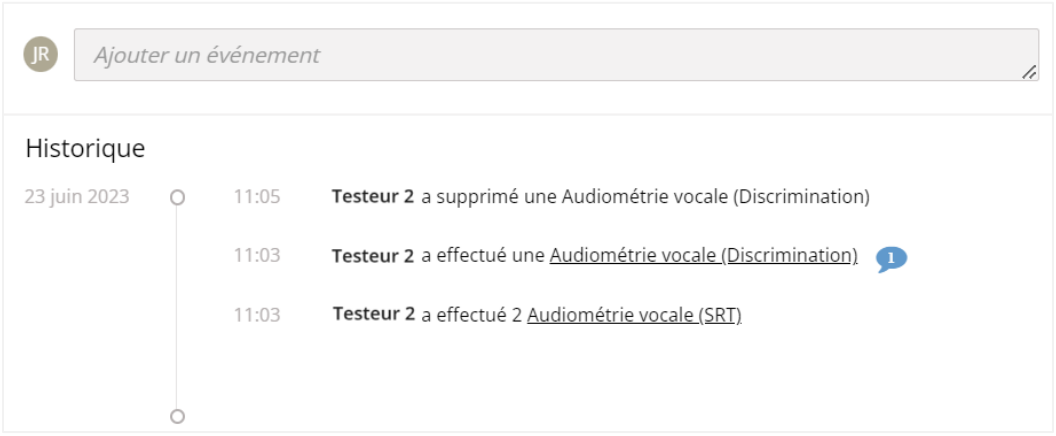
Restricted

Générer un rapport



1. Cliquez sur l'icône **PDF** à gauche du nom du patient.
2. Sélectionnez les composants que vous souhaitez inclure dans le rapport.
3. Sélectionnez votre nom dans le menu déroulant.
4. Cliquez sur **Télécharger**.

Historique



Cette section inclut :

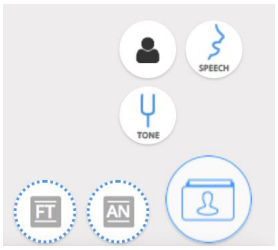
- L'historique complet des activités du patient, avec la date et l'heure de chaque test.
- Le type de test réalisé avec le patient.
- La plateforme source (Koalys ou Noah).
- L'utilisateur qui l'a testé.
- Si un utilisateur a supprimé les données de test d'un patient, la date et l'heure auxquelles l'utilisateur a supprimé les données du test et le nom du test qui a été supprimé.

La liste de toutes les activités de l'historique est classée dans l'ordre chronologique, les plus récentes sont en haut de la liste. Cliquez sur l'icône trois points pour voir plus d'historique du patient.

Vous pouvez ajouter manuellement une activité à la liste à l'aide de la barre **Ajouter un évènement...** au-dessus de l'historique du patient. Saisissez l'activité dans le champ en tant que commentaire, puis cliquez sur **Enregistrer** pour l'enregistrer dans l'historique du patient.

Restricted

Anamnèse



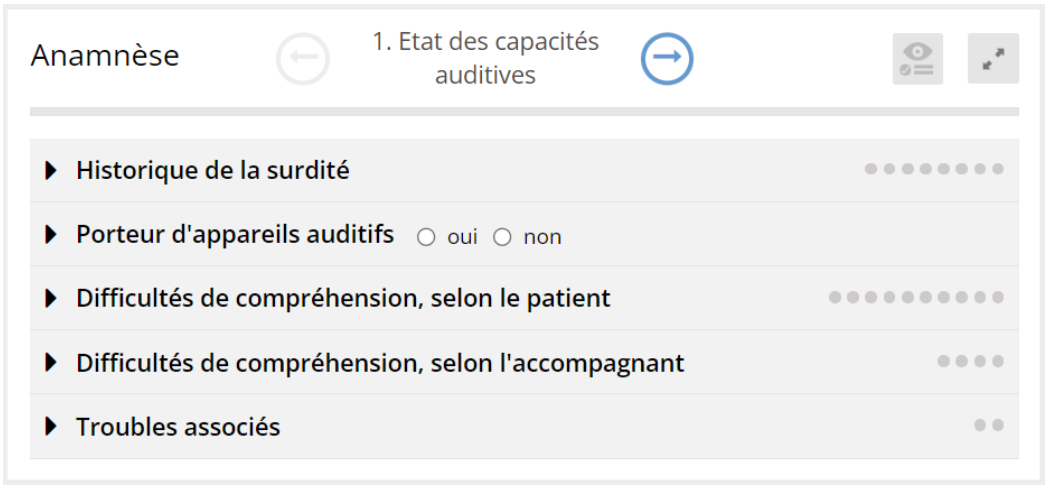
Cette section contient un résumé complet de l'anamnèse du patient d'après ses réponses au questionnaire et les notes. Les différentes sections d'anamnèse permettent des utilisations variées et tous les champs sont facultatifs. Cliquez sur l'icône **Développer** pour accéder à une barre de recherche afin de consulter rapidement les principales questions concernant votre patient. Tout le contenu sera enregistré automatiquement lorsqu'il sera ajouté.

S'il n'y a pas d'anamnèse pour le patient, vous pouvez en créer une en cliquant sur  dans le navigateur du Dossier patient. Toutes les sections de l'anamnèse d'un patient peuvent être modifiées manuellement à tout moment, si nécessaire.

L'anamnèse d'un patient contient quatre sous-sections, chacune s'affiche ci-dessous sous forme réduite. Dans la forme réduite, cliquez sur les flèches pour naviguer entre les sections de l'anamnèse. En mode développé, toutes les sections s'affichent à l'écran.

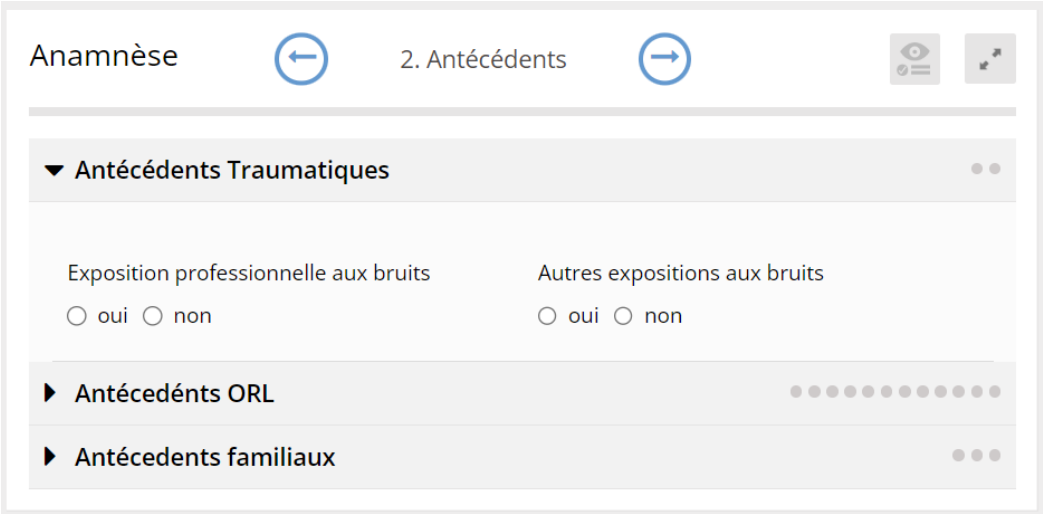
Cliquer sur l'icône **Œil**  filtre l'anamnèse pour montrer uniquement les champs qui ont été remplis.

1. **État des capacités auditives :** Contient différentes catégories de questions sur les capacités auditives et les troubles associés aux oreilles.

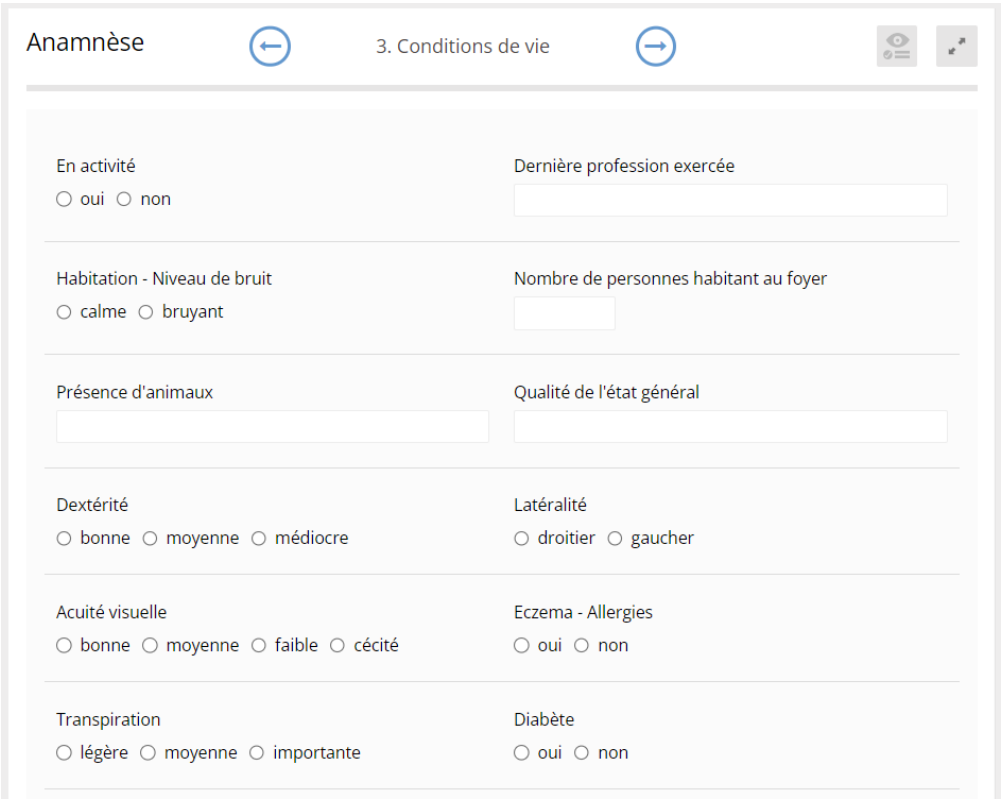


Restricted

2. **Antécédents :** Contient les informations concernant les antécédents, y compris l'exposition antérieure au bruit (antécédents traumatiques), les antécédents ORL et les antécédents familiaux.

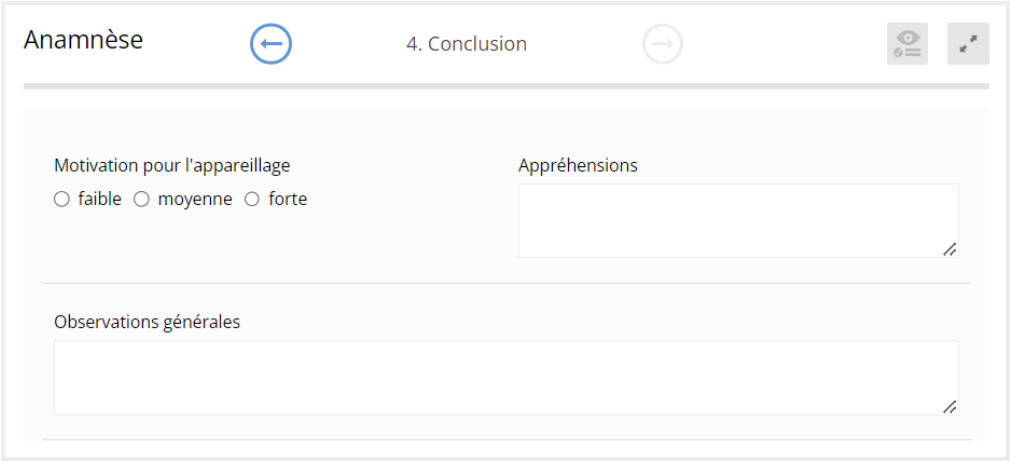


3. **Conditions de vie :** Contient des informations concernant les conditions de vie actuelle.



Restricted

4. **Conclusion :** Notes et observations des professionnels de l'audition.

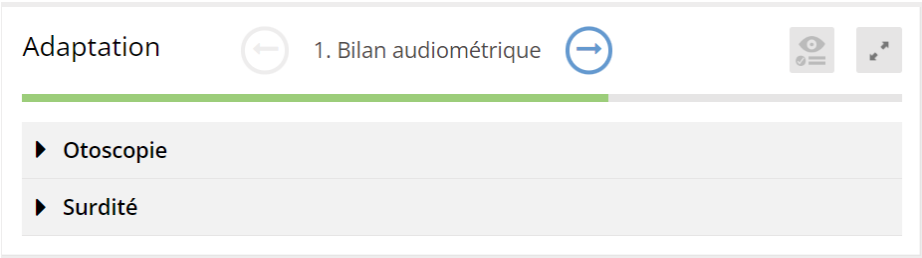


Adaptation

Si le patient a été ou va être équipé d'un appareillage, cette section contient les données concernant leur procédure d'adaptation.

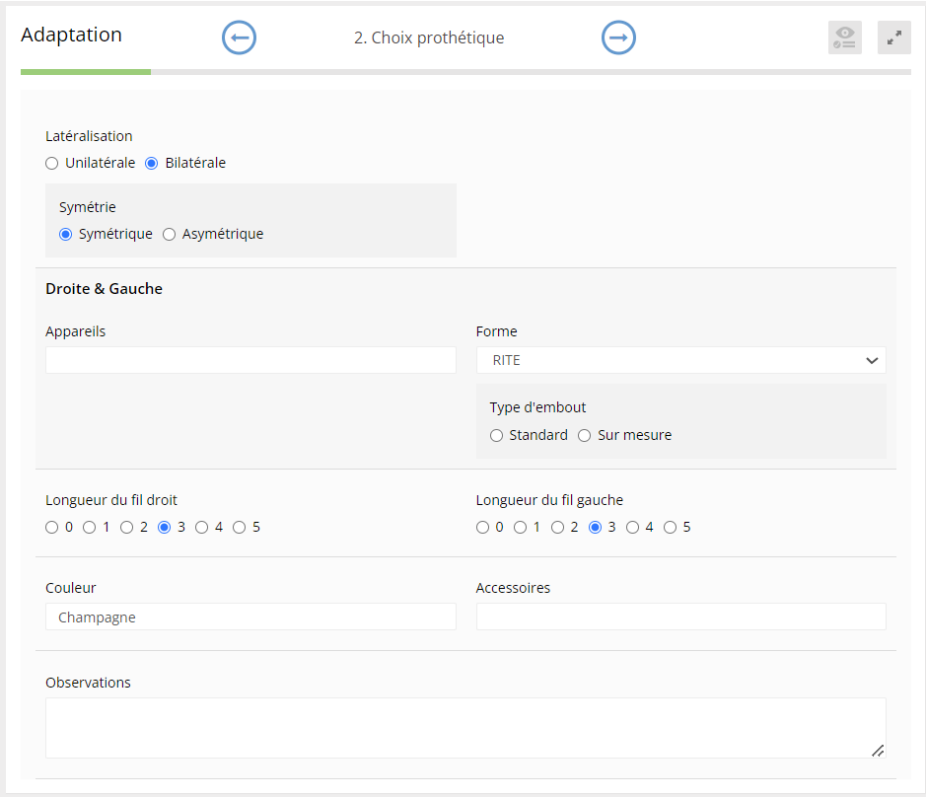
La section Adaptation est divisée en quatre sous-sections, chacune s'affiche ci-dessous sous forme réduite.

1. **Bilan audiométrique :** Résultats de l'otoscopie et résumé du diagnostic auditif.



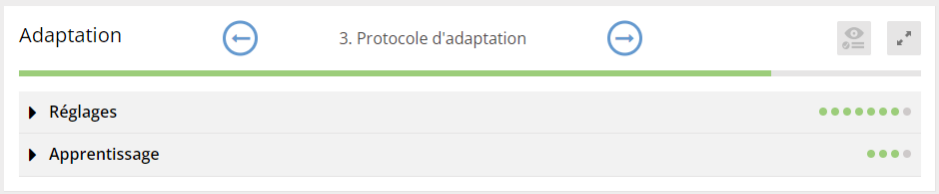
Restricted

2. **Choix prothétique :** Une description complète du ou des appareillage(s) du patient.



Restricted

3. **Protocole d'adaptation :** contient des informations concernant les paramètres de l'appareil auditif du patient et le niveau de connaissance du patient concernant l'utilisation de son appareil auditif.



4. **Bilan d'adaptation :** contient les retours concernant l'expérience du patient avec l'appareil auditif, les remarques sur la satisfaction du patient quant aux ajustements, les limites et expériences partagées en utilisant l'appareil auditif.



Restricted

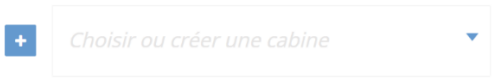
Configuration audio

Avant de pouvoir tester un patient, vous devrez utiliser la page **Configuration audio** pour configurer la cabine. Configurer une cabine vous permet de sélectionner le bon équipement pour votre test. Une fois la cabine configurée, vos paramètres seront enregistrés pour normaliser l'expérience de test.

Attention ! Assurez-vous que le volume d'entrée du microphone fourni par Koalys est correctement réglé dans les paramètres audio de Windows. Pour le modèle de microphone Umik-1, réglez le volume à 54 %. Pour le modèle de microphone ImicW, réglez le volume à 63 %.

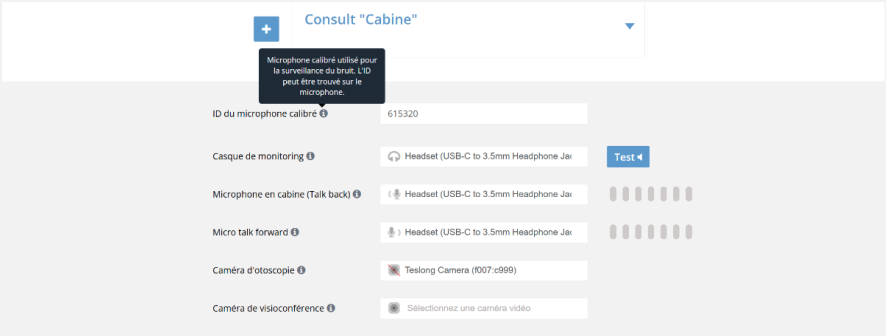
Pour configurer une cabine

1. Pour accéder à la page **Configuration audio**, cliquez sur l'icône **Configuration audio** dans le menu principal.
2. Cliquez sur l'icône **Plus** pour ajouter une nouvelle cabine.
3. Donnez un nom à votre cabine, puis cliquez sur le bouton **Créer** Créer.

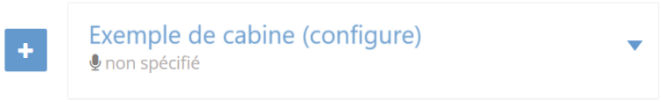


4. À l'aide des champs de saisie, configurez les options d'équipement qui seront utilisées pour chaque test.
    a. **ID du microphone calibré :** Le microphone utilisé pour la surveillance du bruit ambiant. Nécessite un numéro de série pour un identifiant de microphone de classe II enregistré.
    b. **Casque de monitoring :** Les écouteurs/haut-parleurs utilisés par le clinicien pour entendre les sons/la parole présentés. Tester cette sortie en cliquant sur le bouton **Test**.
    c. **Microphone en cabine (talk back) :** le microphone utilisé par le patient pour communiquer avec le clinicien.
    d. **Microphone Talk Forward :** le microphone utilisé par le clinicien pour communiquer avec le patient par l'intermédiaire du transducteur sélectionné.
    e. **Caméra d'otoscopie :** L'otoscope utilisé pour la vidéo-otoscopie.
    f. **Caméra de vidéoconférence :** La caméra utilisée pour la vidéoconférence (le cas échéant).

Restricted

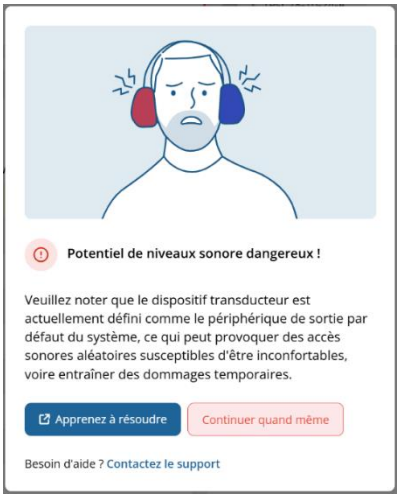


Une fois que vous avez sélectionné votre équipement, le statut de la cabine passe à **Configuré** et vous êtes prêt à commencer le test avec cette cabine.



Important : *si votre Centre a plusieurs cabines, vérifiez toujours la Carte Utilisateur en haut de la page pour vous assurer que vous avez sélectionné la bonne cabine avant de commencer le test. Nous recommandons de donner à votre cabine un nom facile à retenir et à distinguer des noms des autres cabines du Centre. Après avoir raccordé un nouvel équipement, vous devrez peut-être actualiser la page Web.*

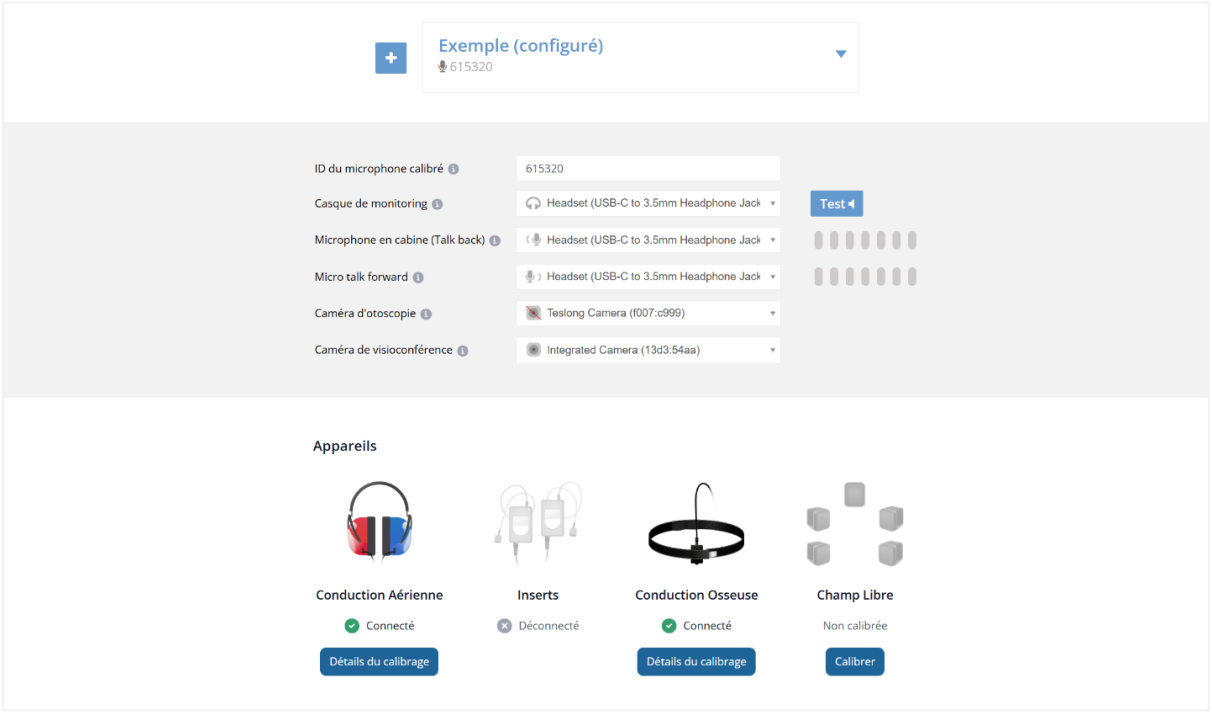
Avertissement: *Quand un dispositif audio est connecté à un ordinateur sous Windows, il peut être désigné automatiquement comme dispositif par défaut. Cela peut conduire Windows et d'autres applications à envoyer des signaux audio vers le dispositif audio. Si Koalys Consult détecte qu'un transducteur est défini comme dispositif par défaut, l'avertissement ci-dessous s'affiche. Pour résoudre le problème, cliquez sur* ***Apprenez à résoudre*** *et suivez les instructions fournies pour Windows ou Mac.*



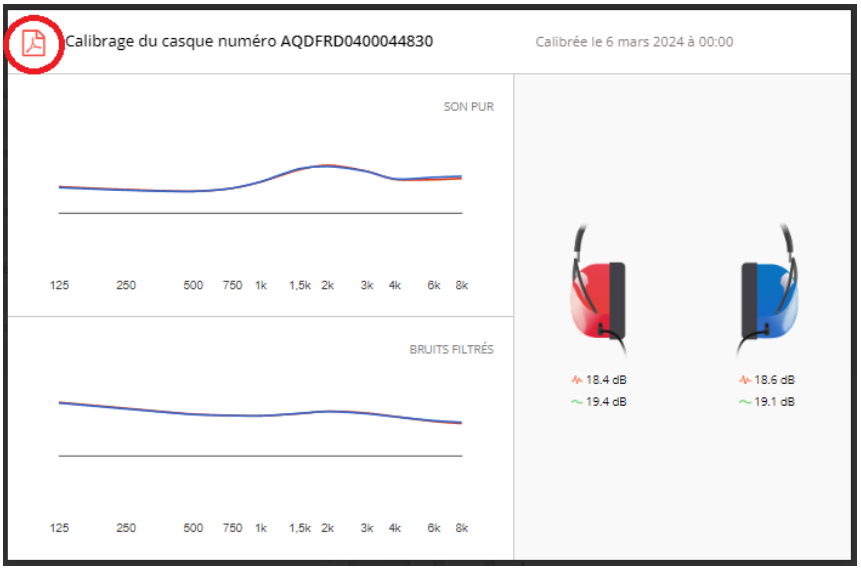
Restricted

Transducteurs Plug and Play

Les transducteurs Koalys sont « plug and play » et la date du certificat du calibrage est automatiquement définie lorsque les transducteurs sont branchés pour la première fois dans notre fenêtre de durée de conservation. Vous pouvez identifier un transducteur branché par le changement de couleur dans le schéma de la page de **Configuration audio**.



En cliquant sur le bouton **Détails de calibrage** situé sous le transducteur mis en évidence, vous pouvez accéder à une vue d'ensemble du calibrage du transducteur et exporter le certificat de calibrage.



Restricted

Utilisez l'icône **PDF** dans le coin supérieur gauche du cadre pour exporter une copie du certificat de calibrage.

Remarque : *Vos transducteurs arriveront avec une date de calibrage prédéfinie par le calibrateur. Si vous n'avez pas branché votre transducteur et activé l'horloge de calibrage dans les 180 jours suivant la date fixée par le calibrateur, la date de calibrage sera activée automatiquement.*

Selon la version de l'assemblage DAC (convertisseur analogique numérique), vous devrez peut-être brancher le transducteur qui correspond à celui fourni dans votre commande. Vous pouvez retrouver facilement le numéro de série du transducteur sur l'étiquette de l'assemblage DAC. Avant le test, il est recommandé de vérifier que tout l'équipement est bien branché et que les numéros de série correspondent entre les assemblages DAC et les transducteurs correspondants.

Configuration du champ-libre

Si votre Centre prévoit de réaliser des tests en champ-libre, vous devrez exécuter quelques étapes supplémentaires avant de continuer.



Toujours sur la page de **Configuration audio**, accédez au menu d'étalonnage de champ libre en cliquant sur le bouton **Calibrer** sous l'image du haut-parleur de champ libre dans la section **Périphériques**.

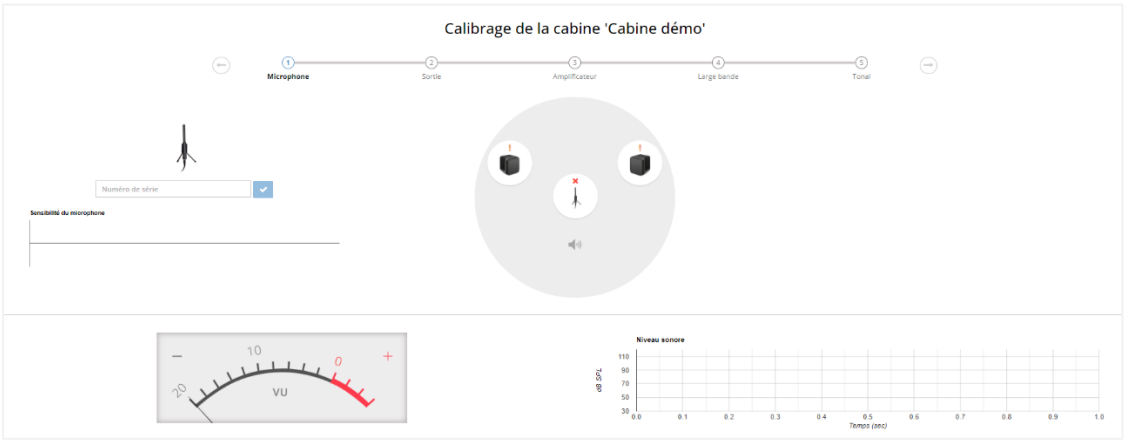
Attention ! *Avant de commencer l'étalonnage du champ sonore, réglez la sortie des haut-parleurs à 100 % dans les paramètres audio de Windows. Une fois l'étalonnage terminé, ne modifiez plus les niveaux de volume. Les modifier rendrait les résultats des tests inexacts.*

Étape 1 : Microphone

a. Saisissez le numéro de série de votre microphone dans la barre numéro de série sur la gauche de votre écran.

Restricted

b. Cliquez sur l'icône **Coche** .



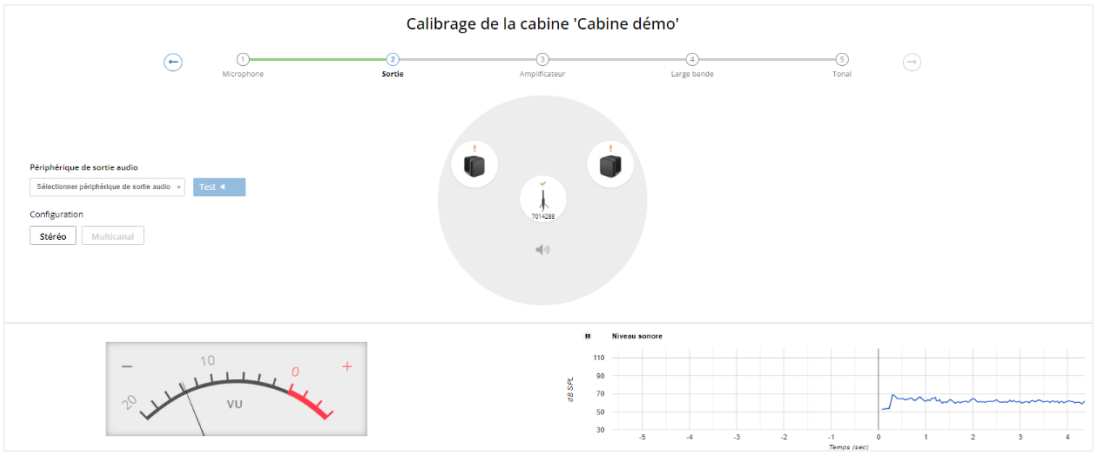
Étape 2 : Sortie (haut-parleur)

a. Sélectionnez votre haut-parleur dans le menu déroulant **Périphérique de sortie audio**.

b. Sélectionnez votre configuration de cabine sous **Configuration** : stéréo pour deux haut-parleurs ou multicanale pour cinq haut-parleurs.

c. Placez le microphone verticalement au même niveau que le centre de la tête du patient à l'intérieur de la cabine.

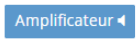
d. Cliquez sur le bouton **Test** Test pour tester le signal. Pour continuer jusqu'à l'étape 3, cliquez sur la flèche bleue en haut à droite.



Restricted

Étape 3 : Amplificateur

Remarque : *Pour passer cette étape, cochez la case* ***Ne pas modifier le volume de l'amplificateur****.*

a. Cliquez sur le bouton **Amplificateur** 

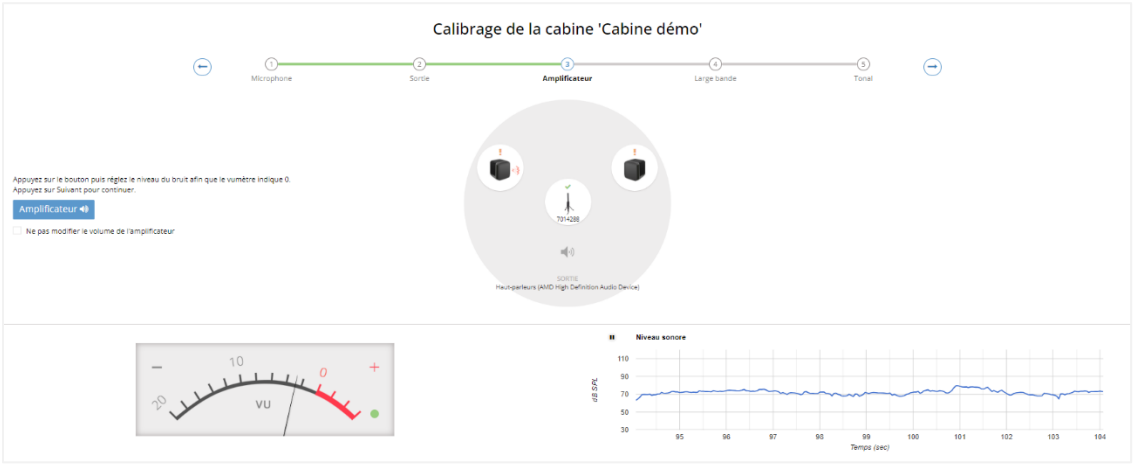
.

b. Fixez le niveau de l'Amplificateur jusqu'à ce que l'aiguille du sonomètre (SLM, Sound Level Meter) en bas à gauche indique zéro.

c. Pour continuer jusqu'à l'étape 4, cliquez sur la flèche bleue  en haut à droite.

Important : *Une fois qu'il a été configuré, le volume de l'amplificateur ne doit pas être modifié car cela pourrait faire perdre le calibrage de la cabine. Il est recommandé de noter la valeur de ce paramètre clairement sur l'Amplificateur.*

Avertissement ! *Augmenter le volume de l'amplificateur pourrait provoquer des dommages auditifs permanents chez vos patients en les exposant potentiellement à des intensités sonores très élevées.*

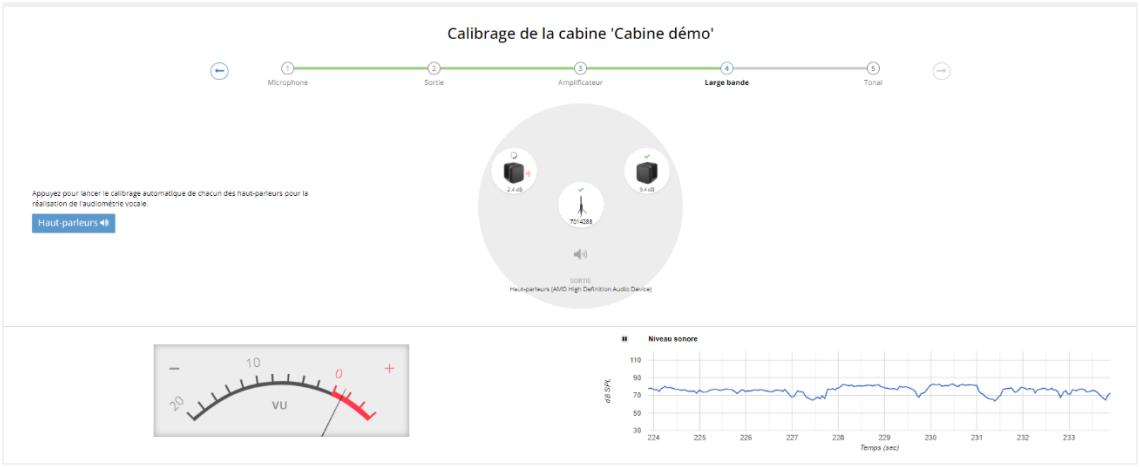


Étape 4 : Large bande

a. Cliquez sur le bouton **Haut-parleurs** 

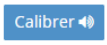
pour commencer la procédure de calibrage automatique de chaque haut-parleur. Vous serez automatiquement invité à passer à l'étape suivante une fois terminé.

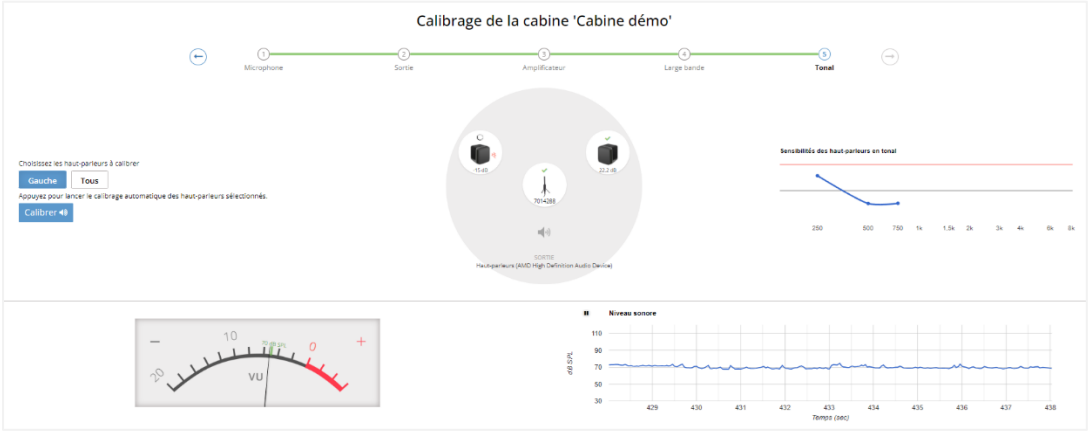
Restricted



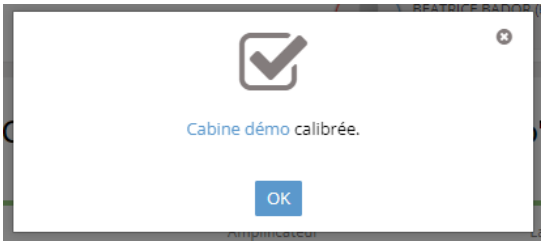
Étape 5 : Audiométrie tonale

a. Sélectionnez le haut-parleur sur lequel réaliser le calibrage tonal, **Gauche** ou **Tous**.

b. Cliquez sur le bouton **Calibrer**  pour commencer la procédure de calibrage automatique des haut-parleurs sélectionnés.



c. Une fois que la procédure de calibrage est terminée, un message indique que votre cabine est maintenant calibrée.



Restricted

Surveillance du bruit ambiant

Avertissement : *La surveillance du bruit ambiant est une fonction facultative pour les audiométries tonales. Cette fonction est conçue pour renforcer la confiance des utilisateurs dans les résultats cliniquement valides qu'ils obtiennent dans le cadre de tests effectués en dehors d'un environnement insonorisé.*

Notre fonction de Surveillance du bruit ambiant ne remplace pas l'expertise clinique. Une formation sur le produit et une expertise professionnelle sont nécessaires pour utiliser correctement la fonction de Surveillance du bruit ambiant.

Pour activer le de Surveillance du bruit ambiant

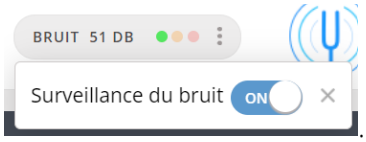
1. Sélectionnez votre cabine pour les tests et assurez-vous que tout l'équipement nécessaire à la réalisation de vos tests est sélectionné.
2. Saisissez le numéro de série de votre microphone de classe II. Seul un microphone de classe II enregistré peut être utilisé pour activer la surveillance du bruit ambiant. Vous verrez que la surveillance du bruit ambiant est active grâce à la barre de son à droite du champ microphone.



Note : Si votre microphone est connecté mais mal configuré, l'icône suivante apparaît. 

3. Accédez à la page l'Audiométrie tonale à partir du menu ou en utilisant le raccourci en haut à droite de l'écran .

La Surveillance du bruit ambiant peut être désactivée en cliquant sur les trois points du widget de la Surveillance du bruit ambiant et en désactivant la fonctionnalité.



Fonction Surveillance du bruit ambiant

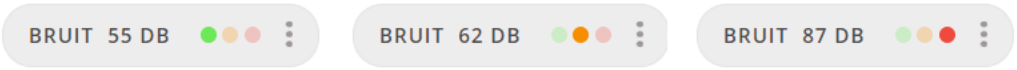
La Surveillance du bruit ambiant est une fonction de l'Audiométrie tonale qui prend en charge les tests hors cabine pour des conditions audiométriques avec « oreilles couvertes ». Cette

Restricted

fonction surveille les niveaux de bruit ambiant entre 125 Hz et 8 000 Hz grâce à un microphone de classe II compatible ANSI.

La Surveillance du bruit ambiant démarre automatiquement lorsque le testeur enregistre un microphone de classe II compatible et accède à l'écran d'Audiométrie tonale. Avec la fonction activée, les niveaux de bruit ambiant sont surveillés en continu pendant toute la durée du test et les cliniciens seront alertés quand les niveaux de bruit dépassent le Niveau de bruit ambiant maximum admissible (MPANL) prescrit. Le testeur est informé des niveaux de bruit ambiant par un widget qui prend la forme d'un feu de signalisation en haut de l'écran. Le widget suit les niveaux de bruit ambiant de la manière suivante :

- Vert = Le niveau sonore ambiant est inférieur au MPANL.
- Orange = Le niveau sonore ambiant approche du MPANL pour cette fréquence.
- Rouge = Le niveau sonore ambiant a dépassé le MPANL.



Remarque : *La fonction continue de la Surveillance du bruit ambiant peut générer des alertes de bruit même quand les sons ne sont pas émis activement, par exemple quand le clinicien parle au patient.*

Restricted

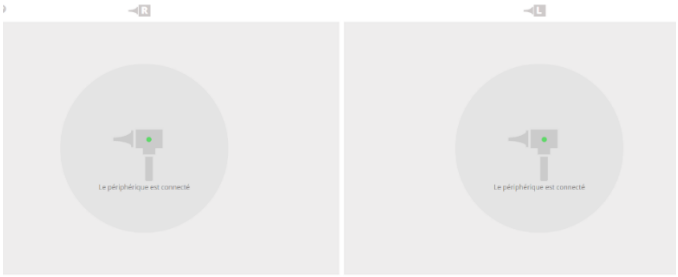
Otoscopie

À l'aide d'un otoscope, vous pouvez capturer les images de l'otoscopie de votre patient sur la page **Otoscope**. Une fois que vous avez capturé les images, elles sont enregistrées dans la section **Otoscopie** du Dossier patient. Par défaut, les images les plus récentes sont affichées, mais vous pouvez consulter les images des précédentes otoscopies du patient en sélectionnant une date dans le menu déroulant.

1. Pour accéder à la page **Otoscope**, cliquez sur l'icône **Otoscope** dans le menu principal.
    - Sinon, vous pouvez cliquer sur le bouton **Ajouter nouveau** sur la carte **Otoscopie** dans le Dossier patient.



2. Cliquez sur les icônes d'otoscope droite (R) ou gauche (L) pour ouvrir l'appareil photo.



3. Cliquez sur **Capturer** 

pour faire une capture de l'image. Si un bouton de réponse USB-A est connecté, vous pouvez également l'utiliser pour faire une capture d'image.
4. Cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer l'image dans le fichier du patient.
    - *Vous pouvez également rogner l'image et enregistrer la version modifiée.*



    - Pour supprimer ou modifier l'image après l'avoir enregistrée, cliquez sur le bouton **Effacer** ou **Editer**, respectivement.

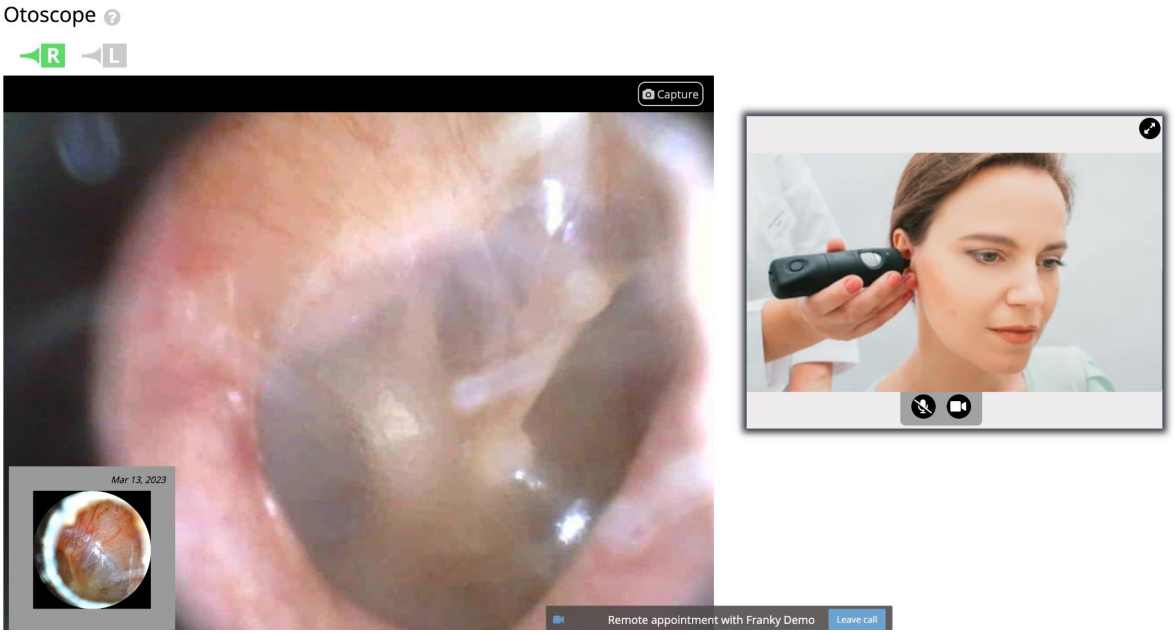


Remarque : cliquez sur l'icône **Point d'interrogation** pour afficher les raccourcis clavier de la page **Otoscope**.

Restricted

Otoscopie à distance

Pendant une séance d'otoscopie à distance, l'interface permet en plus au professionnel de santé d'enregistrer les images de l'otoscopie par visioconférence. La vidéo de l'otoscope dans l'interface patient fournit des indications visuelles au patient ainsi que les étapes à l'écran pour savoir où il en est dans le déroulement du test.



Important : *Assurez-vous que le spéculum est inséré correctement et en toute sécurité et que la lumière est allumée à l'extrémité de l'otoscope. Il est recommandé de montrer les bonnes pratiques d'otoscopie aux patients, assistants et professionnels avant de cliquer sur ces icônes pour s'assurer d'une insertion sûre.*

Restricted

Audiométrie tonale

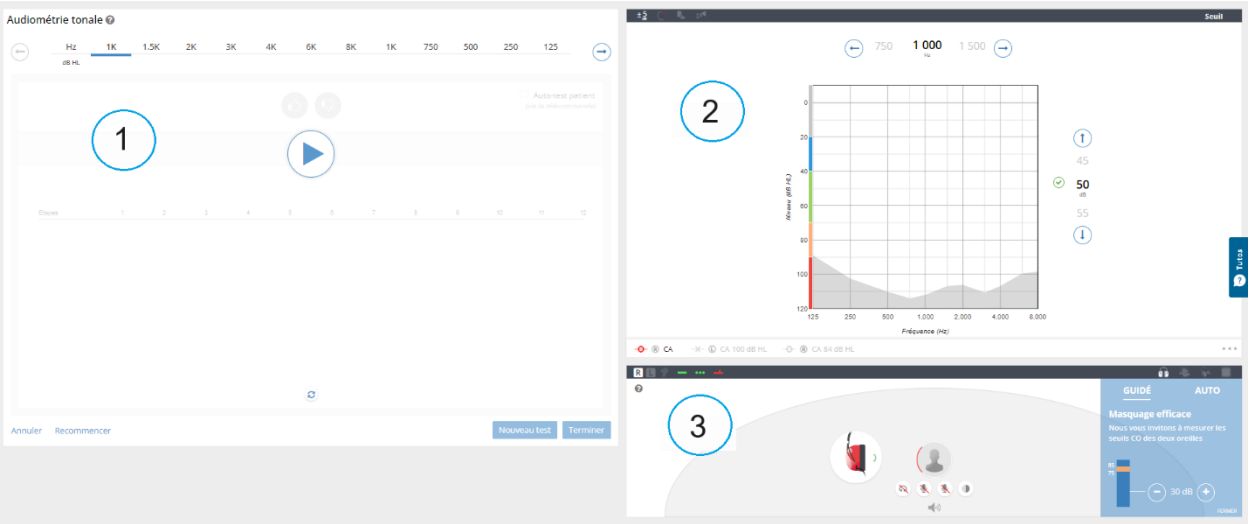
Pour accéder à la page d'Audiométrie tonale

1. Dans le menu principal, cliquez sur l'icône **Menu Tests** , puis sélectionnez l'icône **Audiométrie tonale** parmi les options disponibles. Autrement, vous pouvez cliquer sur l'icône **Audiométrie tonale** dans les raccourcis test en haut de la page.
    - ***Remarque :*** *Si votre Configuration audio n'est pas terminée, vous serez renvoyé(e) à la page de* ***Configuration audio*** *pour terminer la configuration au lieu de la page de test.*

Navigation dans la page Audiométrie tonale

La page **Audiométrie tonale** est divisée en trois sections :

1. **Panneau Guide :** Sert à commander les tests automatiques et à fournir un aperçu en un coup d'œil des réponses du patient pour chaque fréquence.
2. **Panneau de Test Manuel :** Sert à commander les tests manuels et à fournir un aperçu des seuils obtenus pour chaque fréquence.
3. **Panneau de Commande de Test :** sert à vérifier les fonctions du transducteur au cours du test (par ex. appliquer un masquage, activer Talk Forward).

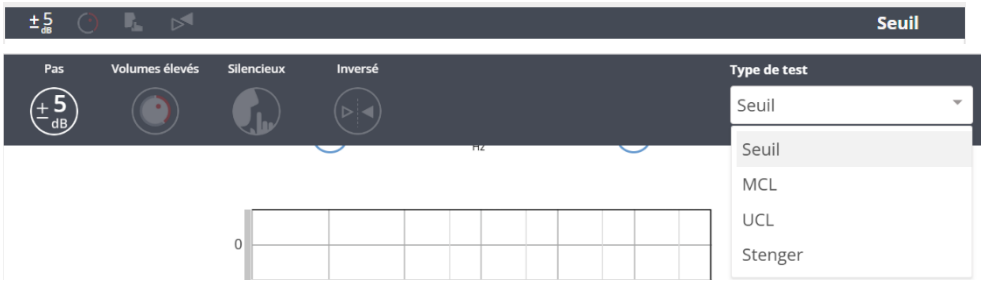


Restricted

Réalisation d'une Audiométrie tonale

Pour configurer le test

1. Dans le Panneau Audiogramme, cliquez sur la **barre grise** pour ouvrir les paramètres du test.



2. Sélectionnez le type du test. Vous pouvez choisir entre quatre types du tests :
    a. **Seuil :** Un test pour identifier les seuils d'audition du patient.
    b. **MCL (Most Comfortable Level, Test de confort) :** Une mesure pour identifier le niveau sonore le plus confortable pour le patient.
    c. **UCL (Uncomfortable Level, Test d'inconfort) :** Une mesure pour identifier le niveau sonore le plus élevé supportable par le patient.
    d. **Stenger :** Un test destiné à identifier une possible perte auditive non organique.
3. Cliquez sur l'icône **Pas** pour changer les échelons en décibels sur +/- 1, 2 ou 5 décibels.
    - ***Remarque :*** *Le pas par défaut est +5 dB, mais vous pouvez le changer à +2 dB ou +1 dB.*
4. Cliquez sur l'icône **Volumes élevés** pour tester les fréquences supérieures à 100 dB (décibels).
    - ***Remarque :*** *Les paramètres par défaut désactivent les intensités supérieures à 100 dB en raison des risques possibles pour la sécurité.*

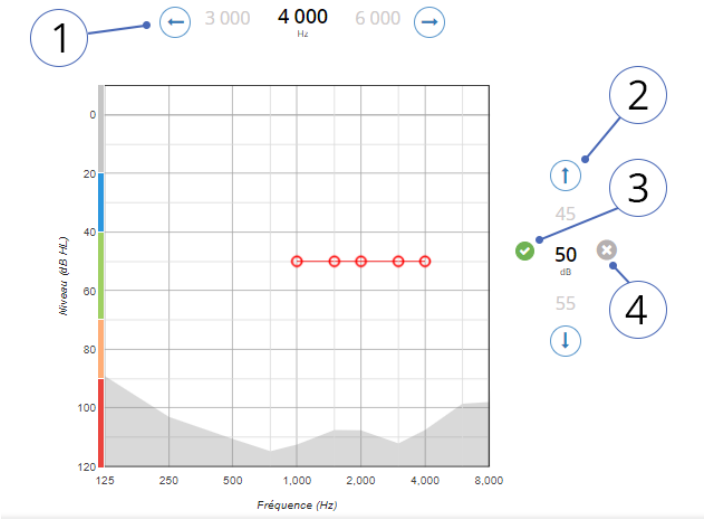
Pour démarrer le test en mode manuel

Par défaut, vous testerez l'oreille droite en premier, indiquée en rouge sur l'audiogramme.

1. Pour présenter un ton à la fréquence et l'intensité souhaitées, appuyez sur la touche **Espace** de votre clavier ou cliquez sur l'icône **Lecture** dans le panneau de commande
2. Pour changer le niveau (dB HL), appuyez sur la **flèche droite/gauche** sur votre clavier ou cliquez sur les icônes **flèche droite/gauche**.

Restricted

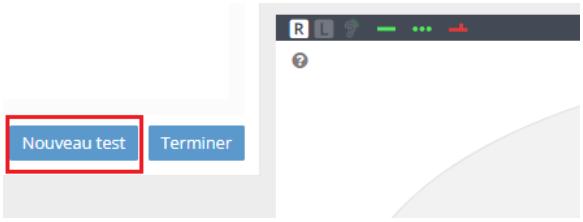
3. Pour changer la fréquence, appuyez sur la **flèche droite/gauche** sur votre clavier ou cliquez sur icônes **flèche droite/gauche**.
4. Pour enregistrer un seuil, appuyez sur la touche **Entrée** de votre clavier ou cliquez sur l'icône **Coche** .
5. Pour supprimer un seuil, appuyez sur la touche **Suppr** de votre clavier ou cliquez sur l'icône **X** .
6. Pour passer facilement d'une oreille à l'autre, appuyez sur **R** ou **L** sur votre clavier.



Conseil : cliquez sur l'icône du **Point d'interrogation** au-dessus du Panneau de commande pour accéder à une liste de raccourcis clavier utiles.

Changer d'oreille

Une fois le patient testé à toutes les fréquences souhaitées dans l'oreille droite, cliquer sur le bouton **Nouveau test** pour enregistrer les résultats et changer automatiquement l'oreille.



Après avoir cliqué sur le bouton **Nouveau test**, vous recevrez la confirmation suivante.



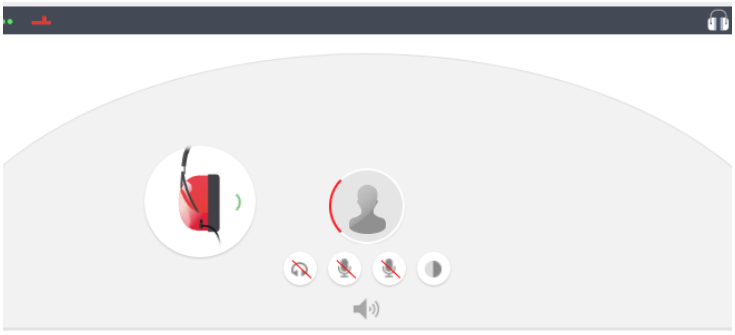
Restricted

Vous pouvez à tout moment utiliser le Panneau de Commande du Test pour passer sur l'autre oreille. Appuyez sur les touches **L** ou **R** de votre clavier pour passer rapidement d'une oreille à l'autre.

Après avoir testé les deux oreilles, cliquez sur le bouton **Terminer** pour arrêter le test et enregistrer vos résultats.

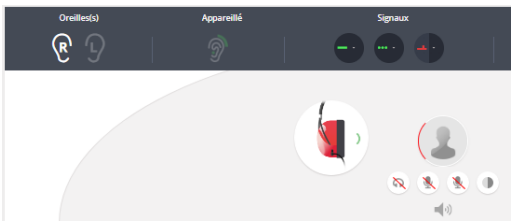
Pour changer d'oreille manuellement :

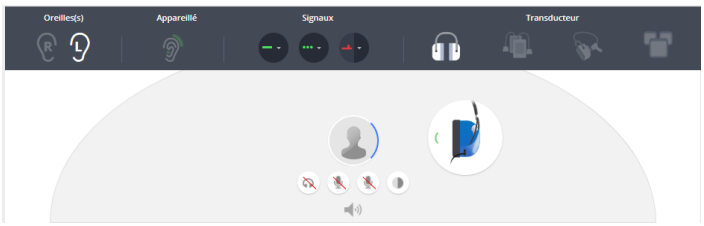
1. Cliquez sur la **barre grise** en haut du Panneau de Commande de Test.



2. Cliquez sur l'icône **Oreille** pour  passer de l'oreille droite à l'oreille gauche. La sélection binaurale est disponible en champ-libre.
3. Personnalisez les signaux que vous envoyez :
    a. **Type de signal :** Son pur, Son vobulé, ou Bruit filtré
    b. **Type de présentation :** Pulsations répétées, Pulsation unique, ou Continu
    c. **Type de signal de masquage :** Bruit filtré, ou Bruit blanc

Note : Le bruit filtré n'est pas un type de signal disponible pour les tests lors de l'utilisation de transducteurs à conduction osseuse.





Passer au test de conduction osseuse (vibrateur)

Appuyez sur **Tab** sur votre clavier au cours d'un test vous permet de passer d'un transducteur installé à l'autre.

Restricted

Pour changer le transducteur manuellement :

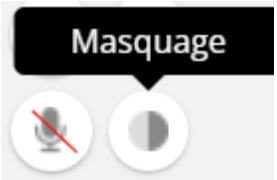
1. Cliquez sur la **barre grise** en haut du Panneau de Commande de Test.



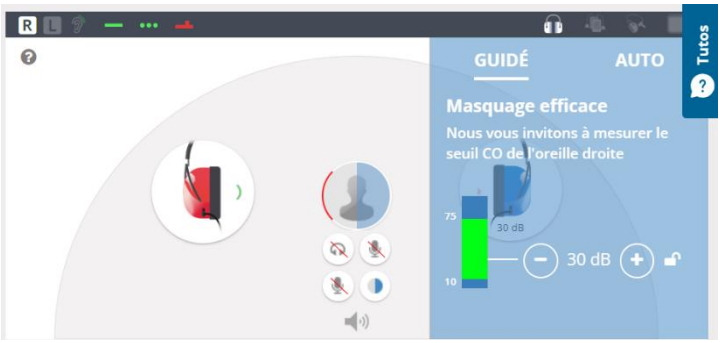
2. Cliquez sur l'icône **Vibrateur**  pour passer à la conduction osseuse.

Appliquer un masquage

1. Sur le Panneau de Commande de Test, cliquez sur l'icône **Masquage** ou appuyez sur **M** sur votre clavier.



2. Cliquez sur les icônes **Plus** ou **Moins** pour augmenter ou diminuer le niveau en dB de votre masquage.



Conseil : Cliquez sur l'icône du **Point d'interrogation** pour accéder à une liste de Raccourcis clavier utiles.

Note: *Le masquage du bruit ne peut pas être appliqué via des transducteurs à conduction osseuse. Toutefois, il est toujours possible d'appliquer un masquage à l'aide de transducteurs à conduction aérienne lors de la transmission du signal de test par conduction osseuse.*

Les plages d'intensité de Masquage varient en fonction des transducteurs utilisés (casque, vibrateur ou inserts), de la fréquence testée et du type de test réalisé. Le Son pur et les bruits de Masquage peuvent être synchronisés pour faciliter l'exécution d'un test avec Masquage actif.

Restricted

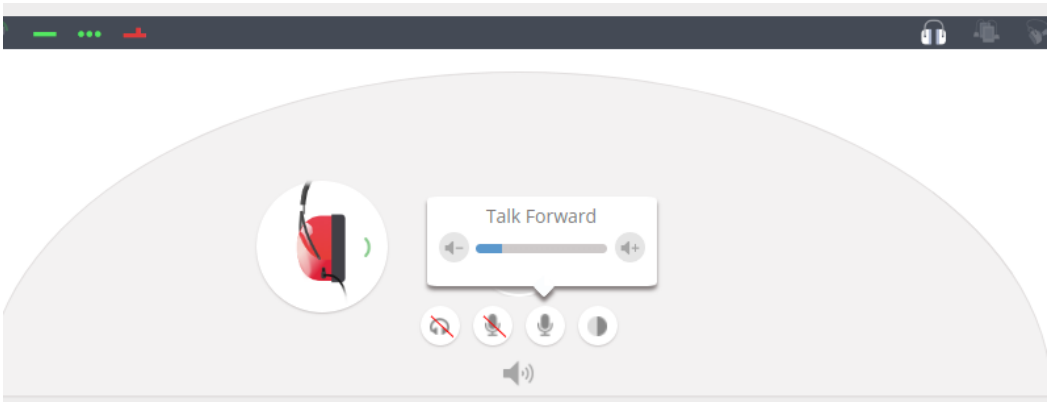
Pour cela, vous devez cliquer sur l'icône **Cadenas** . Une fois le cadenas fermé, toute variation de l'intensité du son pur affectera l'intensité du bruit de masquage de manière identique.

À l'aide des boutons, vous pouvez toujours ajuster le niveau du masquage sans affecter le niveau du son pur présenté. Sinon, cliquez simplement une nouvelle fois sur le cadenas pour déverrouiller la synchronisation entre les deux signaux.

Vous pouvez également utiliser le masquage avec le casque lorsque le signal est diffusé par conduction osseuse.

Talk Forward

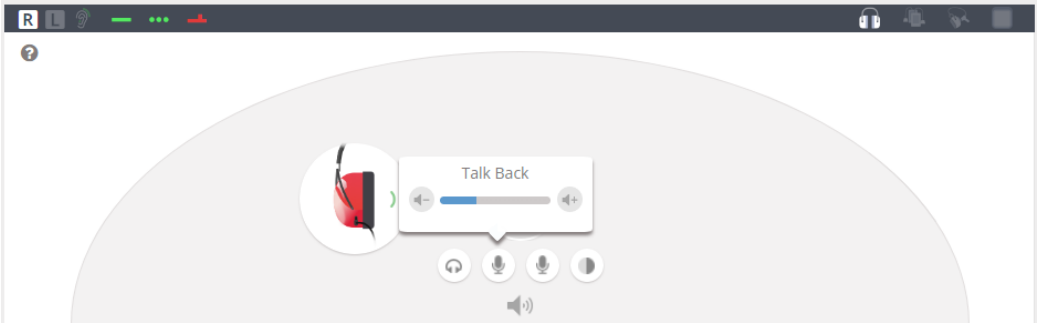
1. Sur le Panneau de Commande de Test, cliquez sur l'icône **Microphone** de droite ou appuyez sur **T** sur votre clavier.
2. L'icône s'allume en bleu lorsqu'elle est maintenu pour indiquer que Talk Forward est actif. Continuez à appuyer en parlant, puis relâchez-la pour désactiver.
3. Réglez le volume en conséquence à l'aide des boutons de volume ou des raccourcis clavier.



Talk Back

1. Sur le panneau avatar, cliquez sur l'icône **Microphone** de gauche.
2. Réglez le volume en conséquence avec les boutons de volume.

Restricted



Remarque : *Le microphone du Mode d'alerte de bruit ambiant n'est pas recommandé pour le Talk Back à cause de sa sensibilité omnidirectionnelle élevée.*

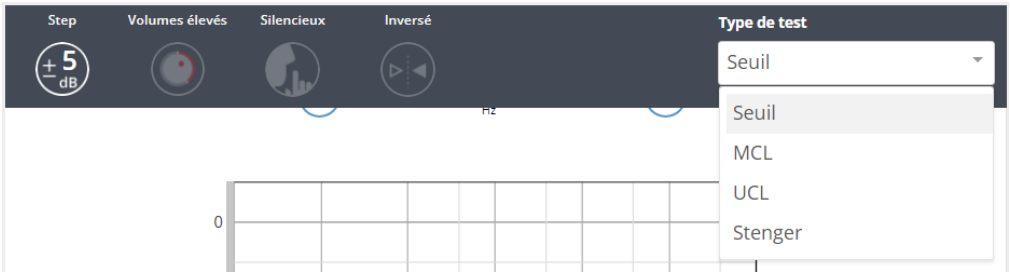
Test de Stenger

Le test de Stenger est une fonctionnalité qui peut être accessible depuis l'interface Audiométrie tonale. C'est un test généralement utilisé en cas de perte auditive unilatérale ou d'asymétrie importante entre les deux oreilles. Le test de Stenger est utilisé pour détecter une possible perte auditive non organique.

Remarque : *Le test de Stenger peut être effectué sans qu'un audiogramme antérieur soit sélectionné dans l'interface pour permettre l'utilisation d'autres références.*

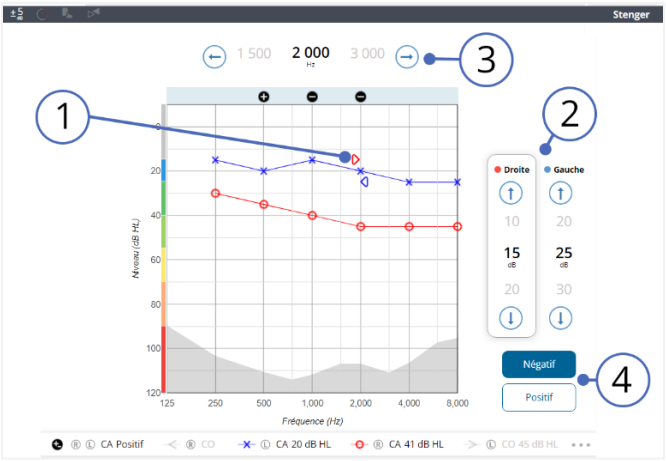
Réalisation d'un test de Stenger

Sur l'interface Audiométrie tonale, le test de Stenger peut être sélectionné dans le menu déroulant en haut à droite de l'audiogramme sous la rubrique type du test.



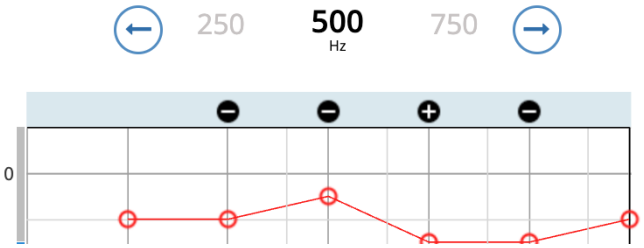
1. Les sons sont présentés de manière binaurale, l'intensité est présentée sur l'audiogramme par les curseurs rouges et bleus.
2. Réglez l'intensité (dB) pour chaque oreille en cliquant sur les flèches haut/bas à droite de l'audiogramme.
3. Modifiez la fréquence (Hz) en utilisant les flèches en haut de l'audiogramme.
4. Le test peut être défini comme positif ou négatif par fréquence en cliquant sur les boutons correspondants.

Restricted



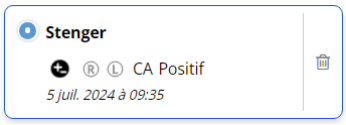
Remarque : Seuls les transducteurs à conduction aérienne (casque, inserts) sont pris en charge pour le test de Stenger. Le mode guidé et le masquage ne sont pas disponibles pour ce type du test. Des raccourcis clavier sont disponibles pour ce test.

Pendant la réalisation du test de Stenger, les résultats négatifs ou positifs s'affichent en haut de l'audiogramme une fois qu'il est réglé.

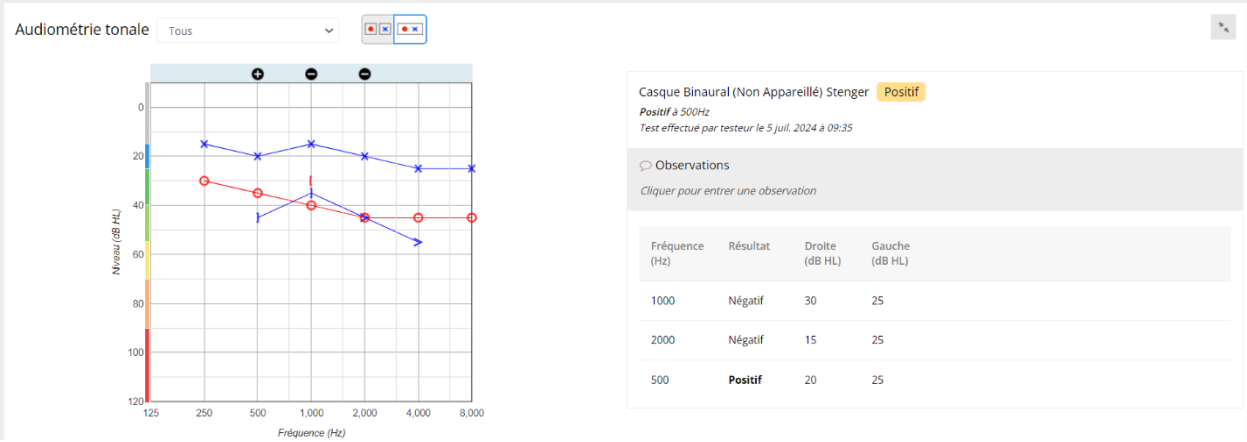


Résultats

Les résultats du test de Stenger sont affichés dans le dossier du patient sous l'audiométrie tonale. En sélectionnant le test de Stenger dans la légende, des résultats détaillés s'afficheront indiquant les marques (positives/négatives) par fréquence et montrant l'intensité (dB HL) du son présenté.



Restricted



Remarque : *Une fois sélectionnés, les résultats du test de Stenger seront inclus dans le rapport téléchargeable dans le cadre de l'Audiométrie tonale.*

Restricted

Audiométrie vocale classique

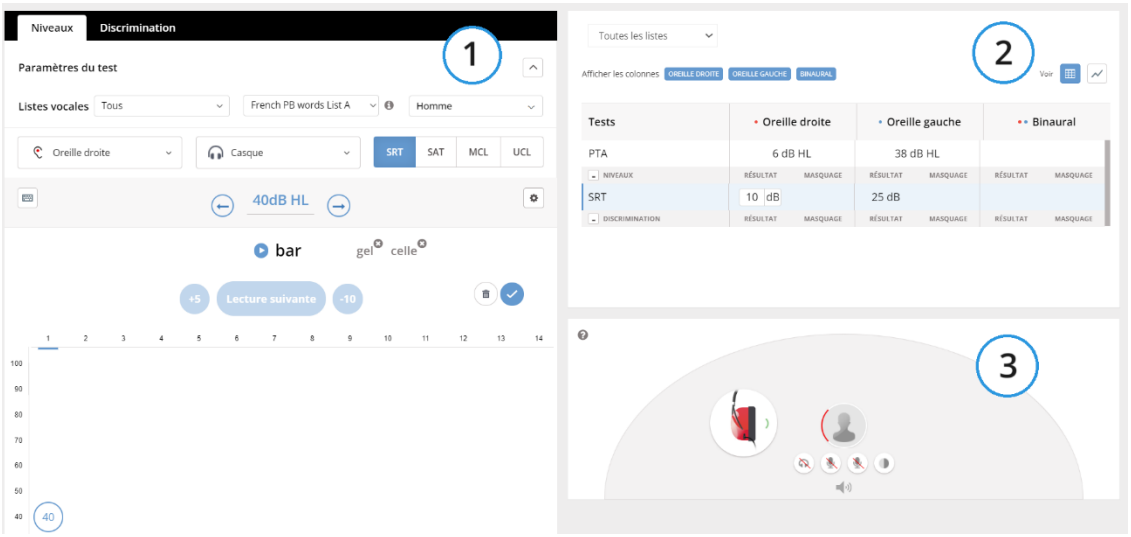
Pour accéder à la page Audiométrie vocale classique

1. Dans le menu principal, cliquez sur l'icône **Menu Tests** , puis sélectionnez l'icône **Audiométrie vocale classique** parmi les options disponibles. Autrement, vous pouvez cliquer sur l'icône **Audiométrie vocale classique** dans les raccourcis test en haut de la page.

Naviguer dans la page Audiométrie vocale classique

La page **Audiométrie vocale** classique est divisée en trois sections :

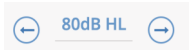
1. **Panneau de commande :** Sert à configurer les paramètres du test et le type de transducteur, et contient les commandes de l'Audiométrie vocale classique.
2. **Panneau Résultats :** Affiche les résultats de chaque test. Les résultats peuvent être affichés dans un tableau ou un graphique.
3. **Panneau de Commande de Test :** sert à vérifier les fonctions du transducteur au cours du test (par ex. appliquer un masquage, activer Talk Forward).



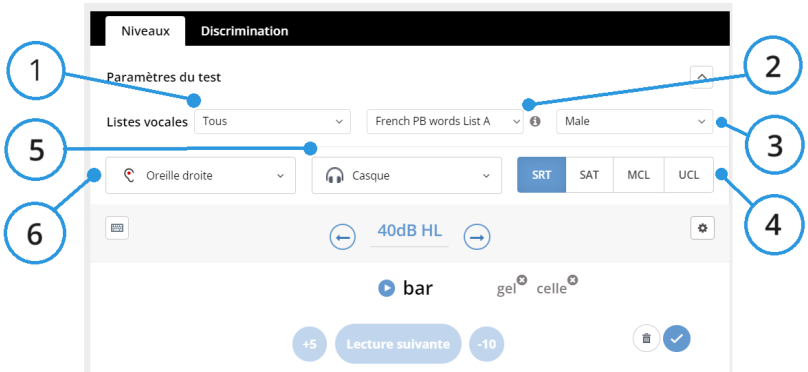
Restricted

Réalisation d'une Audiométrie vocale classique

Dans l'onglet **Niveaux**, configurez les paramètres de l'Audiométrie vocale classique avant de réaliser le test.

1. Sélectionnez la langue dans le menu déroulant.
2. Sélectionnez un type de liste dans le menu déroulant (par ex. Spondées anglais). Vous pouvez parcourir les options ou utiliser la barre de recherche pour trouver la liste que vous voulez utiliser. Pour afficher un profil de la liste sélectionnée, survolez l'infobulle à côté du menu déroulant.
3. Sélectionnez un type de voix homme ou femme dans le menu déroulant, le cas échéant.
4. Sélectionnez l'un des types du tests suivants : SRT, SAT, MCL, UCL.
5. Sélectionnez un transducteur dans le menu déroulant.
6. Sélectionnez l'oreille testée : **Oreille droite**, **Oreille gauche**, ou **Binaural**.
    - Pour modifier les niveaux de présentation, cliquez sur les flèches bleues droite ou gauche 

.



7. Un clic sur l'icône **Lecture** bleue au milieu de l'écran démarre le test.
    - Pour accéder à une liste de Raccourcis clavier utiles, cliquez sur l'icône **Clavier** .
    - Réglez facilement les niveaux de présentation en utilisation les icônes **+5** ou **-10**, ce qui déclenche automatiquement la lecture du mot suivant. Un mot à venir peut être sauté en cliquant sur la petite **X** qui est à côté.
    - Pour rejouer un mot, cliquez sur l'icône **Lecture** à la gauche du mot actuel.
    - Pour enregistrer le résultat final, cliquez sur la **Coche** bleue.

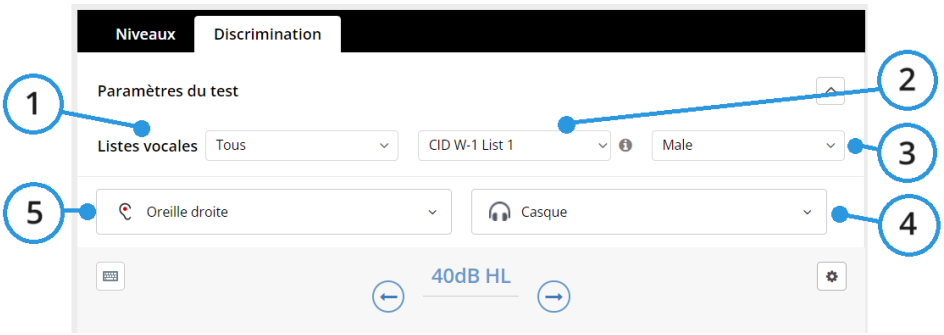
Restricted

- Si vous devez recommencer la mesure, cliquez d'abord sur l'icône de **Corbeille** pour supprimer la mesure initiale, puis procédez à la nouvelle mesure.

8. Pour enregistrer vos résultats et passer à l'autre oreille, ou pour commencer un autre test binaural, cliquez sur le bouton **Nouveau test**. Pour enregistrer et quitter cet écran, cliquez sur le bouton **Terminer**.

Réalisation d'un test de discrimination

1. Cliquez sur l'onglet **Discrimination** à côté de l'onglet **Niveaux** pour passer sur l'interface du test de discrimination.
2. Sélectionnez la langue dans le menu déroulant.
3. Sélectionnez un type de liste dans le menu déroulant. Vous pouvez parcourir les options ou utiliser la barre de recherche pour trouver la liste que vous voulez utiliser. Pour afficher un profil de la liste sélectionnée, survolez l'infobulle à côté du menu déroulant.
    - ***Remarque :*** *Certaines listes de paroles par défaut n'incluent pas de phrases d'introduction (par ex. « Dites le mot... »).*
4. Sélectionnez un type de voix homme ou femme dans le menu déroulant, le cas échéant.
5. Sélectionnez un transducteur dans le menu déroulant.
6. Sélectionnez l'oreille testée : **Oreille droite**, **Oreille gauche**, ou **Binaural**.
    - Le niveau de présentation peut être modifié en cliquant sur les flèches bleues droite et gauche 80dB HL.

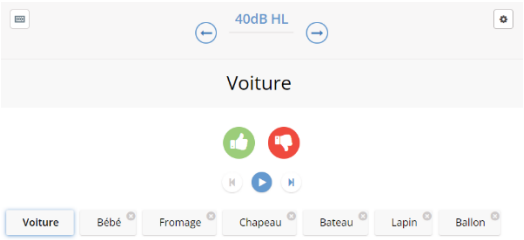


7. Pour démarrer le test, cliquez sur l'icône **Lecture** au-dessus des mots listés.
8. Pour accéder aux options **Pas** et **Lecture automatique**, cliquez sur l'icône **Engrenage**. La taille des pas peut être réglée sur **1**, **5**, ou **10**. Les options pour la Lecture automatique sont décrites ci-dessous :

Restricted

- **Niveaux et items :** une fois qu'un mot est marqué comme **Correct** ou **Incorrect**, le mot suivant est lu automatiquement. Lorsque la liste du niveau de dB actuel est terminée, le test passe automatiquement au niveau de dB suivant.
- **Items seulement :** une fois qu'un mot est marqué comme **Correct** ou **Incorrect**, le mot suivant est lu automatiquement. Une fois que le dernier mot de la liste est évalué, le test prend fin sans passer au niveau de dB suivant
- **Désactivé :** l'utilisateur doit lire chaque mot manuellement. Seul le mot sélectionné est lu.

9. L'évaluation peut être réalisée en utilisant les icônes **Correct** ou **Incorrect** et le score sera affiché sous le niveau de présentation.



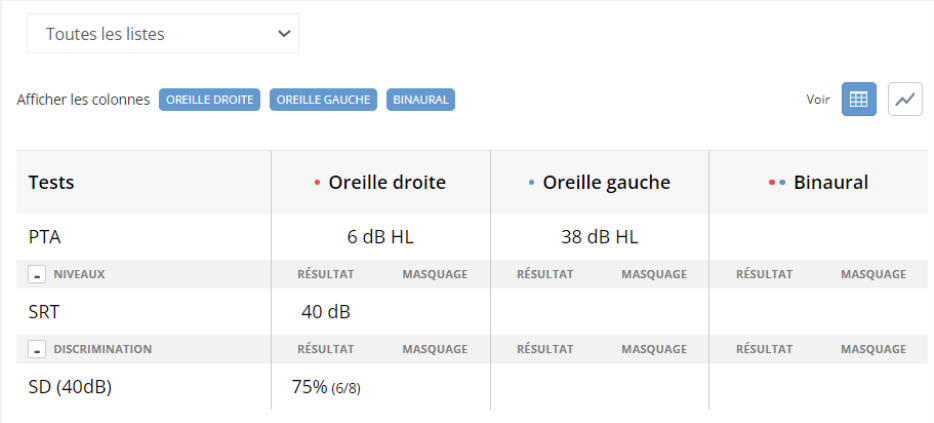
- Pour les listes de mots à plusieurs phonèmes, vous pouvez utiliser les icônes **Tous corrects** ou **Tous incorrects** pour évaluer le mot entier en une seule fois.



- Un mot à venir peut être sauté en cliquant sur la petite **X** qui est à côté.

Restricted

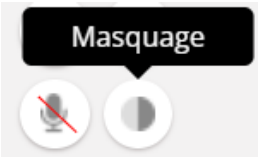
- Les résultats s'afficheront dans le coin supérieur droit de l'écran et peuvent être visualisés sous forme de tableau ou de graphique



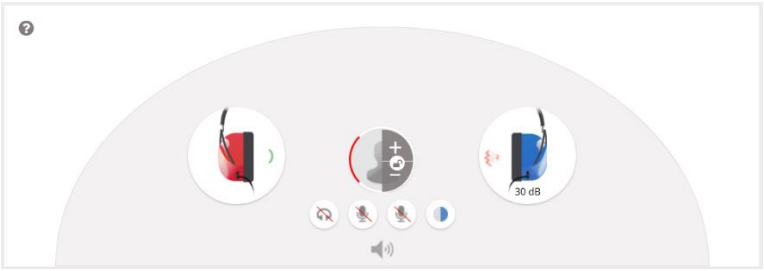
10. Pour enregistrer vos résultats et passer à l'autre oreille, ou pour commencer un autre test binaural, cliquez sur le bouton **Nouveau test**. Pour enregistrer et quitter cet écran, cliquez sur le bouton **Terminer**.

Pour appliquer un Masquage

1. Sur le Panneau de Commande de Test, cliquez sur l'icône **Masquage** ou appuyez sur **M** sur votre clavier.



Cliquez sur les icônes **Plus** ou **Moins** pour augmenter ou diminuer le niveau en dB de votre masquage.



Conseil : Cliquez sur l'icône du **Point d'interrogation** pour accéder à une liste de Raccourcis clavier utiles.

Les plages d'intensité de masquage varient en fonction des transducteurs utilisés et du type de test réalisé. L'intensité de l'audiométrie vocale et les bruits de masquage peuvent être synchronisés pour faciliter l'exécution d'un test avec masquage actif.

Pour cela, vous devez cliquer sur l'icône **Cadenas** . Une fois le cadenas fermé, toute variation de l'intensité de l'audiométrie vocale affectera l'intensité du bruit de masquage de manière identique.

À l'aide des boutons, vous pouvez toujours ajuster le niveau du masquage sans affecter le niveau de l'audiométrie vocale. Sinon, cliquez simplement une nouvelle fois sur le cadenas pour déverrouiller la synchronisation entre les deux signaux.

Restricted

Audiométrie vocale dans le bruit

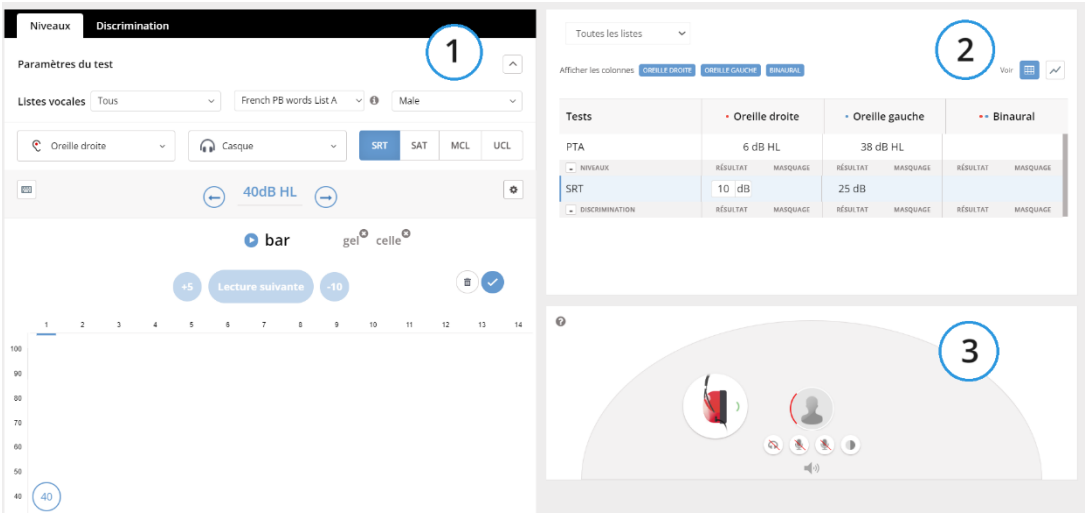
Pour accéder à la page Audiométrie vocale dans le bruit

1. Dans le menu principal, cliquez sur l'icône **Menu Tests** , puis sélectionnez l'icône **Audiométrie vocale dans le bruit** parmi les options disponibles. Autrement, vous pouvez cliquer sur l'icône **Audiométrie vocale dans le bruit** dans les raccourcis test en haut de la page.

Naviguer dans la page Audiométrie vocale dans le bruit

Comme pour **Audiométrie vocale classique** habituelle, la page est divisée en trois sections :

1. **Panneau de commande :** Sert à configurer les paramètres du test et le type de transducteur, et contient les commandes de l'Audiométrie vocale classique.
2. **Panneau Résultats :** Affiche les résultats de chaque test. Ne peut être affiché que sous la forme d'un graphique.
3. **Panneau de Commande de Test :** sert à vérifier les fonctions du transducteur au cours du test (par ex. appliquer un masquage, activer Talk Forward).

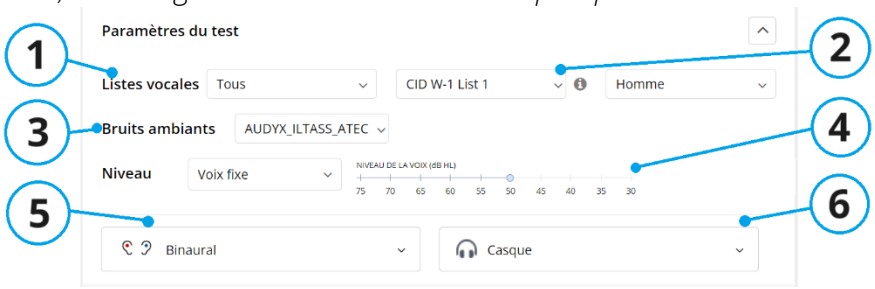


Restricted

Réalisation d'une Audiométrie vocale dans le bruit

Dans l'onglet **Niveaux**, configurez les paramètres de l'Audiométrie vocale classique avant de réaliser le test.

1. Sélectionnez la langue dans le menu déroulant.
2. Sélectionnez un type de liste dans le menu déroulant (par ex. Spondées anglais). Vous pouvez parcourir les options ou utiliser la barre de recherche pour trouver la liste que vous voulez utiliser. Pour afficher un profil de la liste sélectionnée, survolez l'infobulle à côté du menu déroulant.
3. Sélectionnez un bruit d'ambiance qui sera utilisé au cours du test dans le menu déroulant.
4. Sélectionnez voix fixe ou bruit fixe, et réglez le niveau de voix ou de bruit en dB HL à l'aide du curseur.
5. Sélectionnez l'oreille testée : **Oreille droite**, **Oreille gauche**, ou **Binaural**.
6. Sélectionnez un transducteur dans le menu déroulant.
   Note : Le type de transducteur doit rester constant tout au long du test de parole dans le bruit ; un changement en cours de test n'est plus possible.



7. Pour démarrer le test, cliquez sur l'icône **Lecture** au milieu de l'écran.
   - Pour accéder à une liste de Raccourcis clavier utiles, cliquez sur l'icône **Clavier** .
   - Les niveaux de présentation peuvent être modifiés en cliquant sur les **flèches bleues droite/gauche** 9dB .
   - Un mot à venir peut être sauté en cliquant sur la petite **X** qui est à côté.
8. Cliquez sur l'icône **Lecture** pour présenter le mot avec le bruit ambiant.
9. Notez les résultats du test :
   - Si le patient répond par le bon mot, cliquez sur la case verte contenant le mot, ou cliquez sur l'icône verte **Pouce vers le haut** .

Restricted

- Si le patient ne répond pas correctement, saisissez ce que vous avez entendu le patient dire dans le champ **Autre réponse** puis cliquez sur la case rouge ou l'icône rouge **Pouce vers le bas** .

10. Passez au mot suivant en cliquant sur l'icône **Suivant**  ou revenez au mot précédent en cliquant sur l'icône **Précédent** .
11. Pour enregistrer vos résultats et passer à l'autre oreille, ou pour commencer un autre test binaural, cliquez sur le bouton **Nouveau test**. Pour enregistrer et quitter cet écran, cliquez sur le bouton **Terminer**.

Restricted

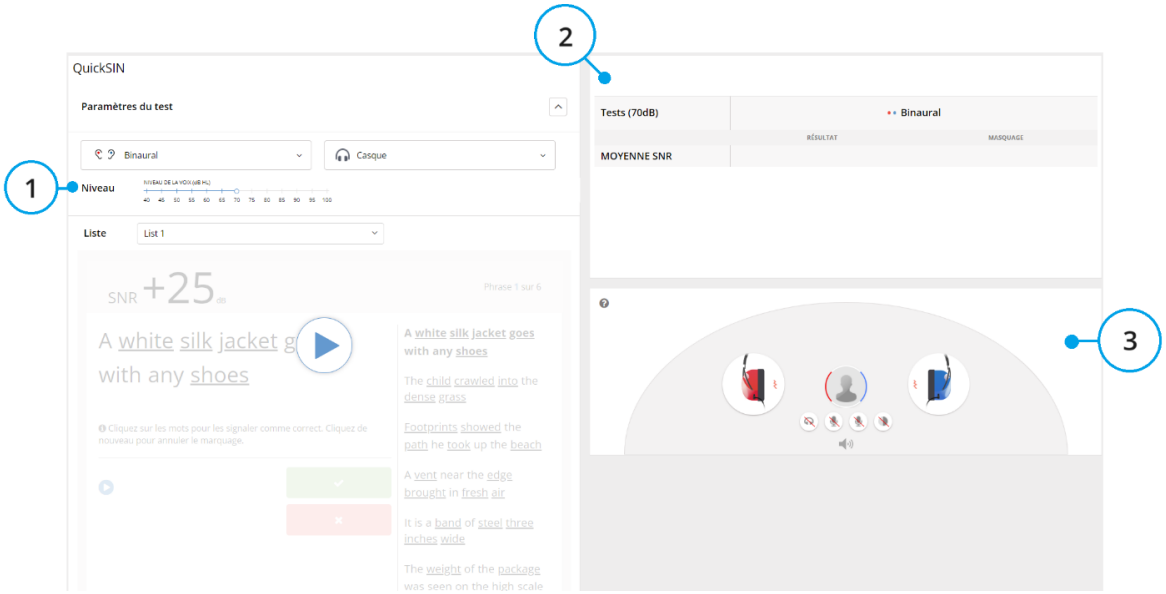
Test QuickSIN

QuickSIN est un test de parole dans le bruit qui mesure rapidement et facilement la capacité à entendre dans des environnements bruyants.

Remarque : QuickSIN nécessite l'achat d'une licence de parole unique.

Naviguer dans la page Test QuickSIN

La page **Test QuickSIN** est divisée en trois sections :



1. **Panneau de commande :** Sert à configurer les paramètres du test et le type de transducteur.
2. **Panneau Résultats :** Affiche les résultats de chaque test. Les résultats peuvent être affichés dans un tableau ou un graphique.
3. **Panneau de Commande de Test :** sert à contrôler le fonctionnement des transducteurs pendant le test.

Remarque : Pour obtenir une liste des Raccourcis clavier utiles, cliquez sur l'icône **Point d'interrogation** dans le coin supérieur gauche du Panneau de Commande de Test.



Restricted

Réalisation d'un Test QuickSIN

1. Sélectionnez le patient que vous souhaitez tester à partir de la liste de patients de votre Centre.
2. Sélectionnez **QuickSIN** dans le menu principal ou sélectionnez le lien rapide dans l'icône **Tests de la parole**  .
3. Configurez vos paramètres de test, dans le Panneau de Commande de Test, en complétant les étapes suivantes :
    a. Sélectionnez votre oreille de test en cliquant sur le menu déroulant et en sélectionnant **Gauche**, **Droite**, ou **Binaural**.
    b. Sélectionnez votre transducteur en cliquant sur le menu déroulant et en choisissant **Champ acoustique**, **Casque**, ou **Inserts**.
    c. Pour régler votre niveau de présentation, cliquez simplement sur le niveau de présentation souhaité ou cliquez sur le curseur et faites-le glisser jusqu'à votre niveau de présentation préféré. Le niveau par défaut est réglé sur 70 dB.
    d. Sélectionnez votre liste de phrases dans le menu déroulant **Liste**.

Remarque : Le test Appareillé peut être sélectionné en choisissant Champ acoustique comme type de transducteur. Pour sélectionner le test appareillé, activez l'option Appareillage lorsque l'audition binaurale est sélectionnée.

4. Effectuez les réglages nécessaires dans le Panneau de Commande de Test :
    - Activer le monitoring en cliquant sur l'icône **Monitoring**. L'icône deviendra bleue pour indiquer que le monitoring est actif. Par défaut, le monitoring est désactivé.
    - Activez Talk Back en cliquant sur l'icône du **Microphone** à gauche. L'icône deviendra bleue pour indiquer que Talk Back est actif.
    - Activez Talk Forward en cliquant sur l'icône du **Microphone** à droite, ou en appuyant et maintenant la touche **T** de votre clavier. L'icône deviendra bleue pour indiquer que Talk Forward est actif.
    - Le volume peut être ajusté sur chacun d'entre eux en utilisant les boutons de volume.
5. Pour commencer le Test QuickSIN, cliquez sur la grande icône bleue **Lecture** au milieu du Panneau de Commande.
6. Pour noter les mots, cliquez sur chaque mot que le patient répète correctement de la phrase sélectionnée. Le mot sera alors surligné en vert. Cliquer une deuxième fois sur le mot le désélectionne. Pour relire une phrase, cliquez sur la petite icône bleue

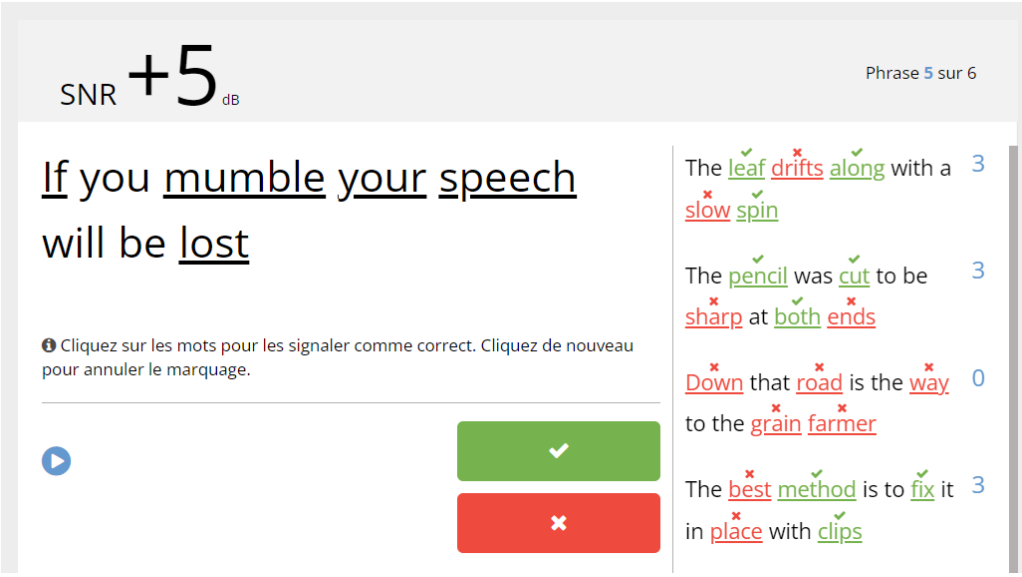
Restricted

Lecture . Lorsque l'évaluation est terminée, cliquez sur l'icône de **Flèche** bleue → pour passer à la phrase suivante.

- Si tous les mots sont répétés correctement par le patient, vous pouvez cliquer sur l'icône de la coche verte pour noter tous les mots comme corrects et passer automatiquement à la phrase suivante. De même, si le patient répète de manière incorrecte tous les mots, vous pouvez cliquer sur l'icône **X** rouge pour noter tous les mots comme incorrects et passer à la phrase suivante.



- Le nombre de mots que le patient a répétés correctement dans chaque phrase s'affichera à droite.



7. Pour enregistrer vos résultats et passer à l'autre oreille, ou pour commencer un autre test binaural, cliquez sur le bouton **Nouveau test**. Pour enregistrer et quitter cet écran, cliquez sur le bouton **Terminer**.
   - Les résultats SNR s'afficheront automatiquement dans le panneau **Résultats** une fois chaque test terminé. Si plusieurs tests et listes sont exécutés, un score SNR moyen pour chaque oreille s'affichera en bas du panneau.

Restricted

Test ANL

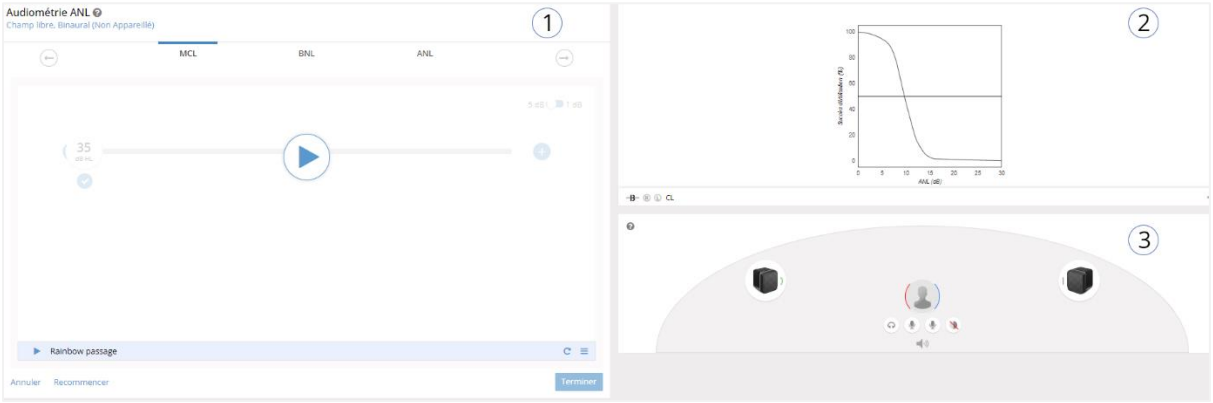
Le test ANL (Acceptable Noise Level, niveau de bruit acceptable) mesure le niveau minimum d'émergence de la parole dans le bruit, offrant une sensation d'écoute confortable. Il sert à prédire l'efficacité d'un appareillage chez un patient.

Pour accéder à la page du Test ANL

1. Dans le menu principal, cliquez sur l'icône **Menu Tests** , puis sélectionnez l'icône **ANL** parmi les options disponibles.
    - ***Remarque :*** *Si votre Configuration audio n'est pas terminée, vous serez renvoyé(e) à la page de* ***Configuration audio*** *pour terminer la configuration au lieu de la page de test.*

Naviguer dans la page Test ANL

1. **Panneau de commande :** Contient toutes les commandes utilisées pour exécuter le test.
2. **Panneau Résultats :** Affiche les résultats de chaque test. Ne peut être affiché que sous la forme d'un graphique.
3. **Panneau de Commande de Test :** sert à vérifier les fonctions du transducteur au cours du test (par ex. appliquer un masquage, activer Talk Forward).



Restricted

Réaliser un test ANL

La réalisation du test ANL inclut deux étapes principales :

1. Détermination du MCL (Most Comfortable Level, niveau de confort) en écoutant un passage de parole.
2. Régler le volume du bruit afin de mesurer le rapport signal/bruit (SNR, Signal-to-Noise) minimum nécessaire pour pouvoir encore écouter confortablement l'histoire transmise au niveau d'intensité défini préalablement pour la parole.

Étape 1 : Mesure du MCL (Most Comfortable Level, niveau de confort)

Instruction : « Vous allez entendre une histoire sur ce haut-parleur. Nous allons d'abord augmenter le volume jusqu'à ce que vous trouviez que le volume des mots est trop élevé. Ensuite, nous allons diminuer le volume jusqu'à ce que vous estimiez que le volume des mots est trop faible. Enfin, nous règlerons ce volume pour trouver le niveau le plus confortable pour vous. »

Étape 2 : Mesurer le BNL (Background Noise Level, niveau de bruit ambiant)

Instruction : « Vous allez entendre la même histoire avec un bruit ambiant. Nous allons d'abord augmenter le volume du bruit jusqu'à ce que vous indiquez qu'il est trop élevé pour que vous compreniez les mots. Ensuite, nous réduirons le volume du bruit jusqu'à ce que vous indiquiez que vous entendez l'histoire très nettement. Enfin, nous règlerons le volume de ce bruit au niveau MAXIMUM tolérable auquel vous pouvez écouter l'histoire pendant une période prolongée. »

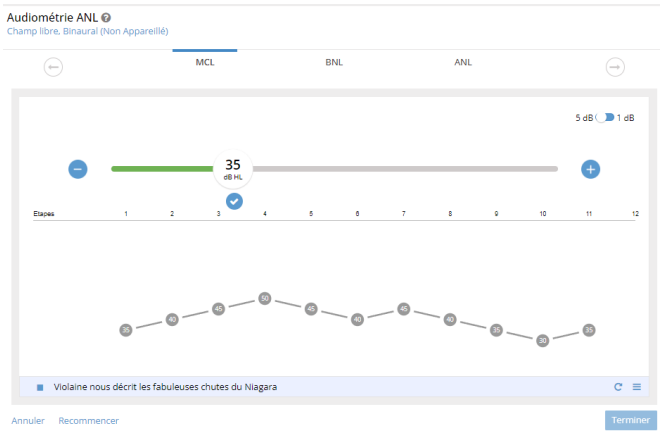
Commandes du test ANL

- Pour démarrer le test, cliquez sur l'icône **Lecture**  au milieu de l'écran.
- Pour déterminer les incréments par lesquels le volume sera augmenté ou diminué, réglez l'interrupteur dans le coin supérieur droit du Panneau de Commande sur 5 dB ou 1 dB. 

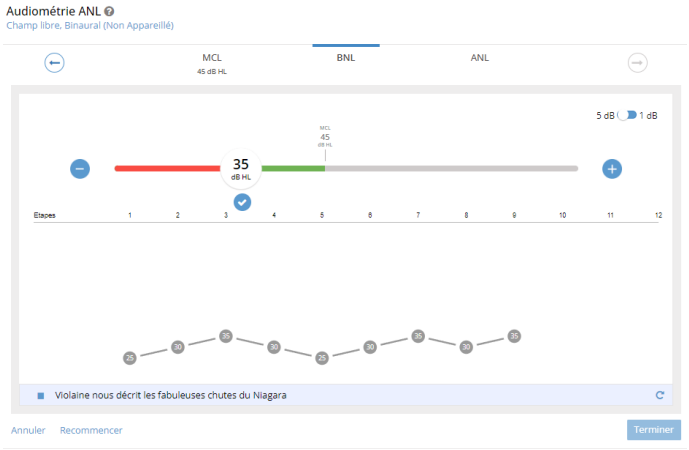
- Sélectionnez la voix de la personne qui parle et le passage à lire en cliquant sur l'icône **Échelle**  et en sélectionnant une option dans la liste fournie.
- Réglez le niveau de dB en utilisant les touches **Plus (+)** et **Moins (-)** de votre clavier ou les icônes plus/moins de votre écran  .

Restricted

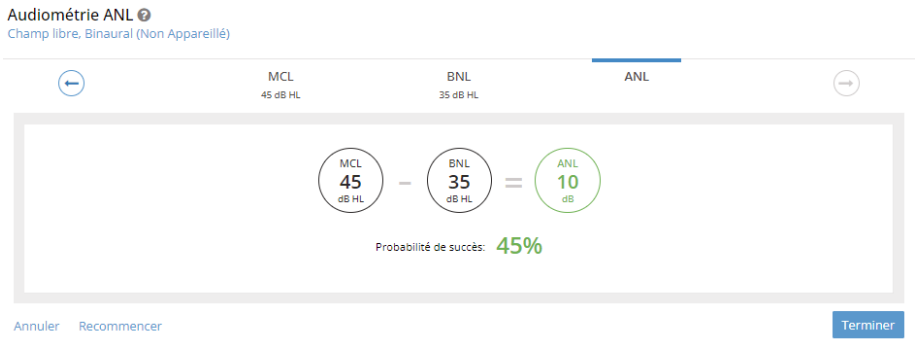
- Une fois le niveau MCL déterminé, cliquez sur la **Coche** à l'écran ou sur la touche **V** de votre clavier pour confirmer votre MCL.



- Valider la première étape permet de passer automatiquement vers la mesure du BNL. Répétez la procédure ci-dessus pour déterminer le BNL.



- Une fois le BNL confirmé, le test calcule l'ANL et affiche les résultats.



Restricted

- Si vous devez revenir à l'étape précédente, vous pouvez utiliser les icônes flèches **droite** et **gauche**  sur votre écran, ou les touches flèches **droite** et **gauche** de votre clavier pour naviguer entre les étapes du test.
- Si vous devez réinitialiser la mesure MCL ou BNL, cliquez sur l'icône **Répéter** . Sinon, vous pouvez cliquer sur **Redémarrer** pour relancer tout le test depuis le début ou **Annuler** pour quitter le test et revenir au dossier du patient.
- Si vous êtes satisfait du résultat, cliquez sur **Enregistrer** pour enregistrer vos modifications et terminer le test.
- Avec l'application smartphone « **Koalys Assistant** », disponible pour iOS et Android, vous pouvez effectuer un Test ANL en mode guidé sans avoir besoin d'être près de votre ordinateur.

Remarque : *Les audiométries vocales décrites ci-dessus peuvent également être effectués à distance avec l'add-on Remote.*

Restricted

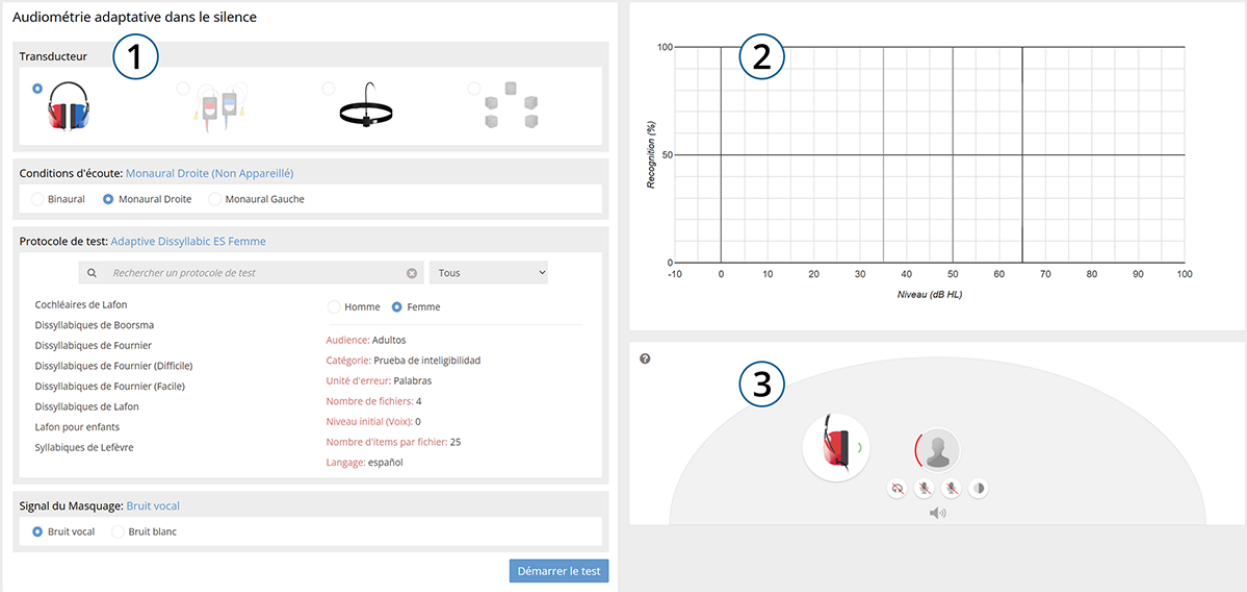
Audiométrie Adaptative

Une Audiométrie Adaptative peut être réalisée dans le silence comme dans le bruit.

Naviguer dans la page Audiométrie Adaptative

La page **Audiométrie Adaptative** est divisée en trois sections :

1. **Panneau de Test :** sert à configurer le type de transducteur et les paramètres du test. Une fois que vous démarrez ce test, ce panneau affiche les commandes du test.
2. **Panneau Résultats :** Affiche les résultats de chaque test. Ne peut être affiché que sous la forme d'un graphique.
3. **Panneau de commande :** sert à vérifier les fonctions du transducteur au cours du test (par ex. appliquer un masquage, activer Talk Forward).

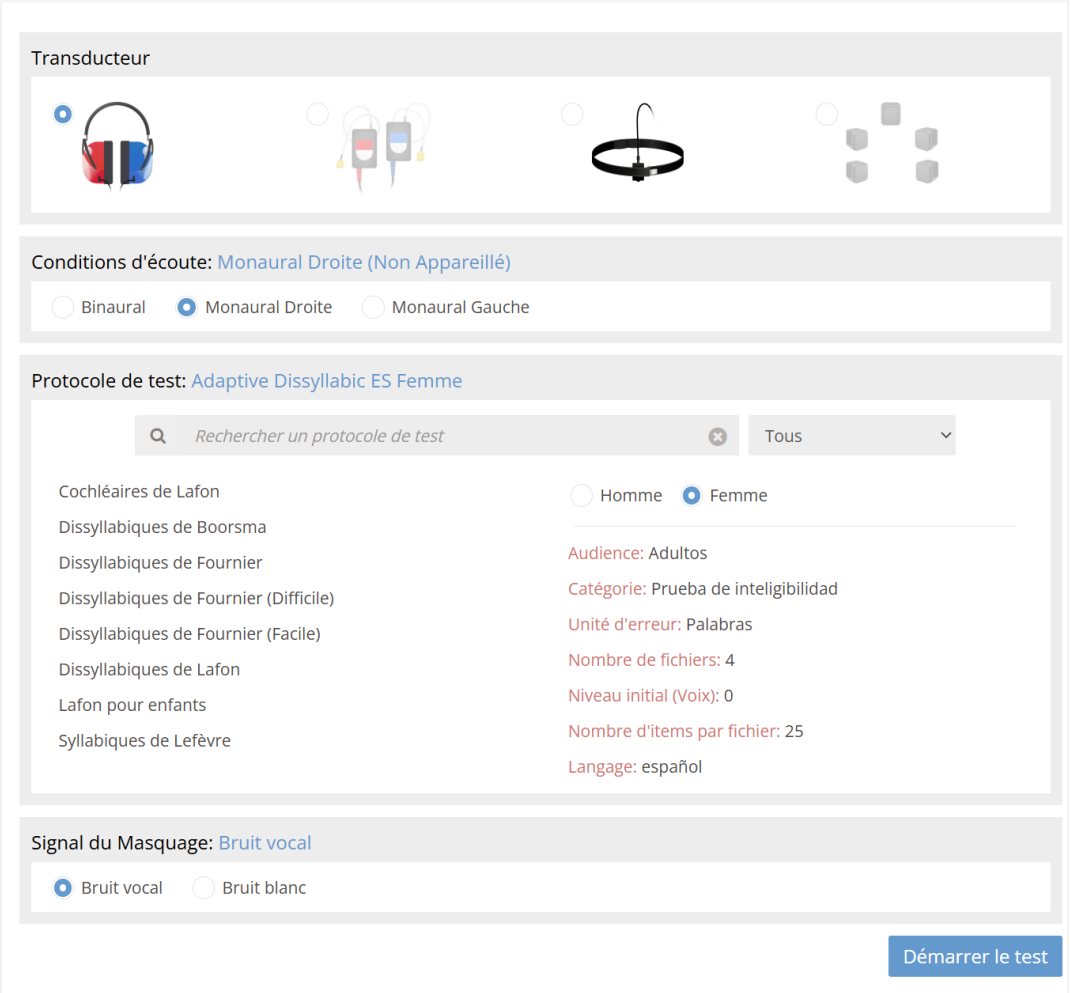


Réalisation d'une Audiométrie Adaptive

1. Sélectionnez le patient que vous souhaitez tester à partir de la liste de patients de votre Centre ou du Dossier patient dans Noah.
2. Selon le type d'Audiométrie adaptive que vous souhaitez réaliser, sélectionnez **Dans le silence** ou **Dans le bruit** depuis le menu principal ou le menu rapide.
3. Configurez vos paramètres de test dans le Panneau de Test :
    - Sous **Transducteur**, sélectionnez les transducteurs qui seront utilisés pour ce test.

Restricted

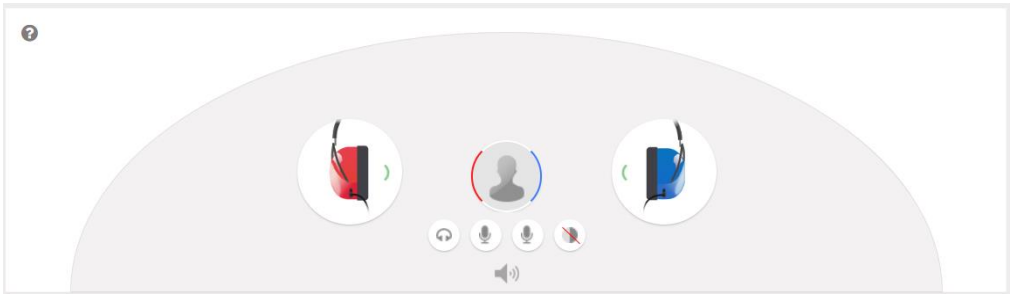
- Sous **Conditions d'écoute**, sélectionnez l'oreille testée : **Binaural**, **Monaural droite**, ou **Monaural gauche**.
- Sous **Protocole de test**, sélectionnez le protocole de test qui sera utilisé pour ce test depuis la liste sur la gauche. Les détails du protocole sélectionné sont affichés sur la droite. Pour trouver un protocole de test, vous pouvez parcourir la liste, utiliser la barre de recherche ou filtrer la liste par langue à l'aide du menu déroulant.
    - Certains protocoles de test vous permettent de choisir entre une voix masculine et féminine pour les signaux audio.
- Si vous choisissez **Monaural Droite** ou **Monaural Gauche** comme conditions d'écoute, vous devez sélectionner le type de bruit utilisé pour le masquage sous **Signal du Masquage**.



4. À l'aide des icônes dans le Panneau de commande, vous pouvez activer le monitoring, Talk Back, Talk Forward et le masquage. Cliquez sur l'icône du **Point d'interrogation** pour accéder à une liste de Raccourcis clavier utiles.

Restricted

- ***Remarque :*** si les icônes dans le Panneau de commande ne sont pas cliquables, vous devez configurer une nouvelle cabine audio ou modifier votre cabine actuelle en activant les options d'équipement.



5. Après avoir configuré les conditions de votre test, cliquez sur le bouton **Démarrer le test**.
6. Pour commencer à lire un mot, cliquez sur la grande icône bleue **Lecture** au milieu du Panneau de Test.
    - Cliquez sur l'icône du **Point d'interrogation** pour accéder à une liste de Raccourcis clavier utiles .
    - Pour relire un mot, cliquez sur la petite icône bleue **Lecture** .
    - Pour charger une autre liste de mots du protocole sélectionné, cliquez sur l'icône **Rafraîchir** . Une fois que vous commencez à lire les mots d'une liste, ce bouton est verrouillé.
7. Notez les résultats du test :
    - Si la réponse du patient est correcte, cliquez sur l'icône **Pouce vers le haut** . Pour les listes de mots à plusieurs phonèmes, vous pouvez marquer le mot entier comme correct en cliquant sur l'icône **Tous corrects** ou en appuyant sur la touche **Entrée** sur votre clavier.
    - Si la réponse du patient est incorrecte, cliquez sur l'icône **Pouce vers le bas** . Pour les listes de mots à plusieurs phonèmes, vous pouvez marquer le mot entier comme incorrect en cliquant sur l'icône **Tous incorrects** ou en appuyant sur la touche **0** (zéro) sur votre clavier.
8. Pour enregistrer les résultats et passer à l'autre oreille, ou pour commencer un autre test binaural, cliquez sur le bouton **Nouveau test**. Pour enregistrer et quitter le test, cliquez sur le bouton **Terminer**.
    - ***Remarque :*** Ces boutons sont verrouillés jusqu'à ce que vous ayez testé un minimum de 20 mots.

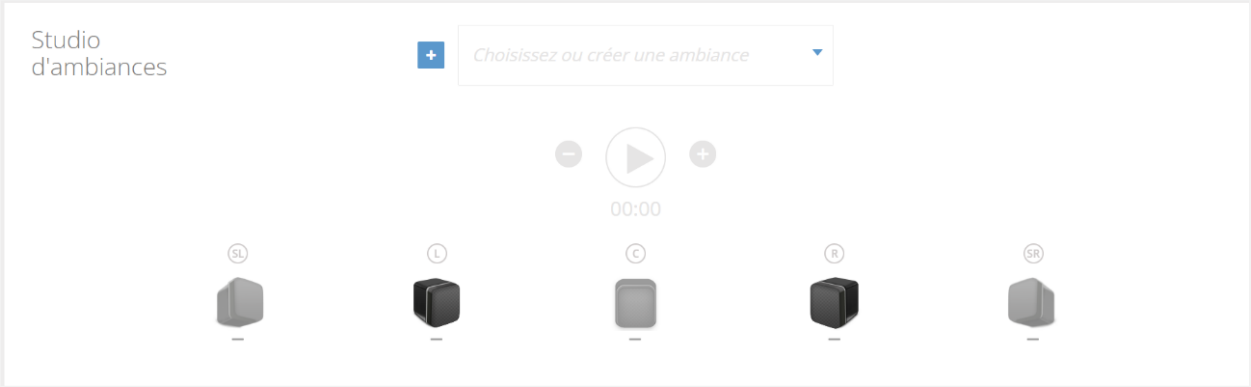
Restricted

Studio d'ambiances

L'outil Studio d'ambiances est spécifique à Koalys Consult. Il vous permet de recréer un environnement sonore réaliste, par exemple un restaurant ou un terminal d'aéroport, pour l'utiliser lors des tests ou du conseil.

Accès au Studio d'ambiances

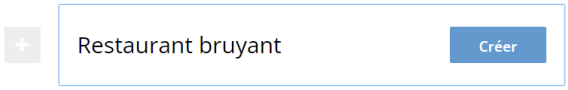
Studio d'ambiances est accessible depuis le menu déroulant principal .



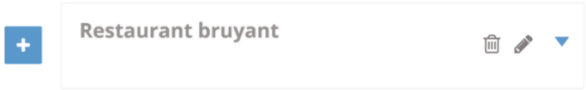
Important : *Pour être aussi proche que possible des conditions d'écoute réelles, l'utilisation du Studio d'ambiances se limite champ-libre uniquement.*

Créer votre ambiance

1. Cliquez sur l'icône **Plus** en haut de la page pour créer une nouvelle Ambiance sonore.
2. Saisissez un nom pour votre ambiance. Nous recommandons de lui attribuer un nom à la fois descriptif et facile à retenir, pour qu'elle soit facile à rechercher.
3. Cliquez sur **Créer**.

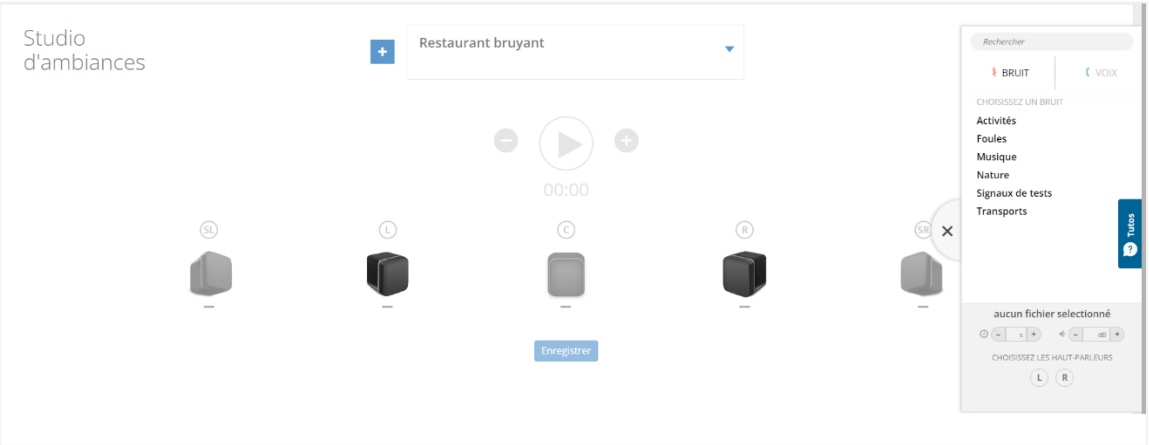


Conseil : Vous pouvez modifier le nom de votre ambiance ou la supprimer à tout moment en survolant le nom avec votre curseur et en sélectionnant l'icône **Crayon** pour la modifier ou l'icône **Corbeille** pour la supprimer.

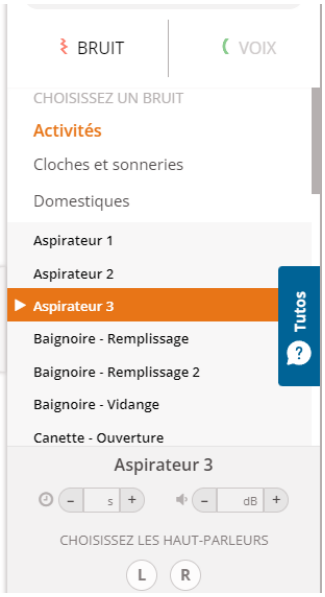


Restricted

4. Cliquez sur l'icône **Plus en demi-cercle** à droite sur votre écran pour ouvrir le menu bande sonore, où vous trouverez une liste de pistes à ajouter à votre ambiance.



5. Les sons sont divisées en deux menus : **Bruit** qui contient les échantillons de bruits de fond (ex. des véhicules, de la foule, et des machines), et **Voix** qui contient des échantillons de voix utilisés pour les tests d'audition audiométriques (ex. syllabes, mots, passages).
   Naviguez dans les menus ou utilisez la barre de recherche pour trouver des sons à ajouter à votre ambiance. Vous pouvez faire un test de lecture de chaque piste en cliquant dessus dans le menu, puis sur le bouton **Lecture** pour la lire, et le bouton **Arrêt** pour interrompre la lecture.



6. Une fois que vous avez trouvé un son à ajouter à votre ambiance, utilisez les commandes en bas du menu bande sonore pour l'ajouter à votre ambiance.

   a. D'abord, utilisez les boutons sous le titre **Sélectionner haut-parleurs** pour sélectionner les haut-parleurs du champ-libre qui liront la piste. Vous pouvez choisir les haut-parleurs de gauche, droite ou les deux dans une configuration à deux haut-parleurs ou 1 à 5 haut-parleurs dans une configuration à 5 haut-parleurs.

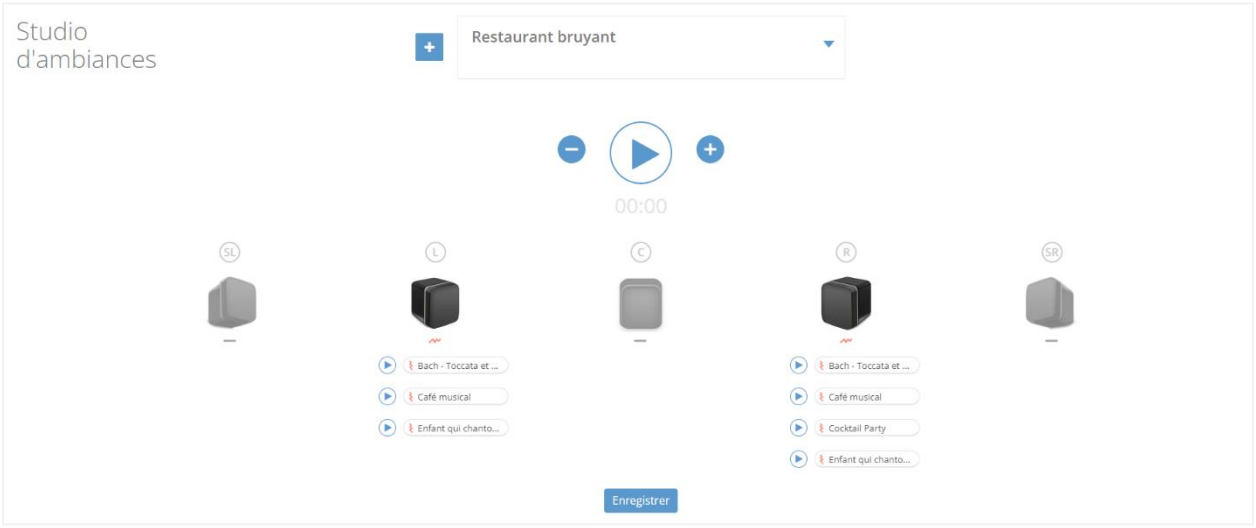


Restricted

b. Ensuite, utilisez l'indicateur de latence pour déterminer quand la lecture de la piste commencera dans votre ambiance en ajoutant ou supprimant des secondes de délai avec les boutons **+** et **-**.
c. Enfin, sélectionnez le niveau de dB de la piste avec l'indicateur de volume sur la droite.



7. Continuez à ajouter et ajuster les pistes de votre ambiance jusqu'à ce qu'elle soit terminée. Vous pouvez à tout moment cliquer sur une piste ajoutée à votre ambiance pour la modifier directement.



8. Enfin, assurez-vous de cliquer sur le bouton bleu **Enregistrer** pour enregistrer vos modifications.

Écouter votre Ambiance.

Vous pouvez écouter votre Ambiance à tout moment en appuyant sur l'icône centrale **Lecture** et arrêter d'écouter en appuyant sur l'icône **Arrêt**. Si vous souhaitez lire ou arrêter une piste individuellement, utilisez les boutons **Lecture** et **Arrêt** situés à côté de chaque piste.

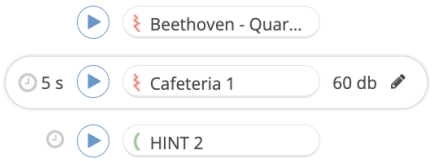
Utilisez les boutons **Plus** et **Moins** pour régler le volume général de votre Ambiance.

***Remarque** : Ceci règlera les niveaux de dB de TOUTES les pistes de votre Ambiance à la fois, de sorte que vous devrez peut-être ajuster les niveaux de dB de chaque piste en conséquence.*

Restricted

Les pistes attribuées à chaque haut-parleur se trouvent sous l'image du haut-parleur auquel elles sont attribuées.

Survolez une piste pour afficher ses paramètres actuels. Les pistes avec une icône **Horloge** sont celles auxquelles une latence est ajoutée. Cliquez sur la piste pour la modifier dans le menu des bandes sonores.



Évaluer l'ambiance enregistrée

Une fois créée et enregistrée, votre ambiance est ajoutée à la liste des ambiances associées à la cabine active.

Cette liste, qui se trouve en haut de l'écran, énumère toutes les ambiances paramétrées antérieurement avec leur nom et leur date de création.

Vous pouvez trouver votre ambiance soit en faisant défiler la liste déroulante soit avec la barre de recherche.

Restricted

Sonagramme

Le sonagramme de Koalys Consult vous permet de voir les signaux sonores collectés par le microphone situé dans votre cabine. Cela vous permet d'analyser tous les types de signaux audio, pour mieux comprendre la cause de la confusion phonétique de votre patient, et la lui expliquer en termes simples.

Accéder au sonagramme

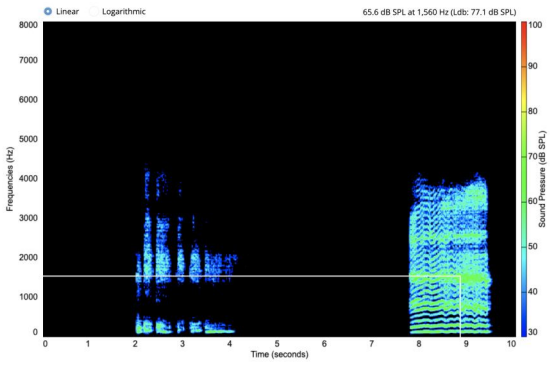
Le sonagramme nécessite que votre microphone soit connecté et n'est accessible qu'une fois votre cabine calibrée en champ-libre. Le sonagramme est accessible depuis le menu principal en cliquant sur l'icône du **Sonagramme** , ou en cliquant sur le SLM (Sound Level Meter) dans le coin supérieur droit de votre écran.



Lecture du sonagramme

Le sonagramme est un graphique tridimensionnel tracé en temps réel.

- L'axe des abscisses indique le temps (en secondes).
- L'axe des ordonnées indique les fréquences (Hz).
- L'intensité est mesurée en dB SPL, et s'affiche avec une échelle de couleurs à droite pour garantir une lisibilité optimale.



Pour améliorer votre analyse, deux modes d'affichage de la fréquence, linéaire ou logarithmique, sont proposés.

Vous pouvez figer le sonagramme à tout moment en cliquant directement sur le graphique du sonagramme. Vous pouvez ensuite déplacer votre curseur sur le graphique pour afficher les dB SPL et la fréquence en Hz du point en surbrillance sur le graphique.

Pour reprendre la mesure, cliquez à nouveau sur le graphique du sonagramme.

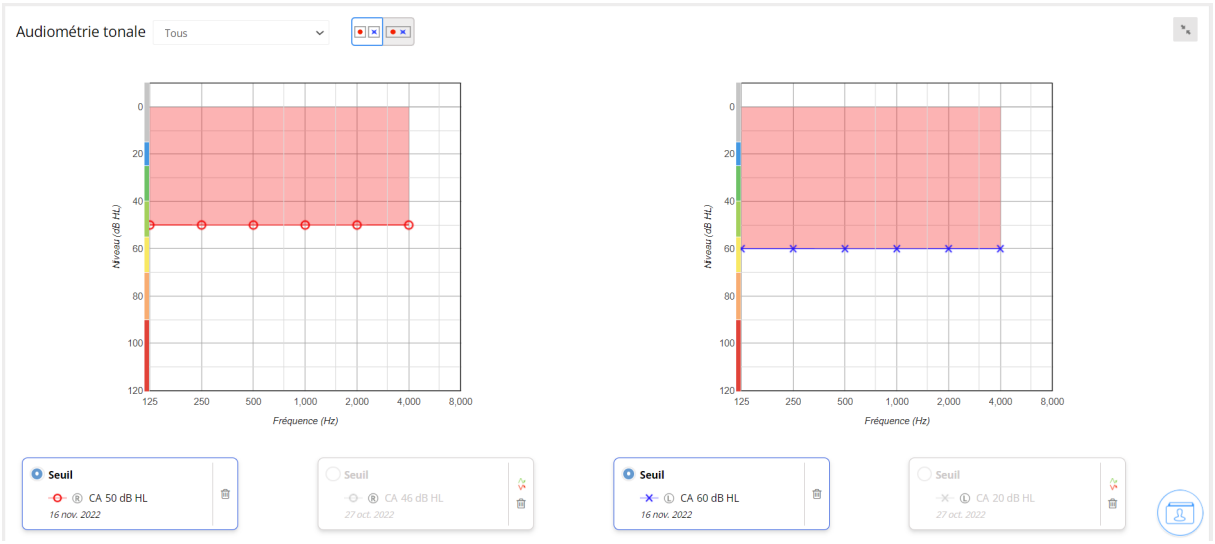
Restricted

Consulter les résultats

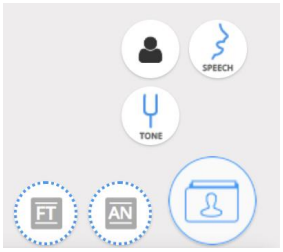
Une fois un test terminé, les résultats seront affichés sur la page du **Dossier patient**.

Les audiogrammes sont affichés pour l'oreille droite et l'oreille gauche, avec des données de test supplémentaires et un historique de test énumérés dessous.

Ces résultats seront stockés dans le Dossier patient et peuvent être consultés à tout moment.



Chaque résultat de test individuel pour un patient peut être consulté facilement grâce au menu **Dossier patient** en bas à droite de la page.

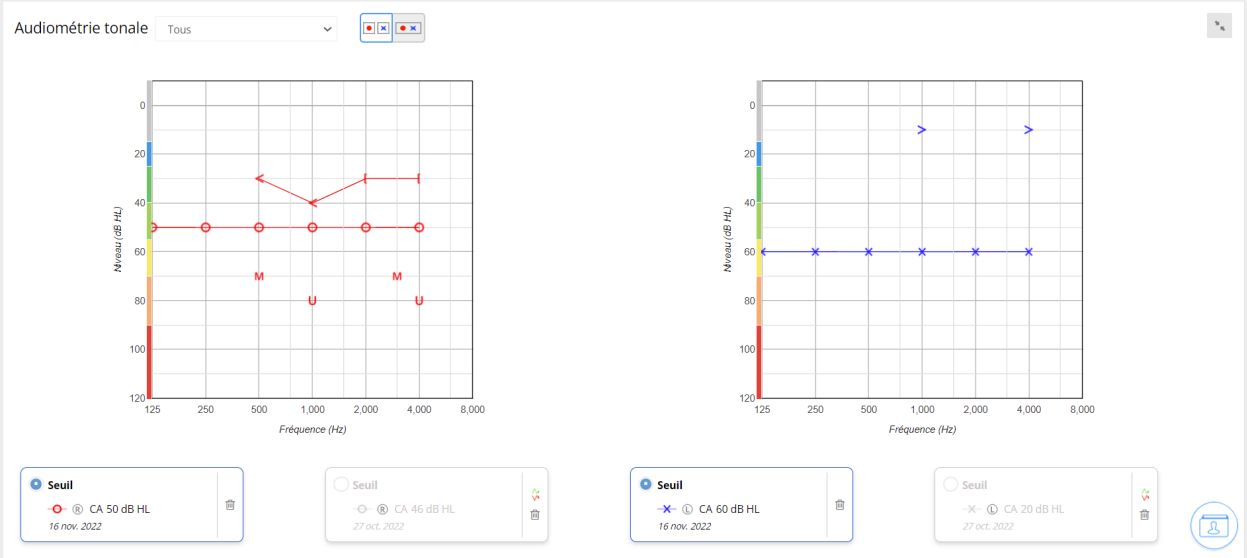


Restricted

Changer la vue

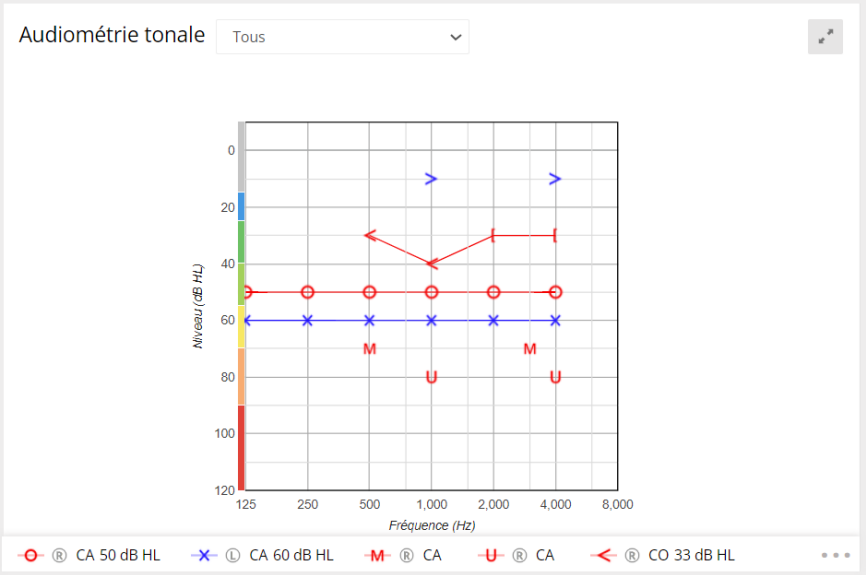
Vous pouvez développer ou réduire la vue du dossier patient en cliquant sur les icônes **Flèche** .

Vue développée



Vue réduite

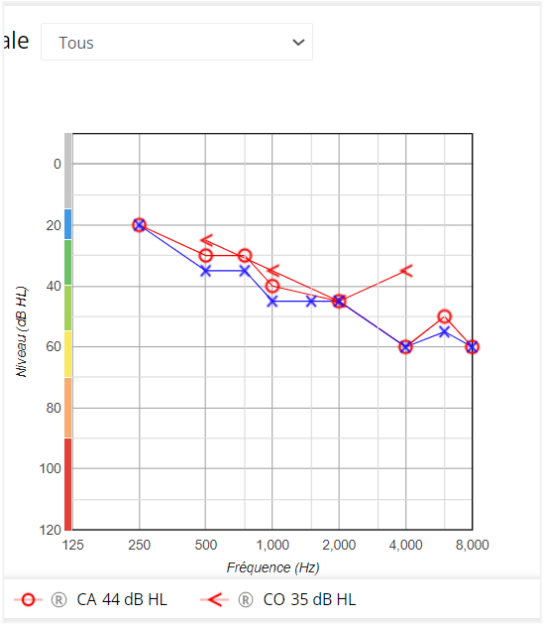
Dans les deux vues, cliquer sur un résultat pour masquer l'audiogramme sur le graphique.



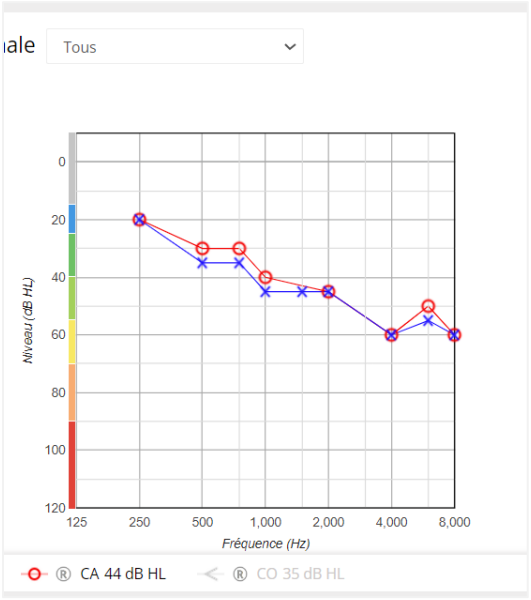
Les résultats masqués du graphique seront grisés. Cliquez à nouveau sur les résultats grisés pour les réafficher dans le graphique.

Restricted

Tous les résultats affichés



Certains résultats masqués



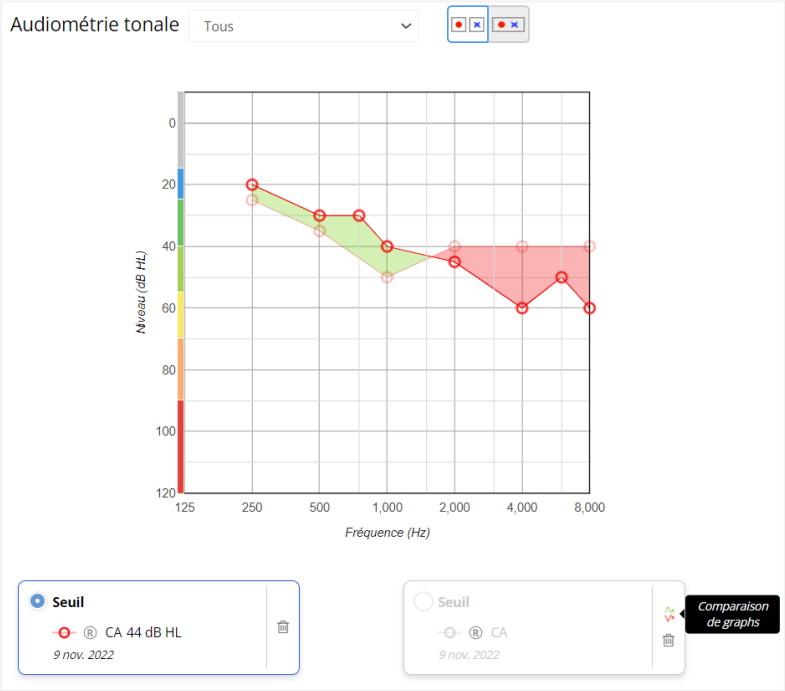
Restricted

Comparaisons de graphs

Les comparaisons de graphs sont utilisées pour évaluer les modifications de l'audition au cours du temps et conseiller les patients selon l'évolution de leur audition.

Pour comparer deux résultats de test sur un graphique

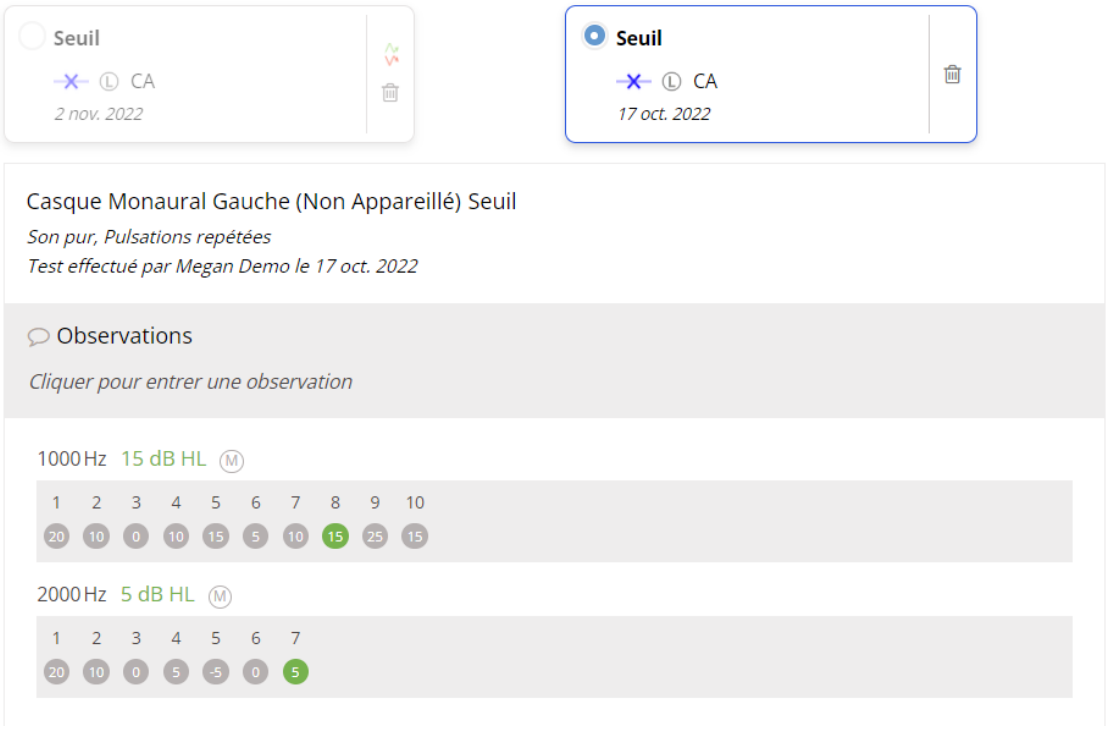
1. Cliquez sur la bulle à côté du résultat de test pour le sélectionner.
2. Survolez le résultat de test auquel vous voulez le comparer, puis cliquez sur le bouton **Comparaison de graphs** .



Restricted

Résultats détaillées

Cliquer sur la bulle à côté d'un résultat de test affiche des informations détaillées pour ce test. Cette information apparaîtra sous le panneau audiogramme. Ces résultats détaillés sont utilisés pour la traçabilité ; ils vous indiquent le type de signal utilisé, le nombre de présentation et les dB HL de chaque son présenté.



Résultats d'audiométrie vocale détaillés

Les résultats détaillés peuvent également être consultés pour les audiométries vocales. Ils vous indiqueront la liste utilisée, et si les mots étaient justes, faux, ou ignorés. Il est recommandé d'examiner les résultats détaillés si vous cherchez à faire des comparaisons au fil du temps ou des comparaisons entre les tests avec appareillage et non appareillés.



Restricted

Vidéoconférence à distance

Koalys Consult propose une solution de visioconférence qui permet aux utilisateurs de réaliser toutes ses options de test à distance. Pour connaître les instructions concernant les tests, consultez *les tests spécifiques décrits dans les présentes instructions d'utilisation.*

Commencer une session à distance

Koalys Consult fournit différentes options pour démarrer une session avec un utilisateur distant.

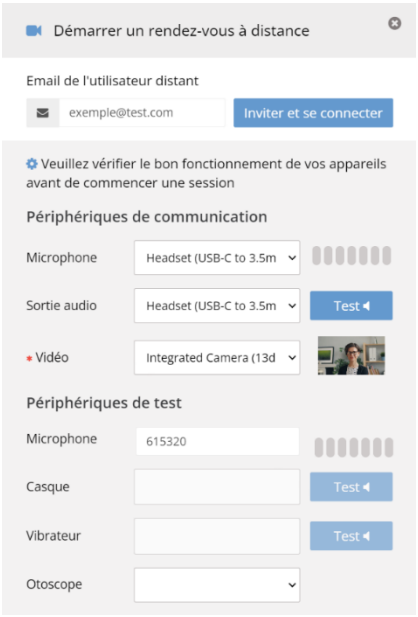
Option 1 : Inviter un utilisateur à distance

Cette option est généralement utilisée par un assistant clinique qui travaille avec un patient dans un lieu éloigné. L'assistant utilisera cette fonction pour envoyer une invitation au professionnel de l'audition qui effectuera alors le test à distance.

1. Ajouter un nouveau patient ou accéder au dossier d'un patient existant en cliquant sur son nom dans la Liste patients ou sur la Carte Patient.
2. Sur le panneau d'informations, cliquez sur l'icône **Actions** Actions et sélectionnez **Inviter à prendre le contrôle**.



3. Cliquer sur **Inviter à prendre le contrôle** du côté du patient ouvre une fenêtre qui vous permettra de sélectionner et tester tout votre matériel avant d'envoyer une invitation.

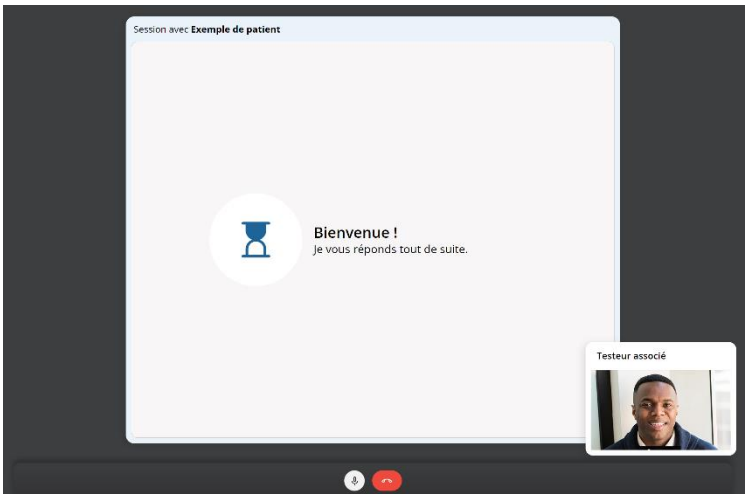


   - *Le casque et le vibrateur sont sélectionnés automatiquement une fois qu'ils sont branchés.*
   - *Pour éviter toute mauvaise utilisation, les transducteurs de diagnostic ne peuvent pas être sélectionnés comme sortie audio pour la visioconférence.*

Restricted

4. Après avoir vérifié votre configuration matérielle, saisissez l'adresse e-mail de l'audioprothésiste et cliquez sur **Inviter**.

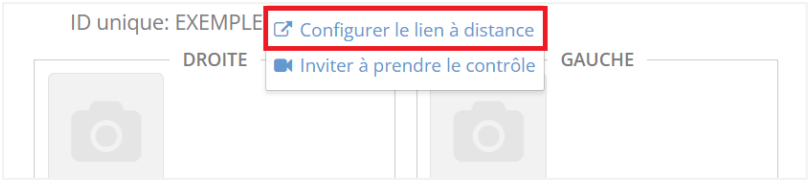
5. Envoyer l'invitation de session à distance ajoutera le patient directement dans l'appel, qui fait office de salle d'attente asynchrone. Un message s'affichera indiquant au patient d'attendre que l'utilisateur distant rejoigne l'appel.



Option 2 : Envoyer un lien de session à distance à un patient

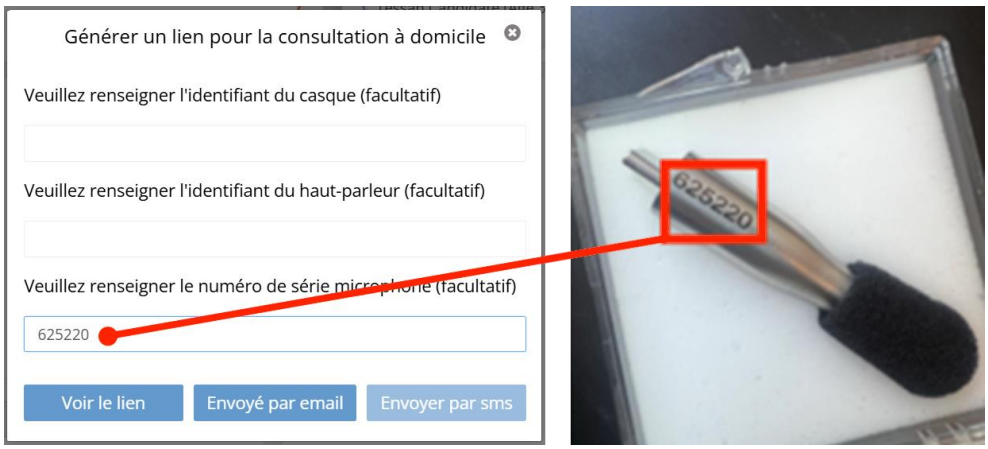
Cette option génère un lien de session à distance que vous pouvez envoyer à vos patients. Lorsque les patients reçoivent ce lien, ils peuvent le coller dans un navigateur internet pris en charge pour démarrer la session à distance avec vous. Vous pouvez ensuite réaliser votre évaluation auditive à distance avec le patient.

1. Ajouter un nouveau patient ou accéder au dossier d'un patient existant en cliquant sur sa Carte Patient ou sur son nom dans la Liste patients.
2. Dans le Dossier patient, cliquez sur le bouton **Actions** Actions et sélectionner **Configurer le lien à distance**.

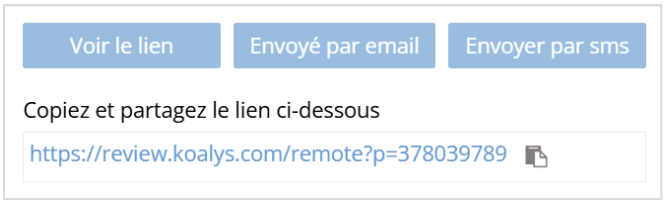


3. Dans la fenêtre contextuelle **Générer un lien pour la consultation à domicile**, saisissez dans le champ ci-dessous le numéro de série du microphone pour la surveillance du bruit ambiant utilisé par le patient. Le numéro de série se trouve sur le côté du microphone du patient (en option).

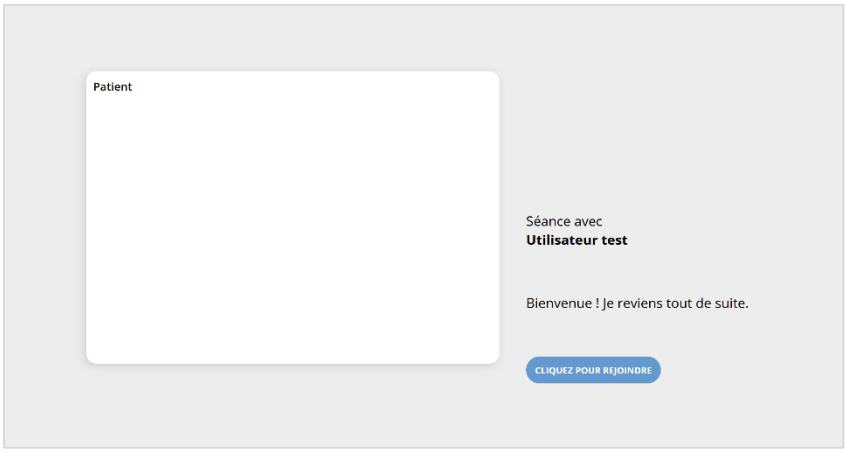
Restricted



4. Cliquer sur **Voir le lien** pour générer un lien de session à distance.

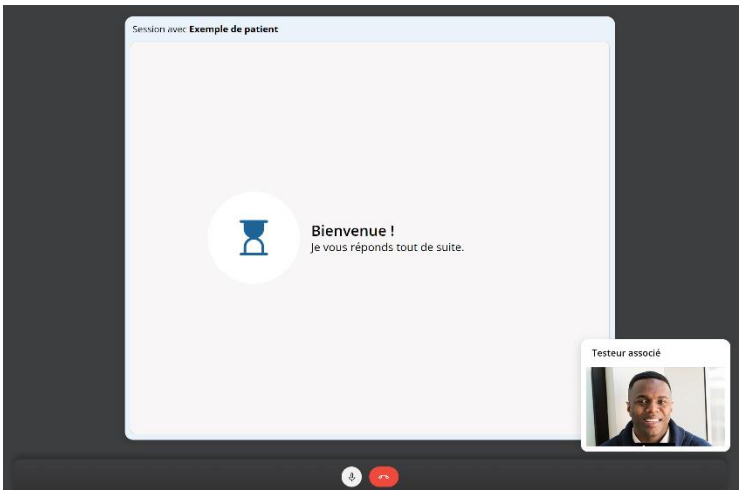


5. Copiez le lien de la session à distance en cliquant sur l'icône **Copier** .
6. Envoyez le lien de la session à distance à votre patient avec des instructions pour copier et coller le lien dans son navigateur Web. Assurez-vous d'inclure des instructions pour que tout l'équipement soit connecté avant de rejoindre l'appel.
7. Une fois l'écran de session à distance affiché, le patient doit cliquer sur le bouton **Cliquez pour rejoindre**.



8. Après avoir cliqué sur le bouton **Cliquez pour rejoindre**, le patient sera ajouté directement à l'appel, qui fait office de salle d'attente asynchrone. Un message s'affichera indiquant au patient d'attendre que l'utilisateur distant rejoigne l'appel.

Restricted

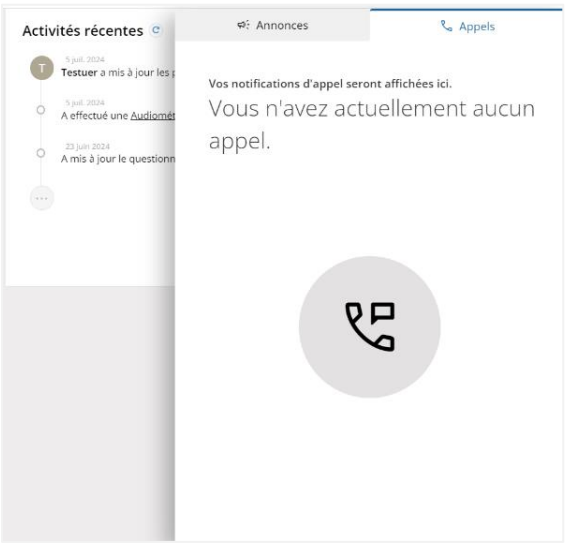


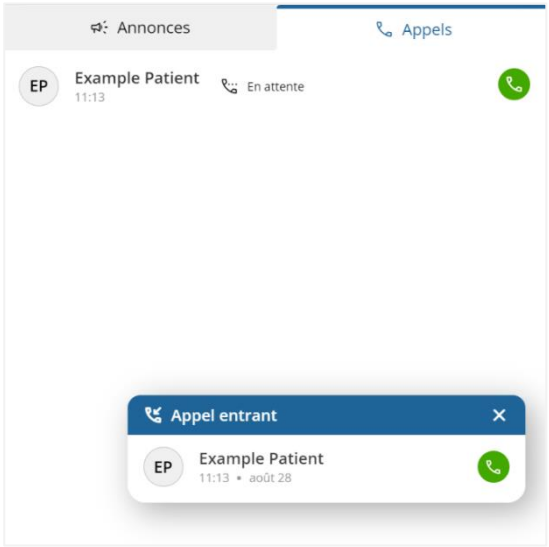
Le panneau Appel

Dans le coin supérieur droit de Koalys Consult, les utilisateurs peuvent cliquer sur l'icône **Notifications** pour afficher deux onglets : **Annonces** et **Appels**. Cliquez sur l'onglet **Appels** pour afficher le statut actuel des appels pour vos sessions de visioconférence. Les appels ont quatre statuts possibles :

1. **Entrant** – Statut d'attente
2. **Appel actif** – Statut en session
3. **Rejoindre** – Statut d'attente (Si l'appel avec le patient a été interrompu)
4. **Manqués**

Le panneau d'appel permet aux utilisateurs de rejoindre et de visualiser facilement les appels

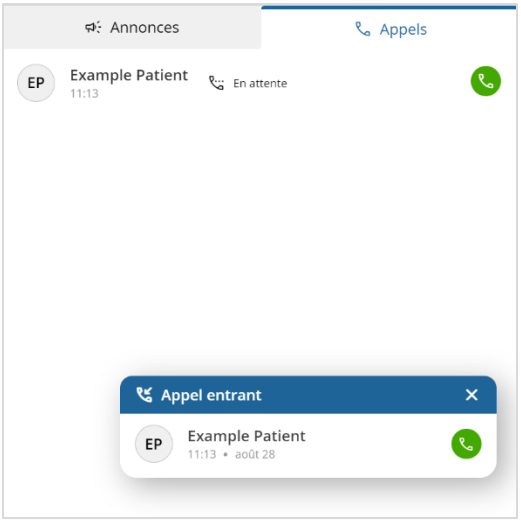




depuis n'importe où dans Koalys Consult.

Restricted

Rejoindre/Recevoir un appel

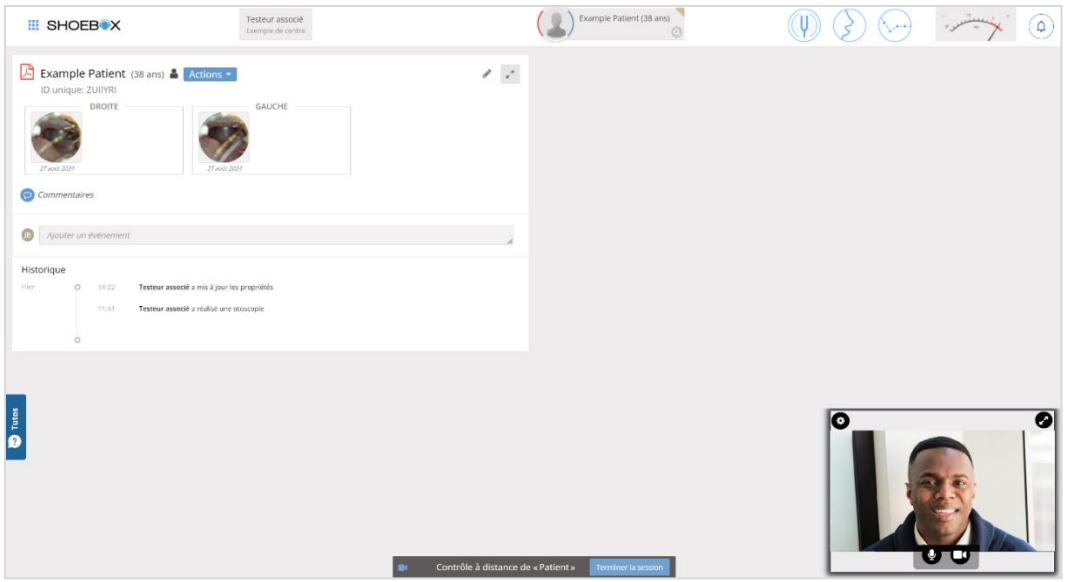


Lorsqu'une session à distance a été démarrée, une fenêtre contextuelle d'appel entrant s'affiche. À partir de cette fenêtre contextuelle, les utilisateurs peuvent soit rejoindre l'appel ou soit fermer la fenêtre contextuelle. Ignorer la fenêtre contextuelle permet à l'utilisateur de rejoindre l'appel quand il est prêt. Si l'utilisateur n'est pas connecté ou ne répond pas à un appel, une notification d'appel manqué apparaîtra dans le panneau d'appel si le patient décide de mettre fin à l'appel.

Remarque : *Si l'utilisateur reçoit un appel supplémentaire pendant un appel actif, une notification s'affichera à l'écran tandis que la notification sonore sera désactivée. Le bouton de réponse est désactivé, ce qui obligera à mettre fin à l'appel en cours pour pouvoir répondre au nouvel appel. Si l'utilisateur reste dans l'appel en cours, une notification d'appel manqué s'affichera dans le panneau d'appel.*

Réalisation d'une session à distance

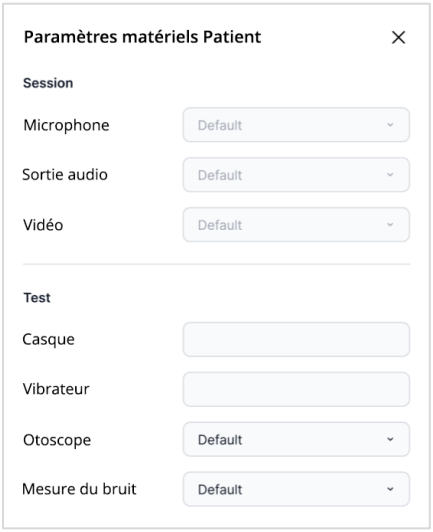
Une fois que la session a commencé, une fenêtre apparaît dans le coin inférieur droit de la page affichant l'utilisateur à distance. Au besoin, la fenêtre peut être déplacée sur tout l'écran en cliquant sur la fenêtre et en la déposant à votre emplacement préféré.



Restricted

Pour couper ou allumer votre microphone, cliquez sur l'icône **Microphone**.
Pour activer le mode plein écran pour la vidéoconférence, cliquez sur l'icône **Agrandir**.
Cette vue ajoutera également une image dans l'image de votre vidéo.

Si le patient a reçu un lien de connexion à distance, vous pouvez voir sa configuration matérielle en cliquant sur l'icône d'**engrenage**. La visualisation de l'équipement du patient vous permet de déterminer quels appareils sont connectés et de modifier les paramètres de la **Session** et du **Test**. Le casque et le vibrateur sont sélectionnés automatiquement une fois qu'ils sont branchés.



Vous pouvez cliquer sur l'icône **Vidéo** pour désactiver le flux vidéo. Cela peut aider votre patient à se concentrer sur le test.

Fin d'une session à distance

L'utilisateur comme le patient peuvent l'un et l'autre terminer la session de vidéoconférence à tout moment en cliquant sur le bouton **Terminer la session** sur la télécommande dans la partie inférieure de l'écran.



Si l'utilisateur met fin à l'appel, un message de statut sera partagé avec le patient. Si le patient met fin à l'appel, un message de statut similaire est partagé avec l'utilisateur.

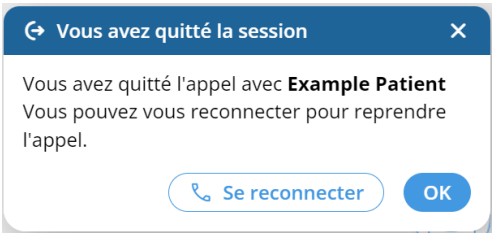


Restricted

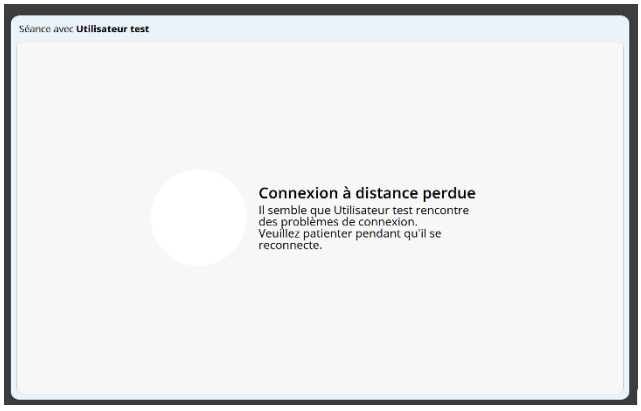
Une option pour rejoindre l'appel n'est fournie que si un utilisateur ou un patient actif reste sur l'appel.

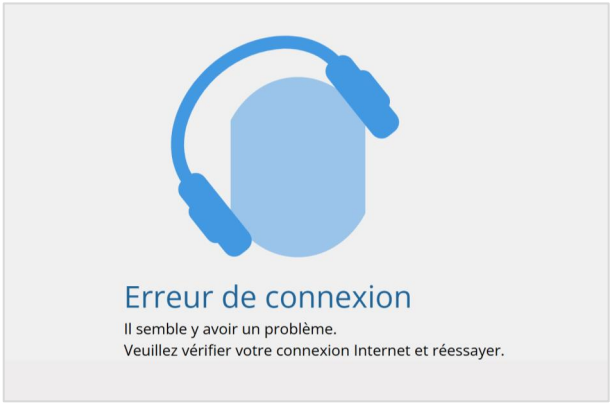
Rejoindre un appel interrompu

De temps en temps, un appel peut être interrompu, et ce pour plusieurs raisons, notamment une perte de connexion, une erreur du réseau, ou un rafraîchissement de page accidentel. L'utilisateur qui rencontre le problème peut rejoindre l'appel lorsqu'il est prêt en cliquant sur l'icône **Se reconnecter**.



L'utilisateur restant en ligne recevra un message approprié concernant l'appel interrompu.





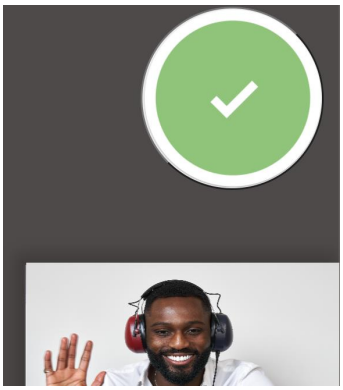
Audiométrie tonale à distance

L'audiométrie tonale à distance fonctionne comme l'audiométrie tonale en clinique, mais peut être réalisé par un clinicien à distance.

Important : *Avant le test, vérifiez que le microphone est coupé en cliquant sur l'icône* ***Microphone*** .

Le patient verra une **Coche** verte s'afficher sur son écran au cours du test. Demandez au patient de cliquer sur ce bouton lorsqu'il entend un son. Autrement, il peut lever la main confirmer verbalement qu'il a entendu le son ou utiliser le bouton réponse.

Restricted



Audiométrie vocale à distance

Comme pour les autres tests diagnostiques, la réalisation d'une audiométrie vocale à distance dans Koalys Consult est fonctionnellement identique à celle d'un test en clinique. Dans ce cas, cependant, il n'y a pas d'étapes ou d'exigences supplémentaires pour réaliser une audiométrie vocale à distance. Le test sera administré par un clinicien à distance et le patient répondra avec l'appel en vidéoconférence. Si vous cherchez un guide sur la manière de réaliser une audiométrie vocale en utilisant la plateforme Koalys Consult, consultez la section Audiométrie vocale du présent guide.

Restricted

Naviguer dans la page Support

De précieuses informations ainsi que des liens vers des ressources utiles sont disponibles sur la page **Support**.

Pour accéder à la page **Support**, cliquez sur l'icône **Support** dans le menu principal.



Cette page est composée de ce qui suit :

1. **Lien de support :** en cliquant sur le bouton **Contacter le support**, vous serez dirigé vers une page externe présentant les options pour contacter le support client.
2. **Historique des versions :** cette section affiche des informations sur les récentes versions du logiciel. Cliquer sur une date affichera les détails des modifications apportées dans cette version du logiciel.
3. **Problèmes connus :** cliquer sur ce lien affichera une page présentant les bonnes pratiques et les problèmes connus de Koalys. S'il existe un moyen de résoudre un problème par vous-même, une description sera fournie.
4. **Ressources supplémentaires :** en utilisant ces liens, vous pouvez consulter le Manuel d'utilisation de Koalys, nos Conditions de service et télécharger le module Noah. Sous le bouton de téléchargement de Noah, vous pouvez accéder aux instructions d'installation du module Noah.

Restricted

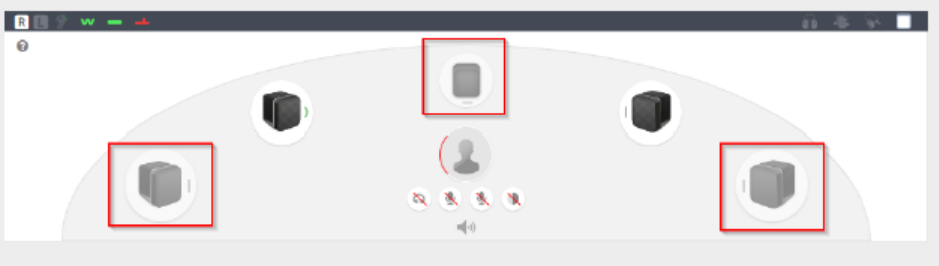
5. **Mentions légales :** cette section affiche des informations légales importantes concernant Koalys, notamment l'identifiant unique du dispositif (UDI) du produit, ainsi que le nom du fabricant, son adresse et son site Web.

Restricted

Dépannage

Configuration incorrect du haut-parleur de champ libre

Lors de la réalisation d'un test utilisant une configuration de cabine de cinq haut-parleurs, certains haut-parleurs sont grisés et indisponibles.



Ce problème se produit quand les paramètres audio du système et la configuration de la carte sont réglés sur le mode **Stéréo** (autorisant uniquement deux haut-parleurs) au lieu du mode **Surround 5.1** (autorisant cinq haut-parleurs). Cela peut être dû à des modifications du logiciel, à un changement de carte son ou à un changement de port USB.

Continuer les tests peut entraîner des sorties incorrectes des haut-parleurs, car la cabine a été configurée pour cinq haut-parleurs, mais seulement deux sont disponibles.

Comment résoudre le problème

D'abord, assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne cabine. Si c'est le cas et que le problème persiste, suivez les étapes décrites ci-dessous pour le résoudre sur Windows. Pour résoudre ce problème sur Mac, contactez notre équipe support.

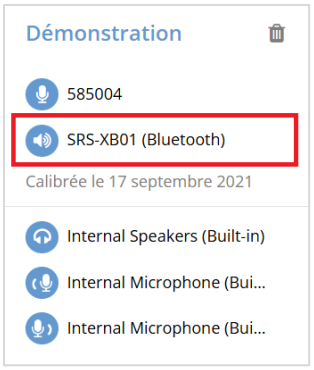
Pour configurer vos paramètres audio

1. Cliquez sur la **Carte Utilisateur** pour ouvrir la page **Configuration**.



2. Sur la page **Configuration**, vérifiez la cabine audio actuellement sélectionnée et assurez-vous qu'il s'agit bien de la bonne cabine.
3. Dans les paramètres de la cabine audio, identifiez la carte son utilisée pour faire fonctionner le champ libre.

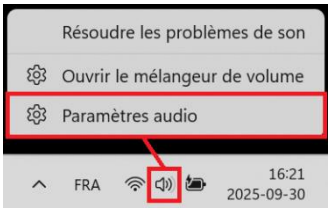
Restricted



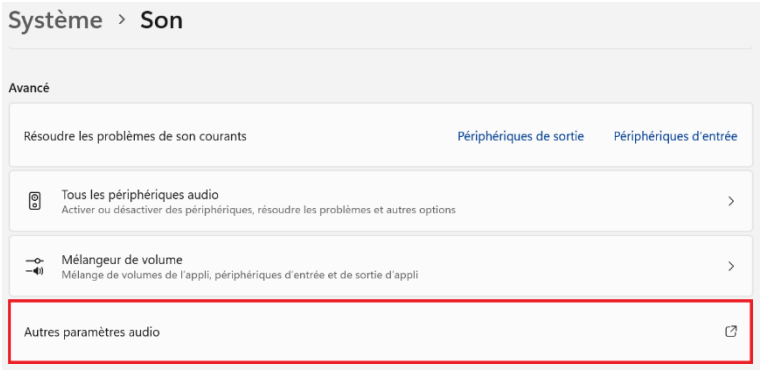
4. Accéder aux paramètres audio de votre système d'exploitation :
    - Avec Windows 10 :
        i. Faites un clic droit sur l'icône en forme de haut-parleurs dans le coin inférieur droit, puis sélectionnez **Audio**.



    - Avec Windows 11 :
        i. Faites un clic droit sur l'icône en forme de haut-parleurs dans le coin inférieur droit, puis sélectionnez **Paramètres audio**.



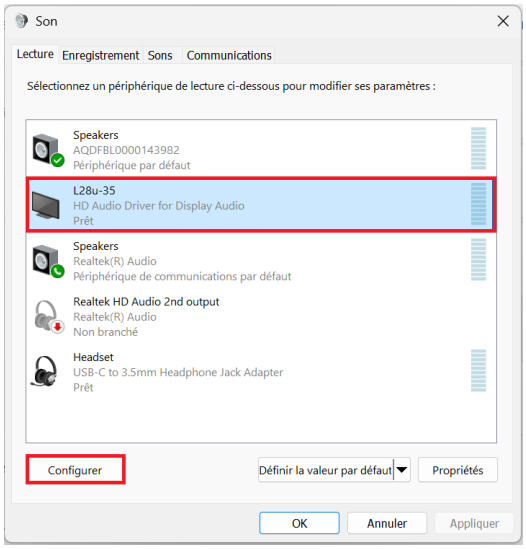
        ii. Sur l'écran **Paramètres audio**, sous la section **Avancé**, cliquez sur **Autres paramètres audio**. La fenêtre **Son** s'affiche.



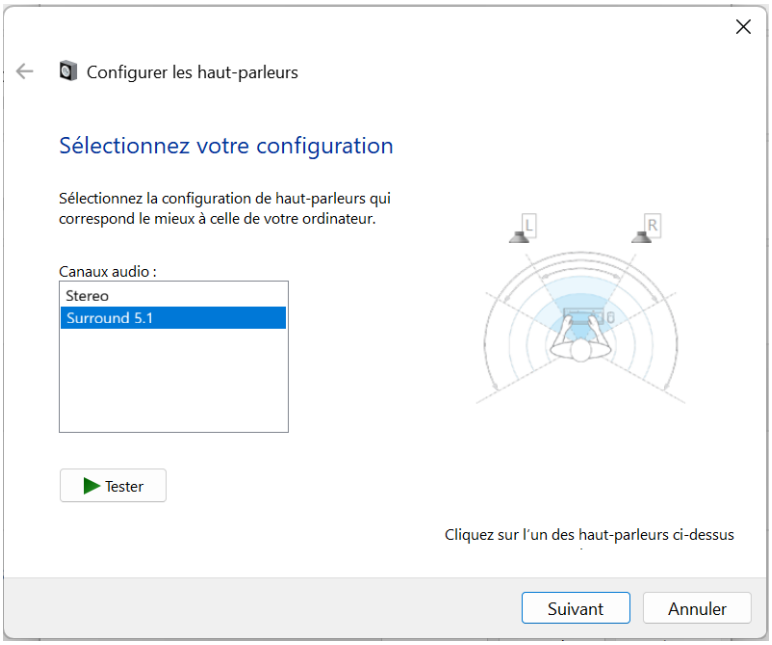
5. Dans la fenêtre **Son**, accédez à l'onglet **Lecture** et sélectionnez la carte son utilisée dans les paramètres de votre cabine dans la liste, puis cliquez sur **Configurer**.

Restricted

- **Important :** il se peut que la carte son apparaisse plusieurs fois sous des noms différents en texte noir. Vous devez sélectionner la carte dont le même nom est affiché entre parenthèses sur la page **Configuration** dans Consult. Il se peut que ce nom soit affiché en texte gris dans la fenêtre **Son**.

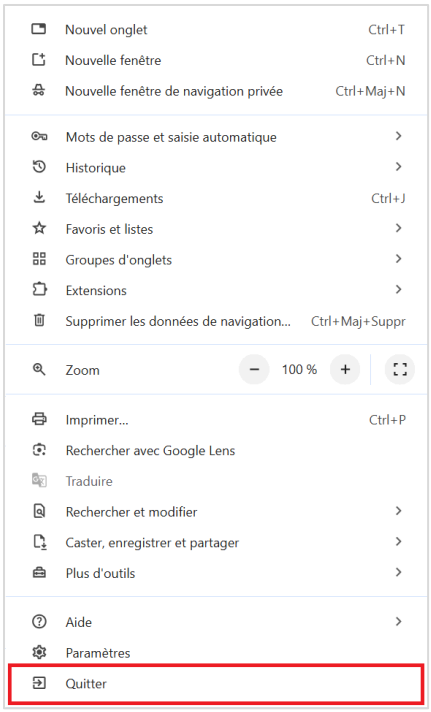


6. Dans la fenêtre **Configurer les haut-parleurs**, sélectionnez **Surround 5.1** dans la liste.



7. Validez la sélection en cliquant sur **Suivant** à deux reprises, puis sur **Terminer**.
8. Fermez tous les onglets dans Chrome, puis relancez Consult pour que la correction soit appliquée. Pour fermer tous les onglets du navigateur, cliquez sur l'icône à trois points dans le coin supérieur droit de Chrome, puis sur **Quitter**.

Restricted



Si le problème persiste après avoir suivi ces étapes, un dépannage plus spécifique de votre carte son pourrait être nécessaire. Veuillez contacter notre équipe support.

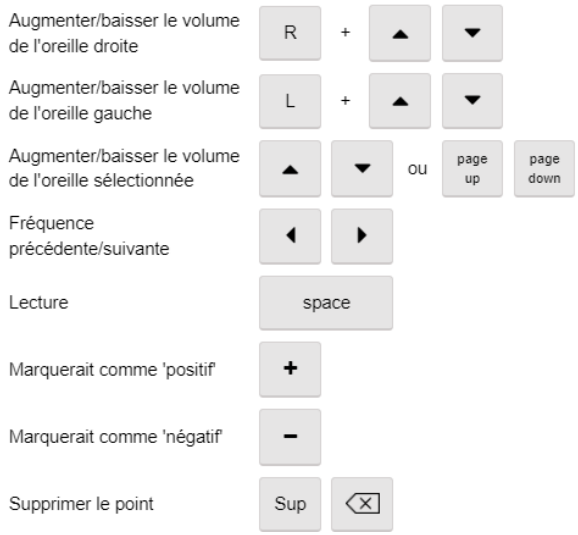
Restricted

Aperçu des raccourcis clavier

Audiométrie tonale



Stenger

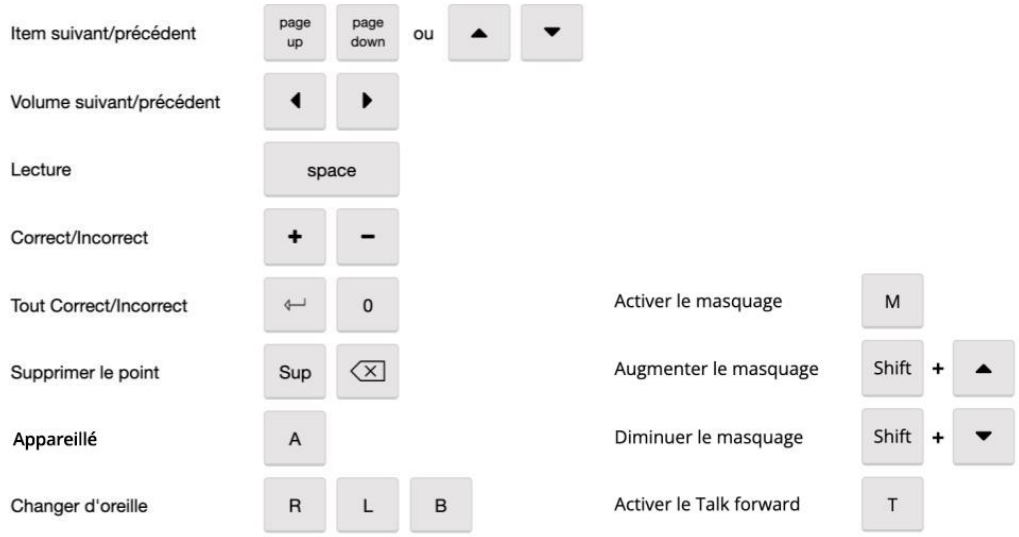


Restricted

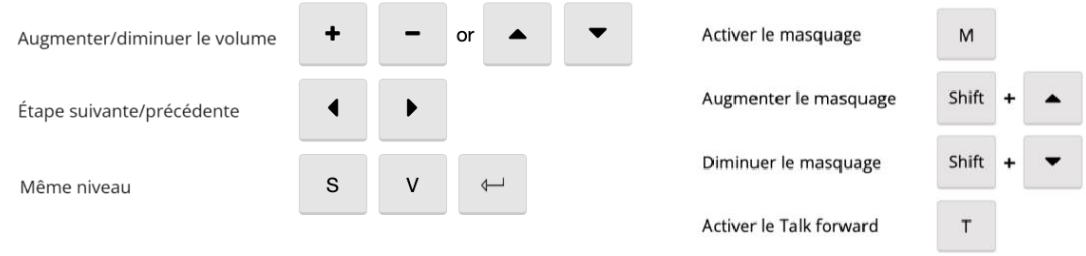
Audiométrie vocale



Discrimination de la parole + Audiométrie vocale dans le bruit

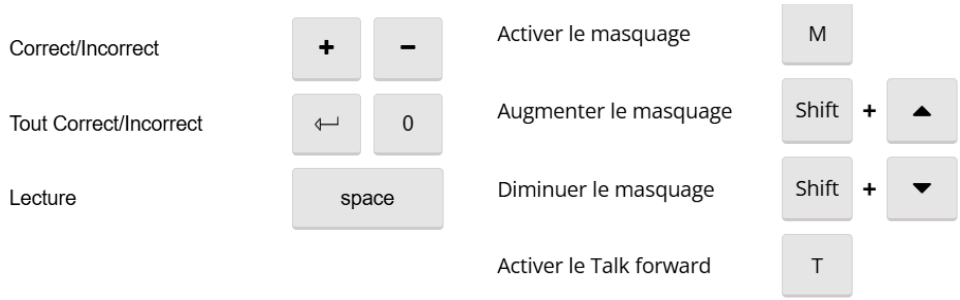


ANL

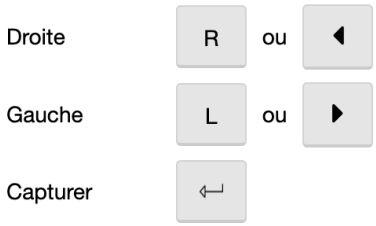


Restricted

Audiométrie Adaptative



Otoscopie



Restricted

Spécifications de Koalys Consult

Type d'audiomètre	ANSI/ASA S3.6(1996) : Type 2 / CEI 60645-1 : Type 2 Audiomètre à 1,5+ canaux
Plage de fréquences	Transducteurs de conduction aérienne (CA) : 125 - 8 000 Hz Transducteurs de conduction osseuse (CO) : 250 - 4 000 Hz Champ-libre : 250 - 8 000 Hz
Plage d'intensité	Transducteurs de conduction aérienne : -10 à 110 dB HL Transducteurs de conduction osseuse : -10 à 70 dB HL Champ-libre : -10 à 120 dB HL (avec amplificateur externe)
Résolution de niveau	Résolution par pas de 1, 2 ou 5 dB
Types de stimuli	Son pur Son pulsé Son vobulé
Types de masquage	Bruit à bande étroite Bruit blanc
Tests disponibles	Audiométrie tonale (aérienne et osseuse avec masquage) Audiométrie vocale, avec SRT/SAT Discrimination de la parole MCL et UCL Vidéo-otoscopie
Autres fonctions	Sélectionner les questionnaires cliniques Outils de communication pour utilisateurs avancés ; notifications et activités récentes Comptes-rendus téléchargeables Historique des tests et des résultats Surveillance du bruit ambiant actif (selon MPANL de la norme ANSI/ASA S3.6 (1996)) Outil de vidéoconférence intégré
Conditions environnementales admissibles	Koalys Consult est un logiciel autonome qui n'est pas affecté par les conditions environnementales spécifiées
Variations de courant admissibles	Koalys Consult est un logiciel autonome sans alimentation interne
Caractéristiques balistiques du dispositif de monitoring	Tous les matériaux vocaux utilisés dans le produit sont préparés et précalibrés pour correspondre au niveau de référence standard du transducteur de présentation. Ce sont des fichiers numériques sans perte qui ne sont pas altérés quand ils sont utilisés dans un environnement informatique

Restricted

	standard, conformément aux exigences du produit.
Identification des transducteurs et de leurs niveaux des seuils de référence équivalents	Voir le certificat d'étalonnage du transducteur pour plus d'informations sur l'étalonnage du transducteur
Niveau de pression sonore de sortie et réponse en fréquence globale de l'audiomètre vocal	Voir le certificat de calibrage du transducteur
Méthode de mesure du niveau de pression sonore de sortie et de la réponse en fréquence globale	Coupleur acoustique - CEI 60318-1 pour casques (DD450 / DD65) - CEI 60318-5 pour écouteurs - CEI 60318-6 pour vibrateurs Voir certificat d'étalonnage pour chaque transducteur
Conditions de mesure d'écouteurs non corrigées	Voir certificat d'étalonnage pour chaque transducteur
Plage de fréquences et niveaux d'audition pour chaque transducteur fourni	• Conduction aérienne : 125 - 8 000 Hz -10 à 110 dB HL (conforme au niveau de type 2) • Conduction osseuse : 250 - 4 000 Hz -10 à 70 dB HL (conforme au niveau de type 3) • Champ-libre : 250 - 8 000 Hz -10 à 120 dB HL (avec amplificateur externe)
Simulateur d'oreille utilisé pour l'étalonnage	Conforme à la norme ANSI/ASA S3.6-1996 / CEI 60645-1
Effort statique fourni	Conforme à la norme ANSI/ASA S3.6-1996 / CEI 60645-1
Temps de réchauffement	Aucun temps de chauffe n'est nécessaire.
Sortie d'ossivibrateur, réponse en fréquence et tolérances dans la plage de 250 à 4 000 Hz	Les fréquences disponibles pour le vibrateur sont définies dans la configuration du produit – Le vibrateur est activé pour toutes les fréquences demi-octaves entre 250 et 4 kHz dans la configuration du produit
Spécification des moyens permettant d'assurer la conformité à la présente norme en utilisant des haut-parleurs non fournis par le fabricant de l'audiomètre vocal	n.r., logiciel
Sensibilité et impédance nominale de toutes les installations d'entrée ; tensions disponibles et impédance nominale de toutes les installations de sortie ; affectation des broches de tous les connecteurs externes	n.r., logiciel
Fréquences de test auxquelles les seuils de conduction osseuse obtenus avec une oreille non occluse peuvent	n.r., logiciel (voir la documentation du transducteur)

Restricted

être invalidés par des niveaux de pression sonore de conduction aérienne rayonnée attribuables à la non-linéarité du vibrateur	
Résolution et taux de variation du niveau de pression acoustique pour les audiomètres à enregistrement automatique	n.r.
Résolution et taux de changement de fréquence	n.r., pas un algorithme de Békésy
Longueur de l'intervalle pendant lequel le patient peut répondre et algorithme encadrant la procédure de test	n.r., la présentation est contrôlée manuellement par l'opérateur
Fréquence du signal de modulation / fréquence porteuse	Fréquence du son modulé = 8 Hz
Forme d'onde de modulation	Sinus
Taux de répétition du signal de modulation	8 Hz
Déviation / plage de modulation	5 %
Caractéristiques d'atténuation acoustique des écouteurs telles que mesurées conformément à la norme ISO 4869-1	Pour les caractéristiques d'atténuation acoustique du transducteur, se reporter à la documentation fournie par le fabricant du transducteur
Information sur le temps de réponse du sujet pour les procédures de test automatisées	La modalité à choix forcé du son pur ne nécessite pas de temps de réponse du sujet
Type de batterie, moyens de contrôle de la batterie et méthode de remplacement, durée de vie prévue de la batterie	n.r., pas un audiomètre à batterie
Limites de tension de la batterie pour la conformité d'un audiomètre fonctionnant sur batterie	n.r., pas un audiomètre à batterie
Calendrier et procédures d'entretien et d'étalonnage	Les casques doivent être calibrés chaque année conformément à la norme ANSI/ASA S3.6-1996 La procédure d'étalonnage vérifie le bon fonctionnement et identifie l'entretien nécessaire
Risques liés aux pannes techniques, à l'entretien et au vieillissement	Les pannes techniques du logiciel ne devraient pas provoquer de situations dangereuses pour le patient et/ou l'utilisateur. Les risques d'entretien et de vieillissement de l'équipement ne sont pas applicables.
Type de signal auditif	Sons purs, sons modulés, sons pulsés, Masquage sonore, enregistrements vocaux

Restricted

Type de transducteurs et force de leur bandeau	Divers transducteurs conformes à la norme ANSI/ASA S3.6-1996 sont disponibles, voir la documentation fournie par le fabricant du transducteur
Type de simulateur d'oreille ou de coupleur mécanique utilisé pour l'étalonnage et méthode de couplage du transducteur	Voir certificat d'étalonnage pour chaque transducteur
Type d'étalonnage	Calibré en dB HL pour des fonctions de transfert RETSPL (Reference Equivalent Threshold Sound Pressure Level) connues pour chaque transducteur selon la norme ANSI/ASA S3.6-1996
Compatibilité électromagnétique et avertissement CEM	n.r., logiciel
Processus d'installation approprié pour minimiser l'effet des rayonnements acoustiques indésirables	n.r., logiciel sur navigateur
Niveau du signal acoustique ou vibratoire pour un réglage donné de la commande de niveau de sortie	L'interface de commande s'affiche en dB HL en se basant sur les fonctions de transfert RETSPL du transducteur sélectionné. Ceci est associé au niveau de tension de sortie de manière appropriée
Polarité du signal acoustique ou vibratoire résultant	Les sorties des canaux gauche et droit produisent des sons en phase, et leur polarité est réglée durant l'étalonnage
Durée de la pression sonore initiale ou de l'onde de force vibratoire d'un clic et/ou durée et temps de montée/descente des signaux sonores vibratoires	Tels que spécifiés dans la norme ANSI/ASA S3.6-1996
Relation subjective entre les signaux de test et les signaux de référence	Les fonctions de transfert RETSPL des fabricants sont utilisées pour permettre des sorties de niveau auditif normalisées
RETSPL pour Parole	Selon la définition de l'ANSI, la valeur RETSPL du transducteur à 1 kHz + 12,5 dB (voir la documentation applicable du transducteur)
Conditions environnementales au moment de l'étalonnage	Telles que spécifiées dans la norme ANSI/ASA S3.6-1996 et telles que consignées dans la certification annuelle de l'équipement d'étalonnage

Restricted

Accessoires compatibles

Le logiciel Koalys Consult nécessite des accessoires pour remplir sa fonction prévue. Ce qui suit définit les exigences relatives aux différents types d'accessoires compatibles.

Transducteurs audiométriques	Note : Les transducteurs audiométriques doivent être associés à un convertisseur numérique-analogique (CNA) (voir CNA ci-dessous). La paire transducteur-CNA doit être calibrée ensemble et rester associée pendant toute la durée d'utilisation. Note : Suivez les instructions d'utilisation du fabricant du transducteur pour une utilisation correcte.

Transducteur circumaural audiométrique	• Prise audio : Stéréo 3,5 mm
	• Conformité :
	  ○ IEC-60645-1
	  ○ ANSI S3.6
	  ○ Réglementation locale relative aux dispositifs médicaux, le cas échéant
	• Impédance nominale : 10 ohms ou 40 ohms (100 Hz à 8 kHz)
	• Sensibilité : > 100 dB SPL à 1 kHz (1 mW)
	• Distorsion : < 1 % DHT à 1 mW
	• Tension du bandeau : 10 N ± 0,5 N

Transducteur auditif intra-auriculaire	• Prise audio : Stéréo 3,5 mm
	• Conformité :
	  ○ ANSI S3.6 2010
	  ○ Réglementation locale relative aux dispositifs médicaux, le cas échéant
	• Impédance nominale : 10 ohms (125 Hz à 8 kHz)
	• Sensibilité : > 103 dB SPL à 1 kHz, 0,2 Vrms avec coupleur HA-2 (IEC 60318-5, 2006)
	• Distorsion : < 3 % DHT à 500 Hz, 118,5 dB SPL

Transducteurs audiométriques – Insert à air	Fait partie du : 21H-0004-C
	Spécifications IP30 de RadioEar
	• Prise audio : Stéréo 3,5 mm
	• Conformité :
	  ○ ANSI S3.6 2010
	  ○ Réglementation médicale locale, le cas échéant
	• Impédance nominale : 10 ohms (125 Hz à 8 kHz)
	• Sensibilité : > 103 dB SPL à 1 kHz, 0,2 Vrms avec coupleur HA-2 (IEC 60318-5, 2006)
	• Distorsion : < 3 % DHT à 500 Hz, 118,5 dB SPL

Transducteurs audiométriques – Os	• Prise audio : Stéréo 3,5 mm
	• Conformité :
	  ○ ○ ANSI S3.6-2010
	  ○ IEC 60645-1:2012
	  ○ Réglementation locale relative aux dispositifs

Restricted

	médicaux, le cas échéant ● Impédance nominale : 10 ohm ● Réponse en fréquence : 250 Hz à 4 kHz ● Distorsion : < 5,5 % DHT à 250 Hz (-20 dB HL) et de 500 Hz à 4 kHz (-50 dB HL)
Bandeau pour transducteur osseux	● Approuvé pour un usage clinique ● Compatibilité avec le transducteur osseux utilisé ● Tension du bandeau réglable ● Force : 5,4 + 0,5 N pour toute la gamme de circonférences de tête, conformément aux normes ANSI S3.6 et ISO 389-3
Convertisseur numérique-analogique (CNA)	Note : Les convertisseurs numérique-analogique (CNA) doivent être associés à des transducteurs pour l'étalonnage et l'utilisation.
CNA (Air)	● USB-A mâle ● Prise stéréo femelle 3,5 mm ● Compatibilité avec le système d'exploitation : PC Windows, Mac ● Possibilité de désactiver le contrôle du volume dans le système d'exploitation ● Identifiant unique interrogeable dans le système d'exploitation ● Tension de sortie : > 1,4 Vrms (125 Hz à 16 kHz) ● Fréquence d'échantillonnage : > 96 kHz ● Diaphonie : < 70 dB (125 Hz à 16 kHz) ● Distorsion : < 0,5 % THD à 0 dBFS (125 Hz à 16 kHz) ● Conformité : ○ EN 55022 ○ EN 55024
CNA (Bone and SoundField)	● USB-A mâle ● Prise stéréo femelle 3,5 mm ● Compatibilité avec le système d'exploitation : PC Windows, Mac ● Possibilité de désactiver le contrôle du volume dans le système d'exploitation ● Identifiant unique interrogeable dans le système d'exploitation ● Tension de sortie : > 1,2 Vrms (125 Hz à 16 kHz) ● Fréquence d'échantillonnage : > 96 kHz ● Diaphonie : < 70 dB (125 Hz à 16 kHz) ● Distorsion : < 0,5 % THD à 0 dBFS (125 Hz à 16 kHz) ● Conformité : ○ EN 55022 ○ EN 55024
Microphone	● USB-A ou USB-C mâle ● Type : Condensateur électret ● Compatibilité avec le système d'exploitation : PC Windows, Mac

Restricted

	● Principe de fonctionnement : Pression ● Sensibilité : > -27 dBFS (94 dB SPL à 1 kHz) ● Réponse en fréquence : 20 Hz à 20 kHz ● Rapport signal/bruit : > 62 dB ● Conformité : ○ EN 55032 ○ EN 55035 ○ IEC 61000-4-3 ○ IEC 61000-4-8 ● ANSI S1.4 / IEC 61672 Classe II
Haut-parleurs	● Volume réglable ● Réponse en fréquence : > 125 Hz à 16 kHz ● Puissance de sortie : > 4,4 W par haut-parleur ● Rapport signal/bruit : > 86 dB ● Conformité ○ IEC 62368-1 / IEC 60950-1 (pour haut-parleurs ou amplificateur alimentés en externe)
Otoscope vidéo	● USB-A mâle ● Compatibilité avec le système d'exploitation : PC Windows, Mac ● Conformité : ○ Réglementation locale relative aux dispositifs médicaux, le cas échéant ○ EN 55032 ○ EN 55035 Note : Suivez les instructions d'utilisation du fabricant de l'otoscope pour une utilisation correcte de ce dernier.
Embouts de spéculum jetables	● Recommandés par le fabricant de l'otoscope vidéo. Note : Les embouts de spéculum jetables sont à usage unique et ne doivent pas être réutilisés, conformément aux recommandations du fabricant.
Ordinateur	● Compatibilité avec le système d'exploitation : PC Windows, Mac ● Navigateur Web : Google Chrome ● Connexion Internet : > 2 Mb/s ● Écran : > 1280 px de large (1920 x 1080 recommandé) ● Mémoire : > 8 Go ● Processeur : Architecture 64 bits avec une disponibilité minimale de 50 % après le lancement de Google Chrome ● Sortie audio : Dispositif audio stéréo fonctionnel ● Conformité : ○ IEC 62368-1 / IEC 60950-1 ○ Normes CEM locales, le cas échéant (par exemple EN 301 489-1, EN 301 489-17) ○ Normes locales de spectre radioélectrique, le cas échéant (par exemple EN 300 328, EN 301 893, EN 300 440)

Restricted

Bouton de réponse USB-A	• Connecteur USB-A mâle
	• Compatibilité avec le système d'exploitation : PC Windows, Mac
	• Câble de 2 m
	• Programmable
	• Conformité :
	  ○ EN 55032
	  ○ EN 55035

Hub USB-A à 4 ports vers 4 ports USB-A (USB v3.2)	• Rétrocompatibilité avec les normes USB 3.0, 2.0 et 1.1
	• Compatibilité avec le système d'exploitation : indépendant du système d'exploitation
	• Performance : 5 Gbit/s (USB 3.2 Gen 1)
	• Puissance : Alimentation par bus (tension d'entrée CC de 5 V)
	• Conformité :
	  ○ EN 55032
	  ○ EN 55035
	  ○ IEC 61000-4-3
	  ○ IEC 61000-4-8

Interconnexion USB	• Des câbles d'extension USB, un adaptateur USB ou une autre interconnexion USB non alimentée peuvent être nécessaires pour la configuration spécifique. • Ces composants d'interconnexion USB doivent être conformes aux normes CEM et de sécurité applicables au type de composant.

Restricted